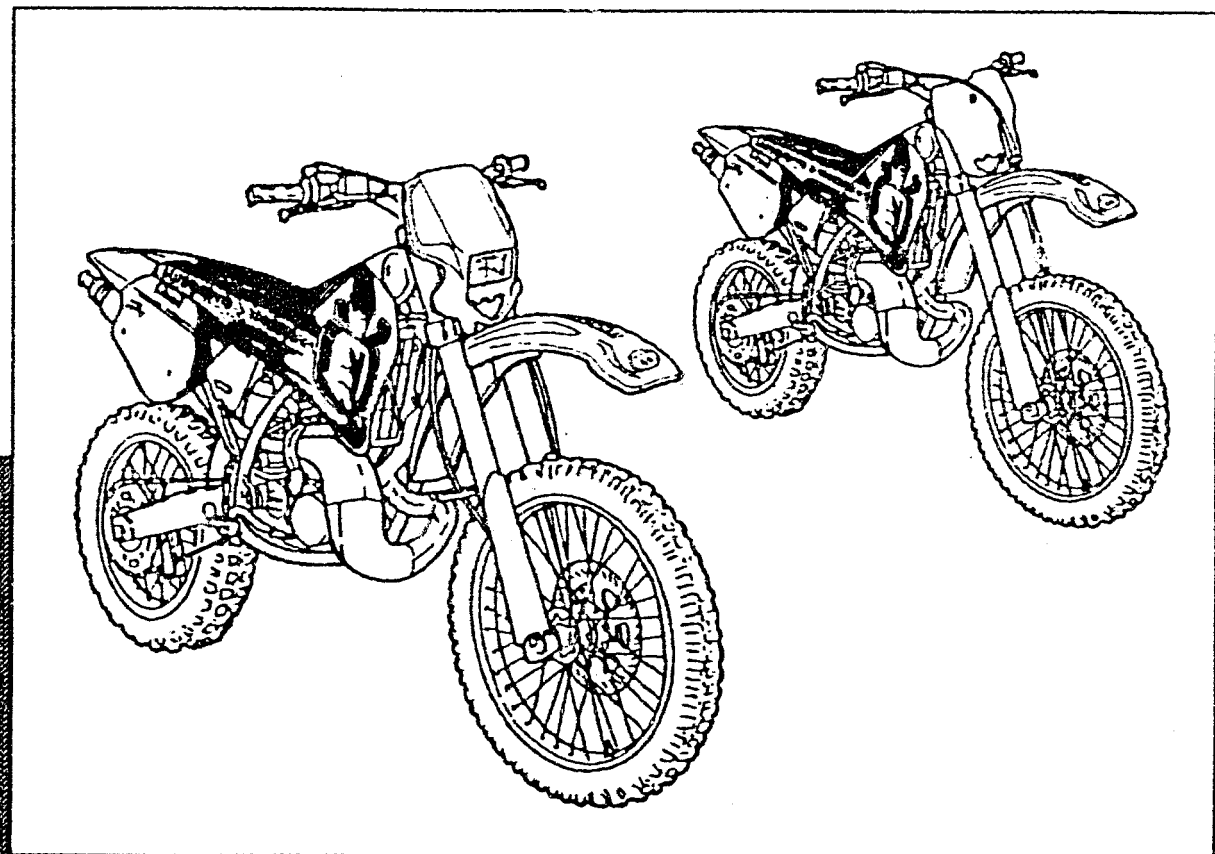
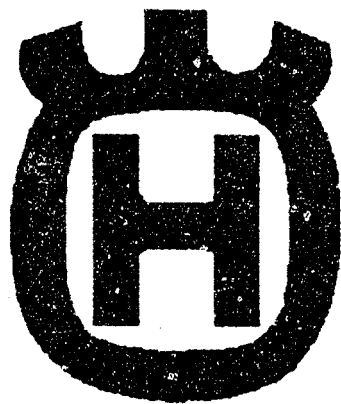


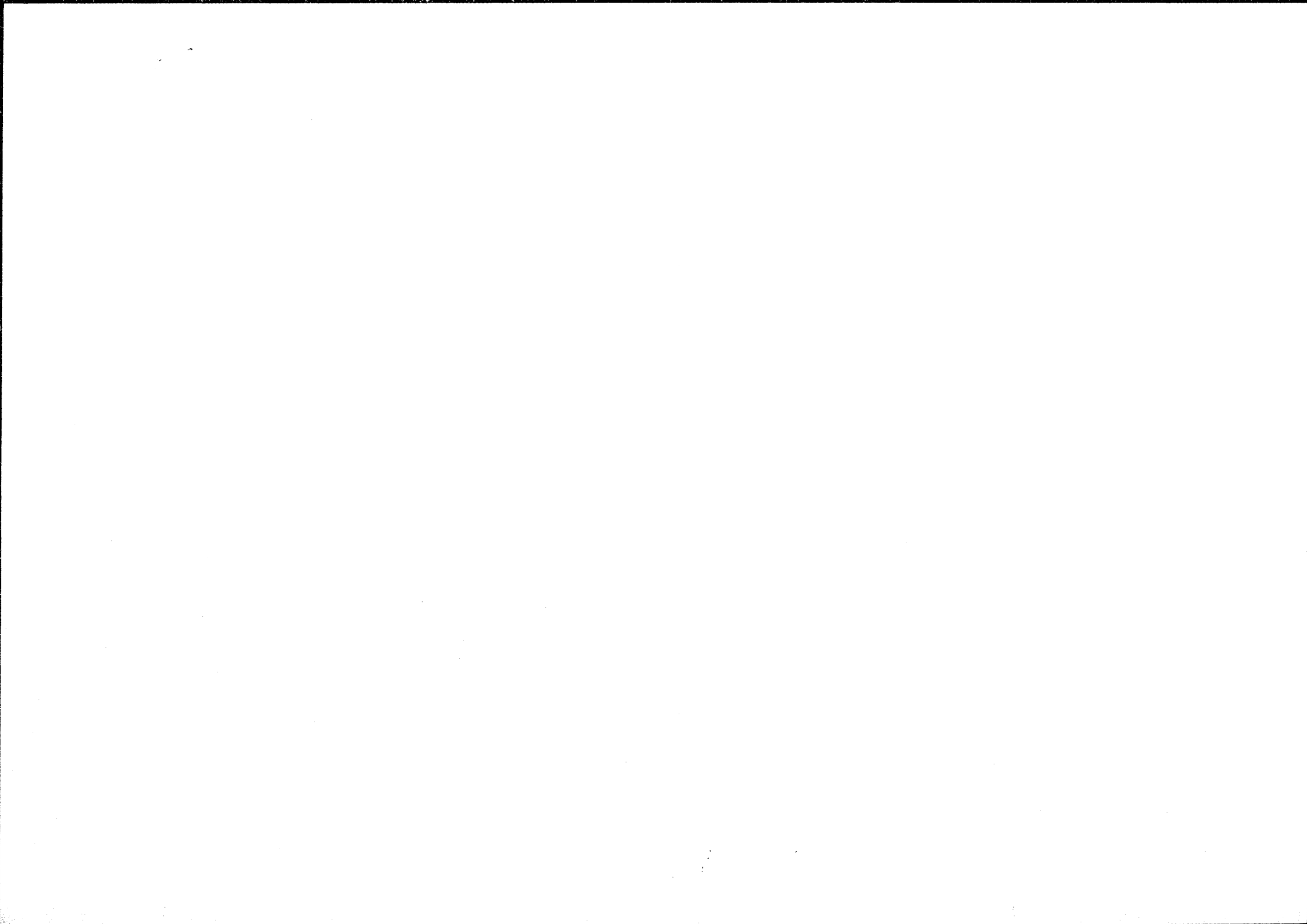
**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**

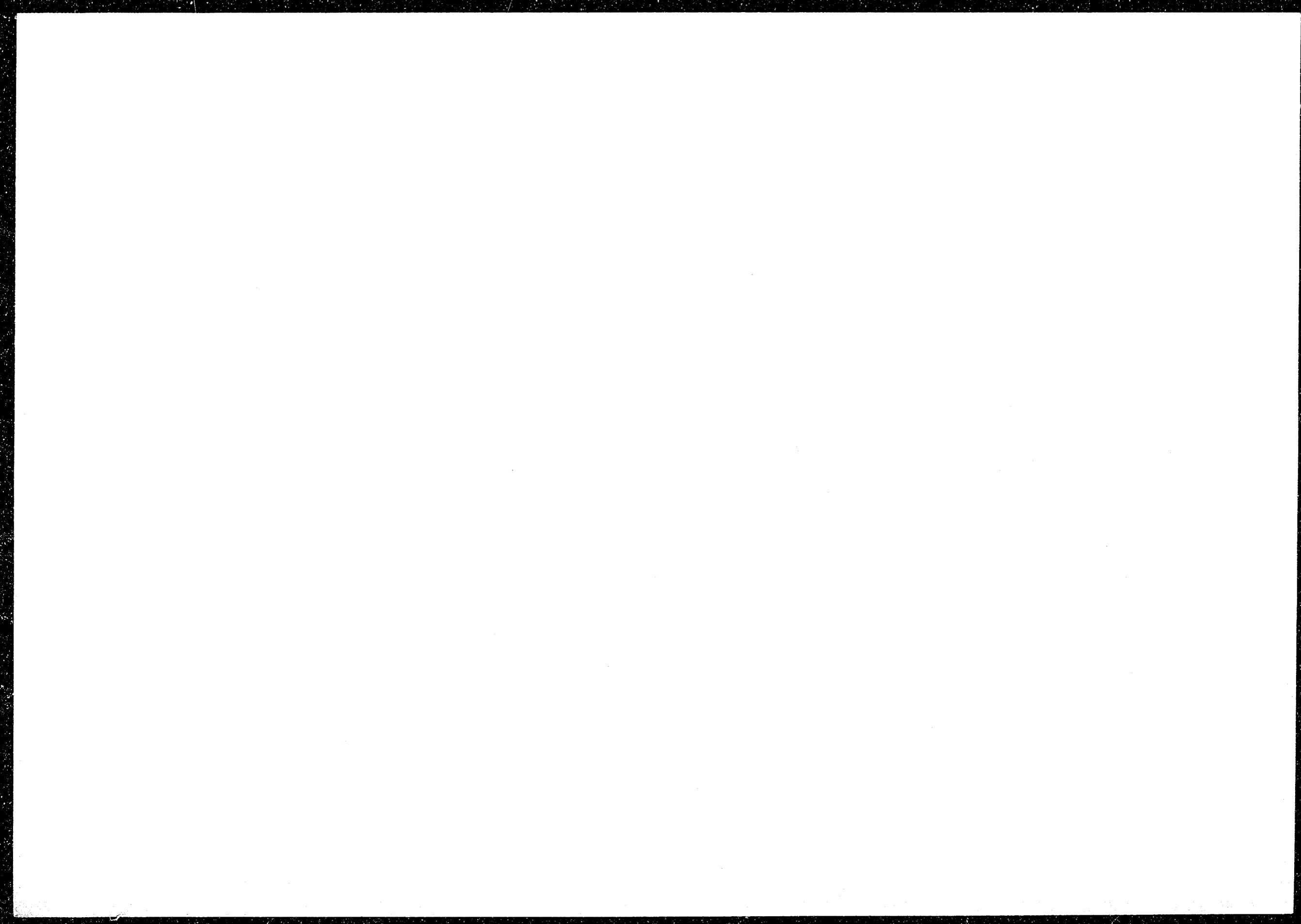


**HUSQVARNA**

***WR - WR U.S.A. 250-360/99  
CR 250/99***

**Part. N° 8000 90010**





## INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio. Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo. Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

## GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head. References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

## INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange. Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon. Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

## ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist. Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

## INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio. En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección. Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

## NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

- A : In alternativa - In alternative - En alternative  
Wahlweise - En alternativa
- C : Modello CR - CR model - Modèle CR - Modell CR  
Modélo CR
- D : In dotazione - To issue - En nécessaire  
Ausrüstungsteile - En dotación
- E : Ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung  
A agotamiento
- F : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
Wird zusammen geliefert - Equipar juntos
- N : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournir  
Keine Gelieferende - No equiparado
- R : A richiesta - Upon request - Sur demande  
Auf anfrage - Bajo pedido
- S : Di serie - Supplied - De série - Standard - De serie
- Sc : Di serie per modello CR - Supplied for CR model  
De série pour modèle CR - Standard für modell CR  
De serie por modélo CR
- Sw : Di serie per modello WR - Supplied for WR model  
De série pour modèle WR - Standard für modell WR  
De serie por modélo WR
- U : Solo per U.S.A. - Only for U.S.A. - Seulement pour U.S.A.  
Nur für U.S.A. - Solo por U.S.A.
- X : Non per U.S.A. - Not for U.S.A. - Ne pas pour U.S.A.  
Keine für U.S.A. - No por U.S.A.
- Y : Non per CR - Not for CR - Ne pas pour CR  
Keine für CR - No por CR
- W : Modello WR - WR model - Modèle WR - Modell WR  
Modélo WR
- Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer  
número dientes
- A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
- AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
- B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
- BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
- CND : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
- CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
- D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
- E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
- F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
- GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne  
Groos Britan, Gran Bretaña
- I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
- TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
- USA : Stati Uniti d'America, United States of America  
Etats Unis d'Amérique,  
Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos
- SF : Finlandia, Finaid, Finlande, Finnland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello WR 250/99 è ZCGH301AAXV000001  
Il n° di matricola iniziale del modello WR 250/99 U.S.A. è ZCGWR250\*XV070001  
Il n° di matricola iniziale del modello CR 250/99 è ZCGH301AAXV050001  
Il n° di matricola iniziale del modello WR 360/99 è ZCGH400AAXV001161  
Il n° di matricola iniziale del modello WR 360/99 U.S.A. è ZCGWR360\*XV040041

The initial serial number for the WR 250/99 model is ZCGH301AAXV000001  
The initial serial number for the WR 250/99 U.S.A. model is ZCGWR250\*XV070001  
The initial serial number for the CR 250/99 model is ZCGH301AAXV050001  
The initial serial number for the WR 360/99 model is ZCGH400AAXV001161  
The initial serial number for the WR 360/99 U.S.A. model is ZCGWR360\*XV040041

Le matricule initial du modèle WR 250/99 est ZCGH301AAXV000001  
Le matricule initial du modèle WR 250/99 U.S.A. est ZCGWR250\*XV070001  
Le matricule initial du modèle CR 250/99 est ZCGH301AAXV050001  
Le matricule initial du modèle WR 360/99 est ZCGH400AAXV001161  
Le matricule initial du modèle WR 360/99 U.S.A. est ZCGWR360\*XV040041

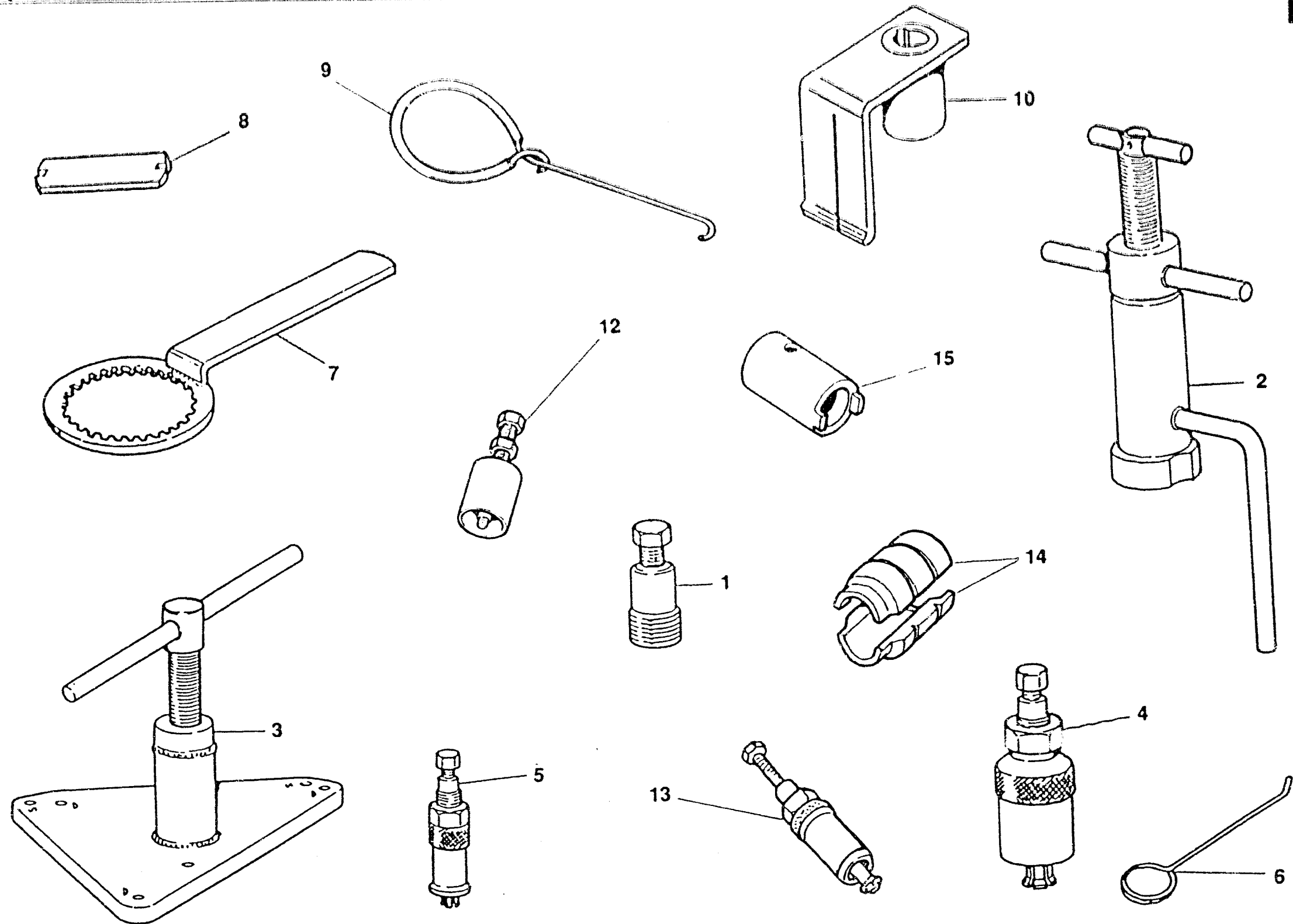
Die Seriennummer des Modells WR 250/99 beginnt mit ZCGH301AAXV000001  
Die Seriennummer des Modells WR 250/99 U.S.A. beginnt mit ZCGWR250\*XV070001  
Die Seriennummer des Modells CR 250/99 beginnt mit ZCGH301AAXV050001  
Die Seriennummer des Modells WR 360/99 beginnt mit ZCGH400AAXV001161  
Die Seriennummer des Modells WR 360/99 U.S.A. beginnt mit ZCGWR360\*XV040041

El n° de matrícula inicial de la motocicleta WR 250/99 es ZCGH301AAXV000001  
El n° de matrícula inicial de la motocicleta WR 250/99 U.S.A. es ZCGWR250\*XV070001  
El n° de matrícula inicial de la motocicleta CR 250/99 es ZCGH301AAXV050001  
El n° de matrícula inicial de la motocicleta WR 360/99 es ZCGH400AAXV001161  
El n° de matrícula inicial de la motocicleta WR 360/99 U.S.A. es ZCGWR360\*XV040041

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.  
All data are subject to modification without prior notice.  
Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.  
Anderungen vorbehalten.  
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRUSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA	5
2	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON PALANCAS	7
2A	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON PALANCAS	11
3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	19
3A	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	23
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	27
4A	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	29
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	33
6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	36
6A	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	39
7	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	41
8	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	45
8A	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	47
9	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	49
9A	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	53
10	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	57
10A	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	59
11	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHE TEILE	PARTE ELECTR.	61
12	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	63
12A	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	67
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	71
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	73
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	77
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	85
16A	LEVARAGGI SOSPENSIONE POST.	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	89
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	93
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	97
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	99
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN	103

Tavola Drawing Table Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
20	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFBEHALTER	DEPOSITO	105
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ECHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	107
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERA	111
22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	115
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	117
24	CONTACHILOMETRI, LIBRETTO USO E MANUTENZIONE, AVVIS. ACUSTICO	SPEEDOMETER, OWNER'S MANUAL, HORN	COMPTE-KILOMETRES, EMPLOI D'ENTRETIEN, SIGNAL ACOUSTIQUE	TACHOMETE, BETRIEBSANLEITUNG, BREMSSCHEIBESCHUTZ, HUPE	CUENTA-KILOMETROS, FOLLETO DE INSTRUCCIONES, AVISADOR ACUSTICO	121
25	IMPIANTO Elett., PORTATARGA	ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER	INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI	ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRAEGER	INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRICULA	123
26	FRECCE	BLINKER	CLIGNOTANT	BLINKER	INTERMITENTE	127
27	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA	129
28	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA	131
29	KIT TRASFORMAZIONE ENDURO	ENDURO TRANSFORMATION KIT	SET TRANSFORMATION ENDURO	KIT TRANSFORMATION ENDURO	KIT TRANSFORMATION ENDURO	133





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

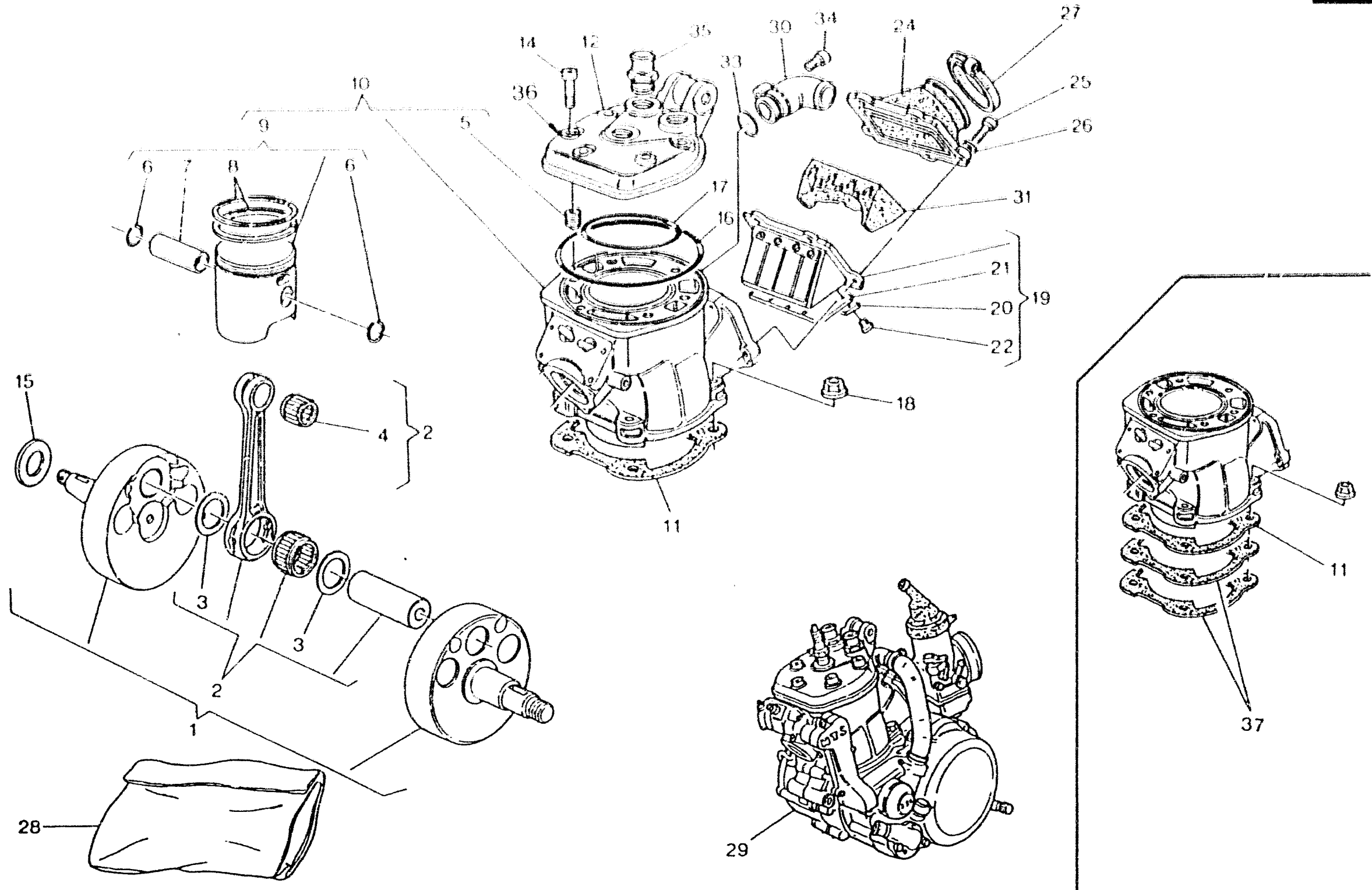
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

1

ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS  
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG  
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

Note Notes Mark Notes	Pos No N Index Pos	N. Cod Code No Nr. Code Code Nr N. Cod	Q ta Q ty Q te M ge C ad	DE NOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINACION	Valvola Valvula Ventil Ventiler
WU	1	8000 60516	1	Estrattore rotore acc.	Rotor puller	Extracteur rotor allumage	Auszieher Rotor zundung	Extractor rotor encendido	
C	1	8000 46613	1	Estrattore rotore acc.	Rotor puller	Extracteur rotor allumage	Auszieher Rotor zundung	Extractor rotor encendido	
	2	8000 58256	1	Attrezzo mont. alb. motore nel carter sx.	Installing tool. crankshaft left	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarter G.	Werkzeug für Mont. Motorwelle im linken Kurbelgehäuse	Herramienta mont. eje motor en el carter izq.	
	3	8000 58258	1	Attrezzo separazione semicarterm	Crankcase splitting tool	Outil dem. demicarterm vilebreq.	Werkzeug um Halbgehäuse	Herramienta semi-carterm	
	4	8000 43720	1	Estrattore cuscinetto albero comando cambio	Bearing extractor	Extracteur pour roulement	Auszieher für rollenlayers	Extractor cojinete	
	5	8000 43824	1	Estratt. cuscinetto a rullini rinvio com. valvola e pompa acqua	Extracteur for roller bearing valve drive gear and water pump	Ext. pour roulement à aiguilles renvoi com. soup. et pompe eau	Abzie. für Nadellager Vorgelege Ventil wasserpumpelagerung	Extractor cojinete de rulos mando valvula y bomba agua	
	6	8000 46412	1	Attrezzo controllo dist. valvola di scarico e pistone (360)	Control tool valve (360)	Outil controle soupape (360)	Kontrollwerkzeug Abstand ventil (360)	Herramienta control valvula (360)	
	7	8000 39524	1	Chiave blocc. mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf d'arret moyeau embrayage	Halterungsschlüssel der	Llave bloquear cubo fricción	
	8	1519 88201	1	Chiave fiss. nipples	Wrench for nipples	Clé pour nipples	Nippelschluessel	Llave fijacion nipples	
	9	1519 84701	1	Gancio per molle	Hook	Crochet	Haken	Gancho	
	10	8000 75578	1	Attrezzo controllo fase acc. (360)	Ignition control tool (360)	Outil Pour surveillance allumage (360)	Werkzeug kontr. der zundungl (360)	Herramientas control fase encendido (360)	
	10	8000 75579	1	Attrezzo controllo fase acc. (250)	Ignition control tool (250)	Outil Pour surveillance allumage (250)	Werkzeug kontr. der zundungl (250)	Herramientas control fase encendido (250)	
	11	8000 66802	1	Chiave poligonale (250)	Box wrench (250)	Clé polygonale (250)	Sechskantschlüssel (250)	Llave poligonal (250)	
	12	8000 90659	1	Attrezzo valvola Booster (250)	Booster installing tool (250)	Outil montage Booster (250)	Werkzeug mont. Booster (250)	Herram. mont. Booster (250)	
	13	8000 43823	1	Estrattore Cuscinetto	Needle bearing extractor	Extracteur pour roulement	Auszieher für Nadelkäfig	Extractor cojinete	
	14	8000 91288	1	Introduttore MIM	Jaw	Machoire	Zusatzbacke	Tenaza	
	15	8000 91289	1	Attrezzo blocca cartuccia	Pumping retainer	Arret pompage	Klammer pumpen	Broche bombeadora	







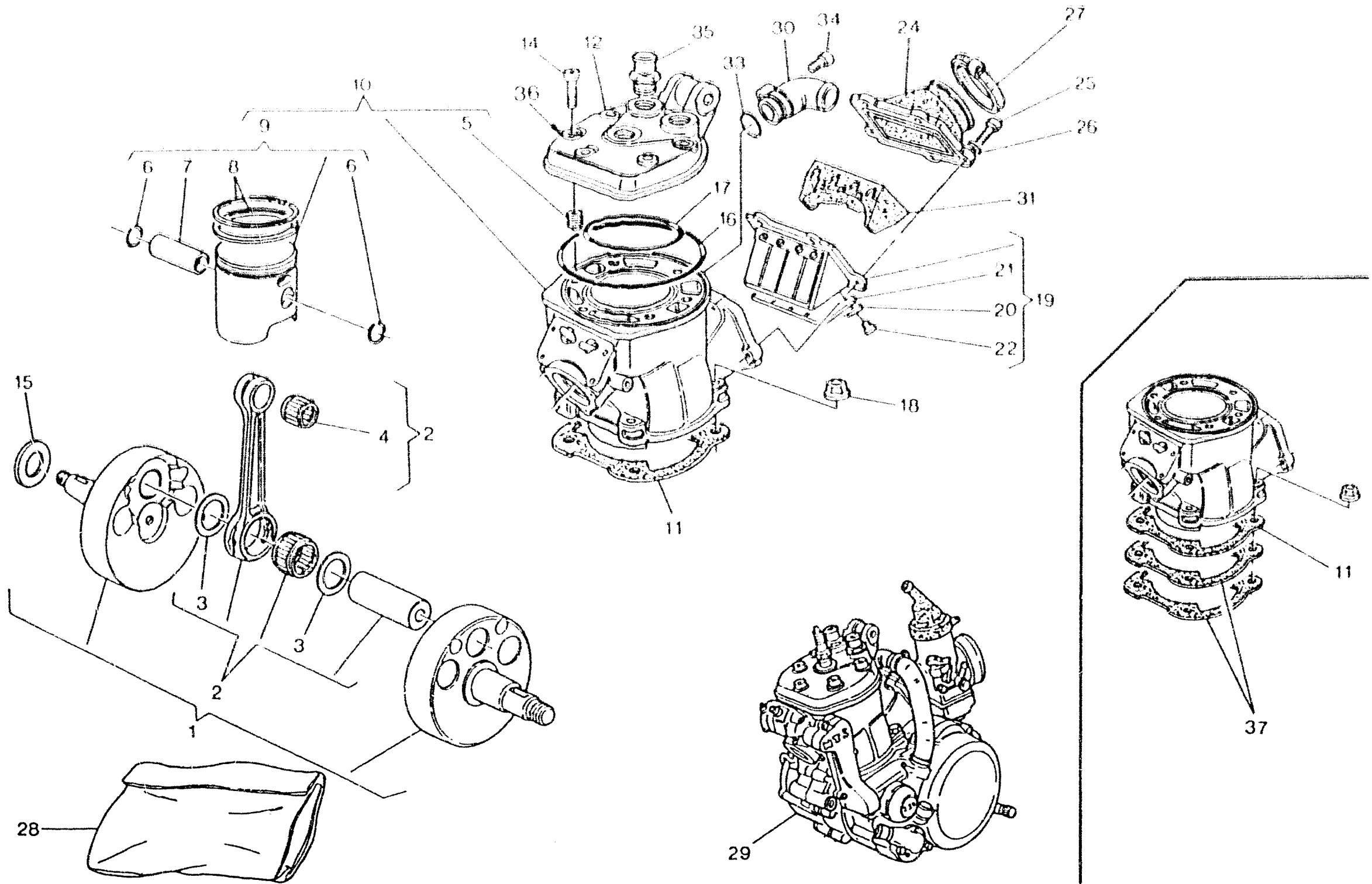
WR - WR U.S.A.  
360/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

Note Notes Notas	Pos. No. N	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Qty Q.te M. gn. C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valore Value Valeur
	1	8000 73505	1	Albero motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	
	2	8000 63339	1	Biella completa	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	
	3	8000 50629	2	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
H	4	8000 17826	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Coinete de rodillos	
	5	8A00 30729	8	Helicoid	Inserted thread	Filetage appliq	Gewindeinsatz	Fileteado aplicado	
	6	8000 70223	2	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	7	8000 70222	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	8	8000 63584	2	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	
	9	8000 63583/1	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	
	9	8000 63583/2	1	A - B Ø 77,935 + 77,945 mm	A - B Ø 77,935 + 77,945 mm	A - B Ø 77,935 + 77,945 mm	A - B Ø 77,935 + 77,945 mm	A - B Ø 77,935 + 77,945 mm	
	9	8000 63583/3	1	C - D Ø 77,945 + 77,955 mm	C - D Ø 77,945 + 77,955 mm	C - D Ø 77,945 + 77,955 mm	C - D Ø 77,945 + 77,955 mm	C - D Ø 77,945 + 77,955 mm	
	9	8000 63583/3	1	E - F Ø 77,955 + 77,965 mm	E - F Ø 77,955 + 77,965 mm	E - F Ø 77,955 + 77,965 mm	E - F Ø 77,955 + 77,965 mm	E - F Ø 77,955 + 77,965 mm	
	10	8000 87880	1	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	
	11	8000 68805	1	Guarnizione Sp. 0,3 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8A00 68805	1	Guarnizione Sp. 0,4 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8B00 68805	1	Guarnizione Sp. 0,5 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8C00 68805	1	Guarnizione Sp. 0,6 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8D00 68805	1	Guarnizione Sp. 0,8 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	12	8000 73356	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf	Cabeza cilindro	
	14	60N1 02558	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	8A00 10350	1	Rosetta Sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	15	8B00 10350	1	Rosetta Sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	15	8C00 10350	1	Rosetta Sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8B00 63593	1	Anello OR (esterno)	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	17	8000 63594	1	Anello OR (interno)	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	18	8000 38624	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	19	8B00 60278	1	Valvola aspirazione compl.	Inlet valve assy	Soupape d'aspiration compl.	Einlassventil kpl.	Válvula de aspiración compl.	
	20	8000 61101	2	Piastrina di fermo	Stop plate	Plaque d'arrêt	Stopplatte	Placa de retención	
	21	8A00 70381	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	22	8000 61102	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	60N1 15533	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	24	8000 70667	1	Raccordo di aspir.	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	





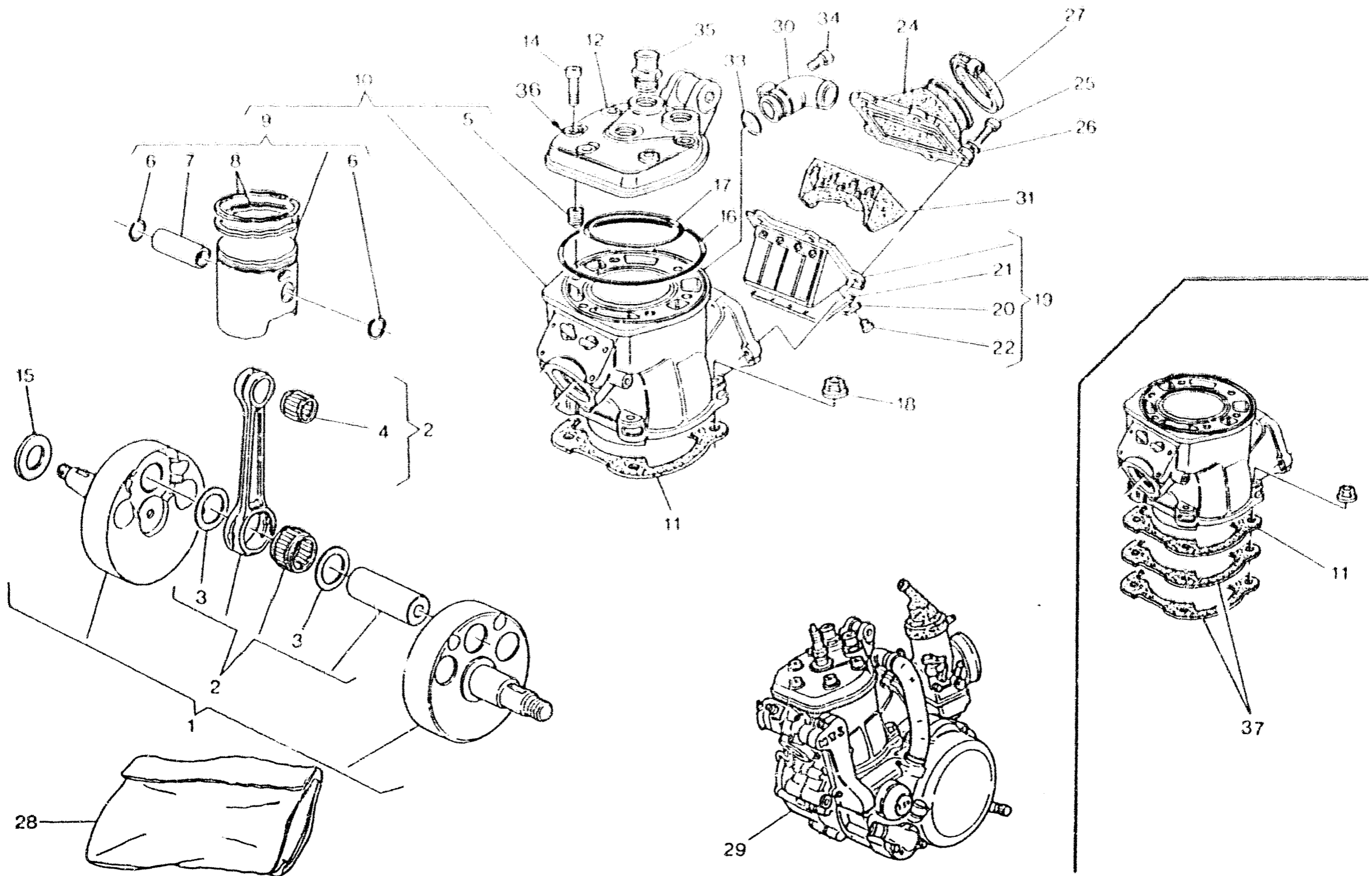
WR - WR U.S.A.  
360/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILO  
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANÇAS

Indice Index Indice	Post. No. N°	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Qty Q.té M. qn C. ad.	DE NOMINAZIONE	NAME	DE NOMINATION	RE SHREIBUNG	DE NOMINATION	Valvula Válvula Válvula Válvula Válvula
	25	60N1 02510	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	62N1 15504	5	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	27	8000 27521	1	Fascella	Clamp	Collar	Schelle	Banda	
	28	8000 73582	1	Gr. guarn. e anelli di ten.	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
	29	8000 87873	1	Motore completo	Crankshaft assy	Vilbrequin compl.	Kurbewelle kpl.	güñal compl.	
	30	8000 63590	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	31	8000 66473	1	Insero valvola aspirazione	Inlet valve insert	Piece soupape admission	Einlass-Ventil Einsatz	Insero válvula aspiración	
	33	8000 18422	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	34	60N1 07335	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	35	8000 63885	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	36	8000 39335	6	Rosetta piana in rame	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
H				Accoppiamento piede biella	Con.rod small end coupl.	Couplage du pied de bielle	Verbin. Pleuelstangenkopfes	Acoplamiento pie de biela	





WR - WR U.S.A.  
360 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANÇAS

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible couplings which allow to obtain a radial clearance of 0,002+0,010 mm

Le tableau ci dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

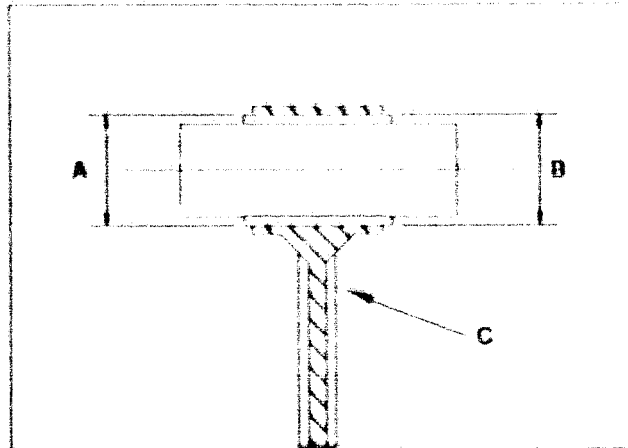
C colore di selezione biella

C rod selection colour

C couleur de sélection bielle

C Wahlfarbe der Pleuelstange

C color de selección biela



Colore di selezione foro +A+ piede di biella (mm) Note selection colour +A+ connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou +A+ pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung +A+ Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección +A+ pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini +B+ Cage selection +B+ Sélection cage à rouleaux +B+ Wahlnadelkäfig +B+ Selección jaula de agujas +B+
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 21,994 + 21,996	- 3 + - 5
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 21,996 + 21,998	- 3 + - 5
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 21,998 + 22,000	- 1 + - 3 - 2 + - 4
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 22,000 + 22,002	0 + - 2 - 1 + - 3
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 22,002 + 22,004	0 + - 2

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0,015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

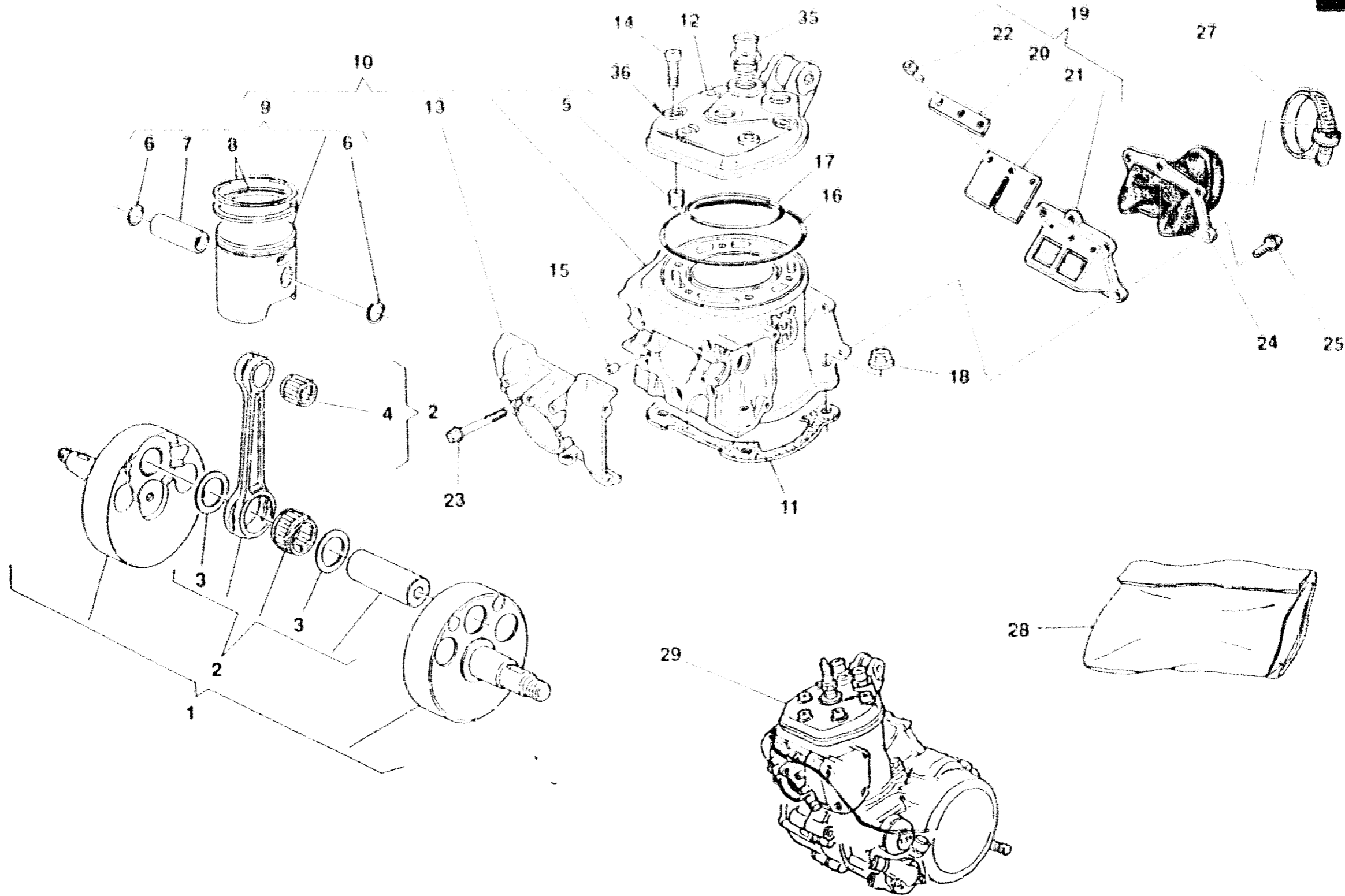
NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Nadelkäfig montiert.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del pie de biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





WA - WA U.S.A. - CR  
250 / 99

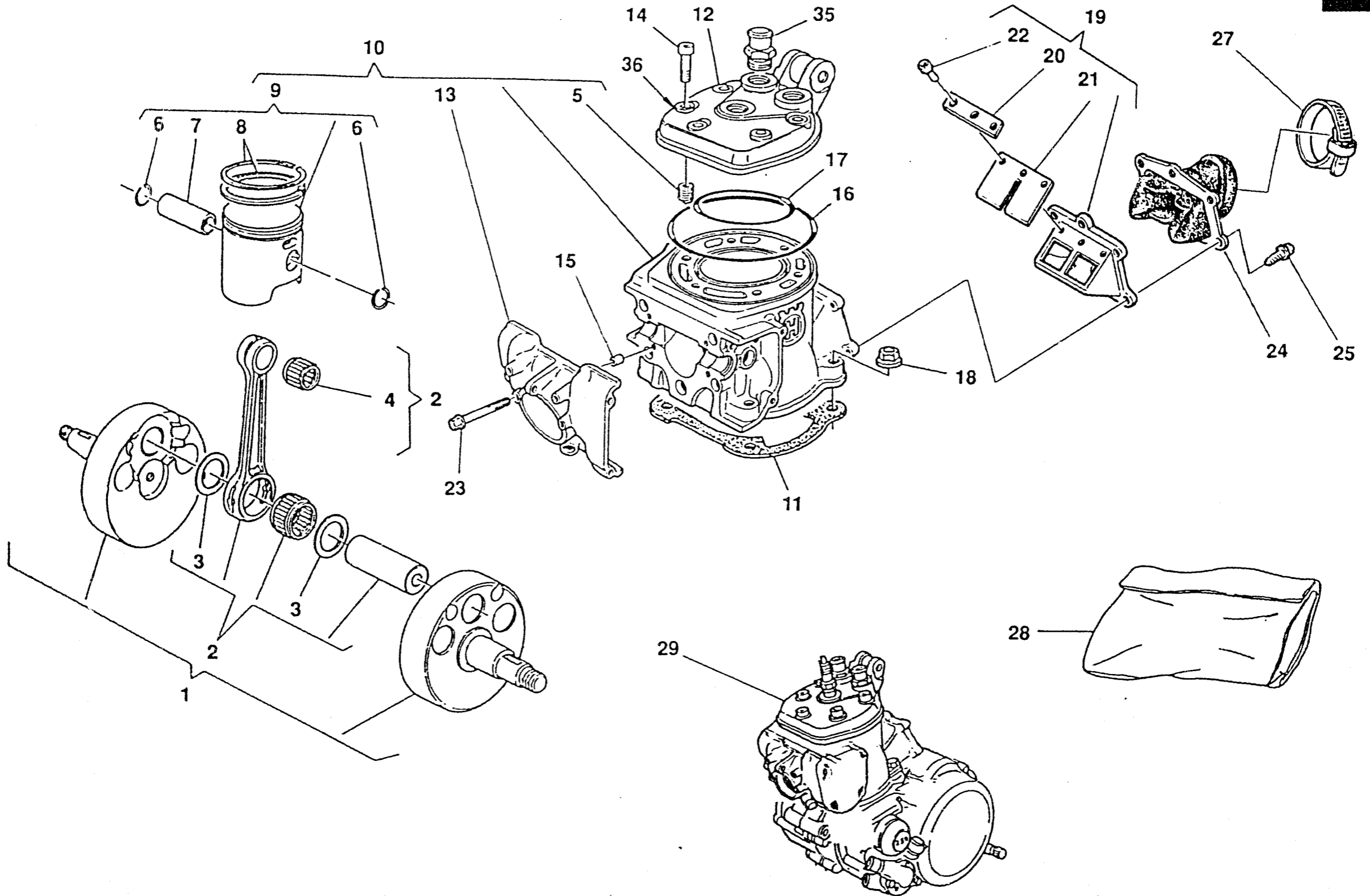
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
DISEÑO  
TABLA

2A

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CILINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCA

Art. No. Accessories Market Notes	Part No. Fig.	Code No. No. Code Code No. N. Cod.	Q-ty Q-ty Q-ty Q-ty Q-ty	DE DENOMINAZIONE	NOME	DESIGNAZIONE	DESIGNAZIONE	DESIGNAZIONE	DESIGNAZIONE
	1	8000 86854	1	Albero motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl	Kurbelwelle kpl	Ciguellet compl	
	2	8A00 50637	1	Bielle completa	Connecting rod compl	Bielle compl	Pleuelbrange kpl	Bielle motor completa	
	3	8000 50629	2	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
H	4	8000 17826	1	Cuscinetto a rulli	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelnring	Cajinete de rodillos	
	5	8A00 30729	8	Helicoid	Inserted thread	Filetage appliq	Gewindestealz	Fileteado aplicado	
	6	8000 87765	2	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	7	8000 86817	1	Spinotto	Guidepin	Axe	Boizen	Perno	
	8	8000 86819	2	Segmento (ASSO)	Circle (ASSO)	Segment (ASSO)	Kolbenring (ASSO)	Segment (ASSO)	
	8	8000 90609	2	Segmento (VERTE X)	Circle (VERTE X)	Segment (VERTE X)	Kolbenring (VERTE X)	Segmento (VERTE X)	
	9		1	Pistone completo	Compl piston	Piston complet	Kolbe kpl	Pistón completo	
	9	8000 86806/1	1	A-B 066.335+66.345 mm (ASSO)	A-B 066.335+66.345 mm (ASSO)	A-B 066.335+66.345 mm (ASSO)	A-B 066.335+66.345 mm (ASSO)	A-B 066.335+66.345 mm (ASSO)	
	9	8000 86806/2	1	C-D 066.345+66.355 mm (ASSO)	C-D 066.345+66.355 mm (ASSO)	C-D 066.345+66.355 mm (ASSO)	C-D 066.345+66.355 mm (ASSO)	C-D 066.345+66.355 mm (ASSO)	
	9	8000 86806/3	1	E-F 066.355+66.365 mm (ASSO)	E-F 066.355+66.365 mm (ASSO)	E-F 066.355+66.365 mm (ASSO)	E-F 066.355+66.365 mm (ASSO)	E-F 066.355+66.365 mm (ASSO)	
	9	8000 90607/1	1	A-B 066.335+66.345 mm (VERTE X)	A-B 066.335+66.345 mm (VERTE X)	A-B 066.335+66.345 mm (VERTE X)	A-B 066.335+66.345 mm (VERTE X)	A-B 066.335+66.345 mm (VERTE X)	
	9	8000 90607/2	1	C-D 066.345+66.355 mm (VERTE X)	C-D 066.345+66.355 mm (VERTE X)	C-D 066.345+66.355 mm (VERTE X)	C-D 066.345+66.355 mm (VERTE X)	C-D 066.345+66.355 mm (VERTE X)	
	10	8000 86805	1	Cilindro completo (ASSO)	Cylinder assy (ASSO)	Cylindre compl (ASSO)	Zylinder kpl (ASSO)	Cilindro compl (ASSO)	
	10	8000 90606	1	Cilindro completo (VERTE X)	Cylinder assy (VERTE X)	Cylindre compl (VERTE X)	Zylinder kpl (VERTE X)	Cilindro compl (VERTE X)	
	11	8000 86902	1	Guarnizione Sp. 0.3 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8A00 86902	1	Guarnizione Sp. 0.4 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8B00 86902	1	Guarnizione Sp. 0.5 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	11	8C00 86902	1	Guarnizione Sp. 0.8 mm	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	12	8000 85823	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf	Cabeza cilindro	
	13	8000 86853	1	Ass. raccordo scanco	Exhaust union assy	Raccord tuyau d'échappement	Anschluss für Auspuffrohr	Empalme para tubo de escape	
	14	8K00 69056	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	1617 95501	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	16	8A00 63593	1	Anello OR (esterno)	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	17	8A00 44117	1	Anello OR (interno)	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	18	8000 38624	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	19	8000 86825	1	Valvola aspirazione compl.	Inlet valve assy	Soupape d'aspiration compl	Einlassventil kpl	Válvula de aspiración compl.	
	20	8000 86827	2	Piastrina di fermo	Stop plate	Plaque d'arrêt	Stopplatte	Placa de retención	
	21	8000 86828	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	22	8000 61102	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	







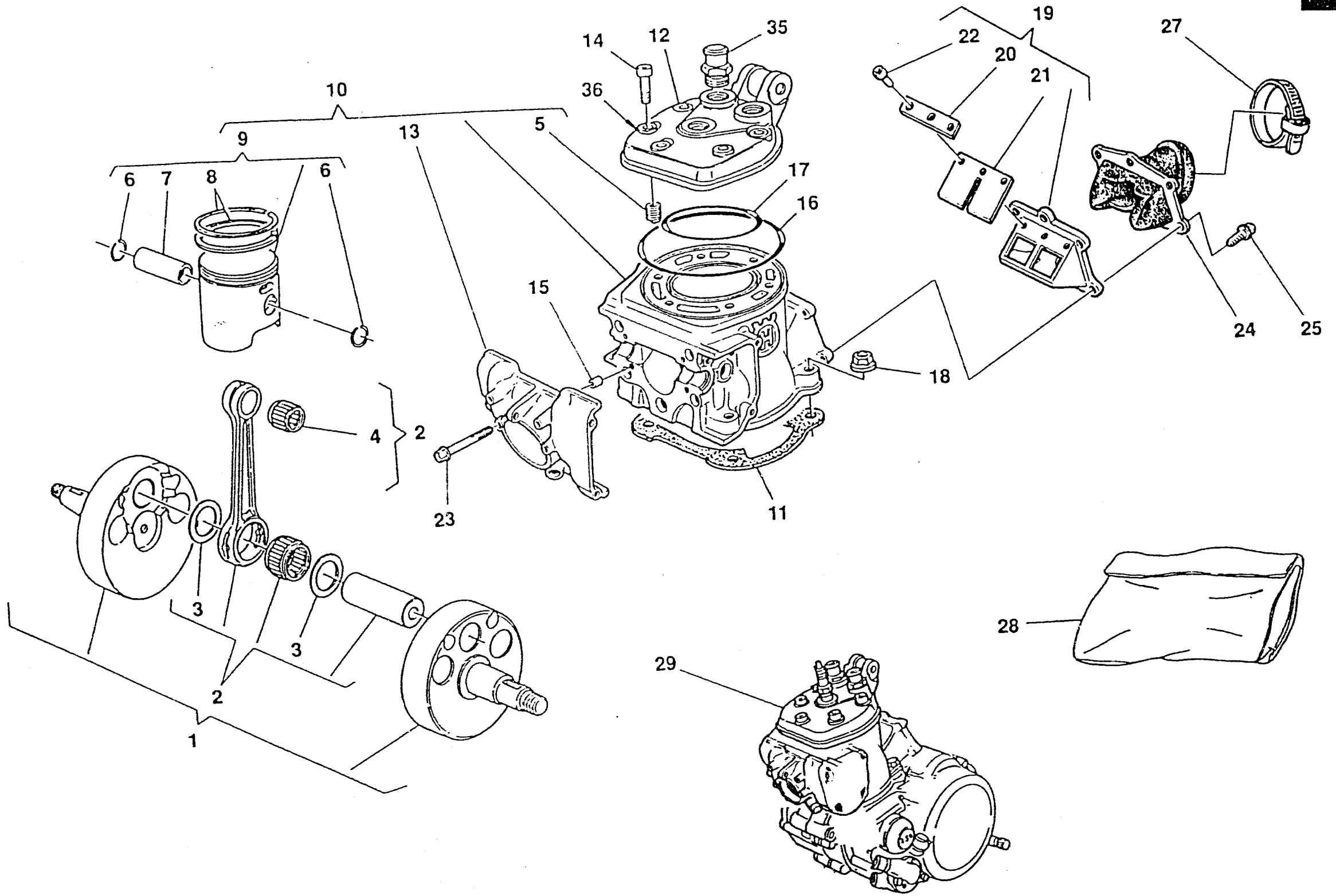
WR - WR U.S.A. - CR  
250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2A

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validne Gültig Validez
	23	8E00 67545	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	24	8000 86851	1	Raccordo di aspir.	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	25	8000 62729	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	27	8000 27521	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
R	28	8000 90035	1	Gr. guarn. e anelli di ten.	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
Y	29	8000 89987	1	Motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	güefal compl.	
C	29	8000 89991	1	Motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	güefal compl.	
	31	8000 89954	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	35	8000 63885	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	36	8000 39335	6	Rosetta piana in rame	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
H				Accoppiamento piede biella	Con.rod small end coupl.	Couplage du pied de bielle	Verbin. pleuelstangenkopfes	Acoplamiento pie de biela	





WR - WR U.S.A. - CR  
250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2A

TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0.002+0.010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

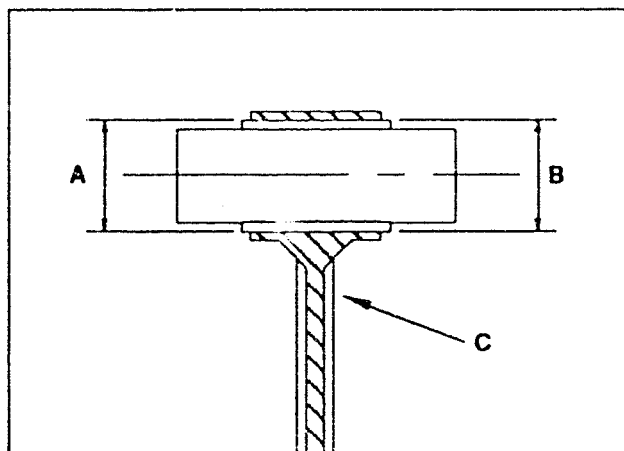
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione loro -A- piede di biella (mm) Hole selection colour -A- connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou -A- pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung -A- Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección -A- pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini -B- Cage selection -B- Sélection cage à rouleaux -B- Wahlnadelkäfig -B- Selección jaula de agujas -B-
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 21,994 + 21,996	- 3 + - 5
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 21,996 + 21,998	- 3 + - 5
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 21,998 + 22,000	- 1 + - 3 - 2 + - 4
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 22,000 + 22,002	0 + - 2 - 1 + - 3
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 22,002 + 22,004	0 + - 2

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al límite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

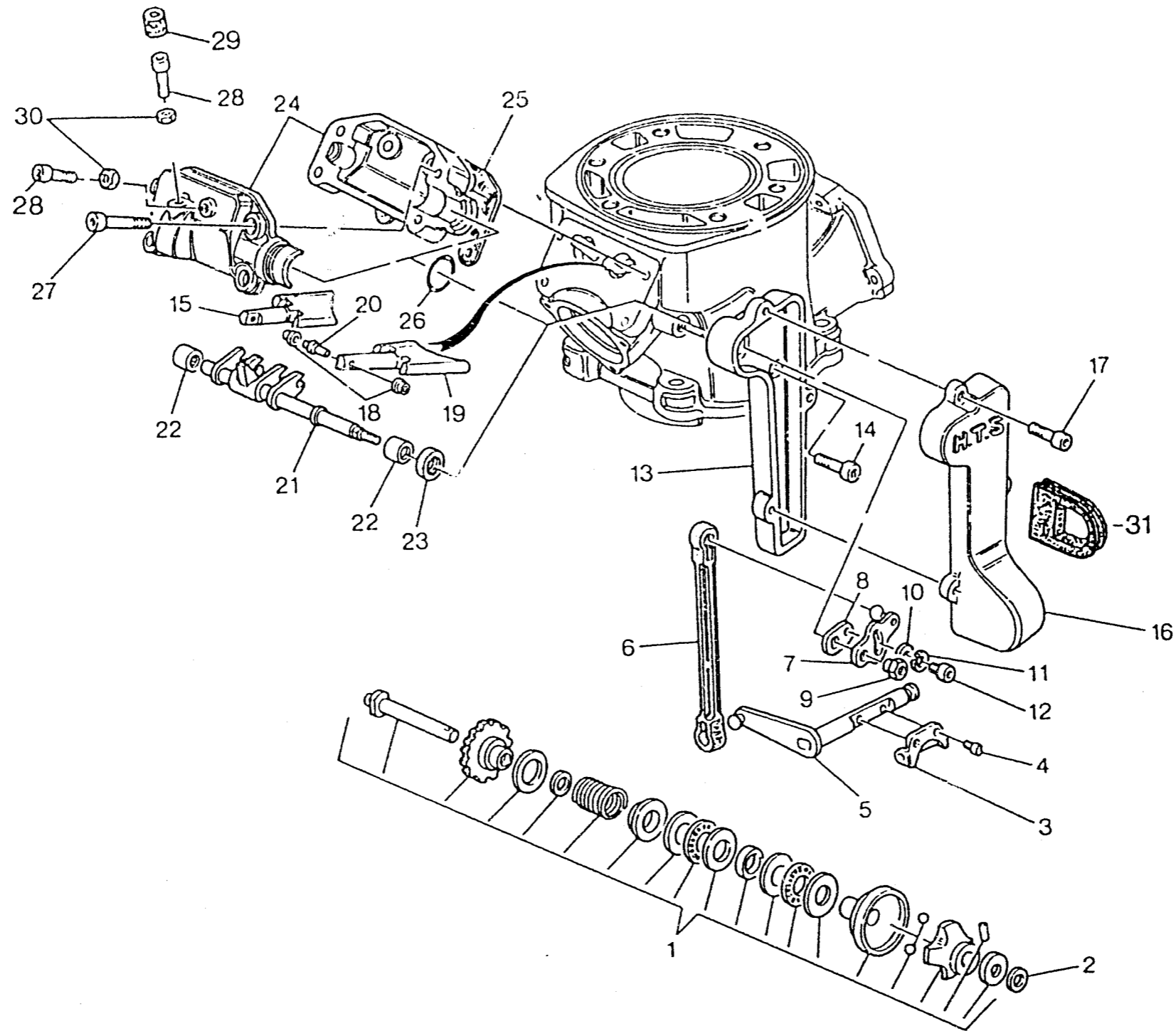
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





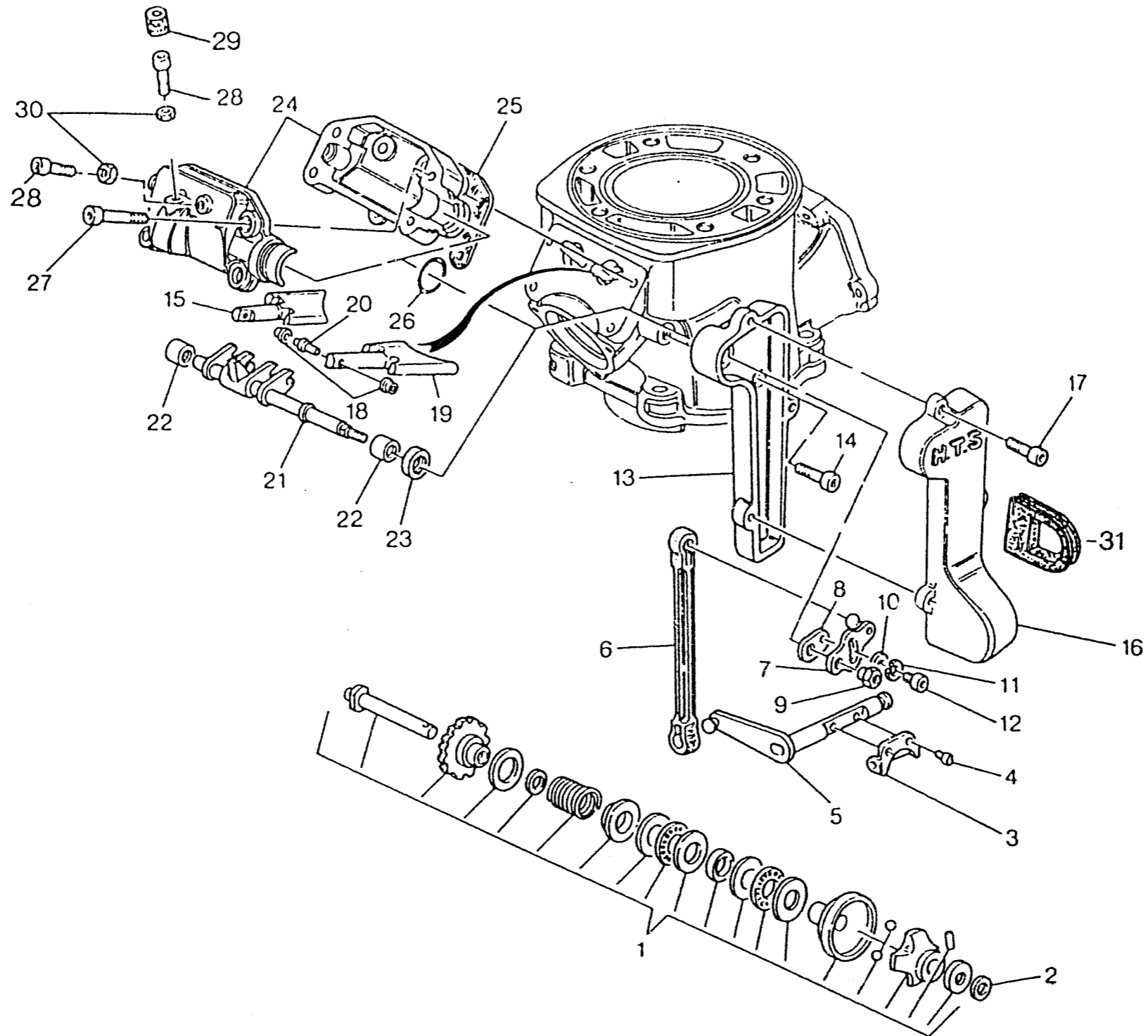
WR - WR U.S.A.  
360 /99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

3

H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S.

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 74870	1	Regol. com. valvola	Valve drive regulator	Registre com. soupape	Regler für Abzapventil.	Regul. mando válvula	
	2	8000 34292	1	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8A00 34292	1	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8B00 34292	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8C00 34292	1	Rosetta di ras. sp. 0,6 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8F00 34292	1	Rosetta di ras. sp. 0,9 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8G00 34292	1	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	8000 35620	1	Forcella comando valvola	Control fork	Fourche commande	Gabel	Horquilla	
	4	60N1 02870	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	5	8000 57019	1	Alberino rinvio	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencio	
	6	8B00 57027	1	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Vanilla	
	7	8000 57022	1	Leva comando	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	8	8000 57024	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	9	8000 52545	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	62N1 15503	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	62N1 15535	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	12	60N1 02482	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	13	8000 73370	1	Base coperchio	Cover basis	Socle pour couvercle	Dekel-basis	Base tapa	
	14	60N1 02483	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	8A00 73440	1	Valvola di scarico DX	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Válvula de escape	
	16	8000 73371	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	17	60N1 02483	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	18	8000 58048	1	Rotella	Wheel	Galet	Rädchen	Ruedecilla	
	19	8A00 73441	1	Valvola di scarico SX	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Válvula de escape	
	20	8000 58046	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	21	8000 68816	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	22	8000 31748	2	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	
	23	8000 64296	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	24	8000 70642	1	Supporto completo	Support	Support	Halterung	Soporte	
	25	8000 73443	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	26	8000 36380	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	27	60N2 02489	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





WR - WR U.S.A.  
360/99

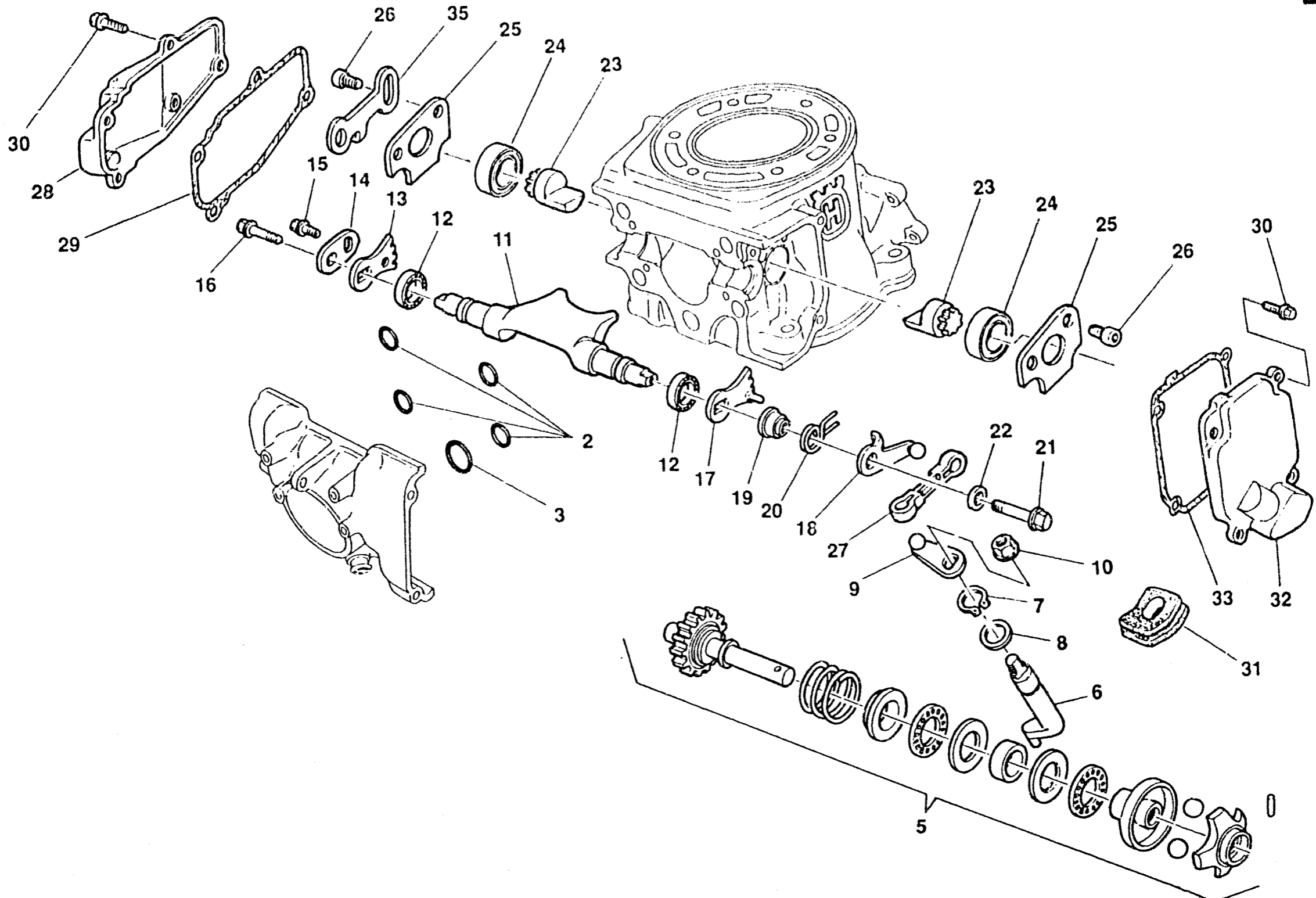
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

3

H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S.

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.ia Q. ty Q. te M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Valida Valida Gültig Váldez
	28	60N1 02487	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	29	8000 74261	2	Gommino	Rubber pad	Piece caoutchouc	Gummistuck	Goma	
	30	61N1 15032	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	31	8000 50559	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	







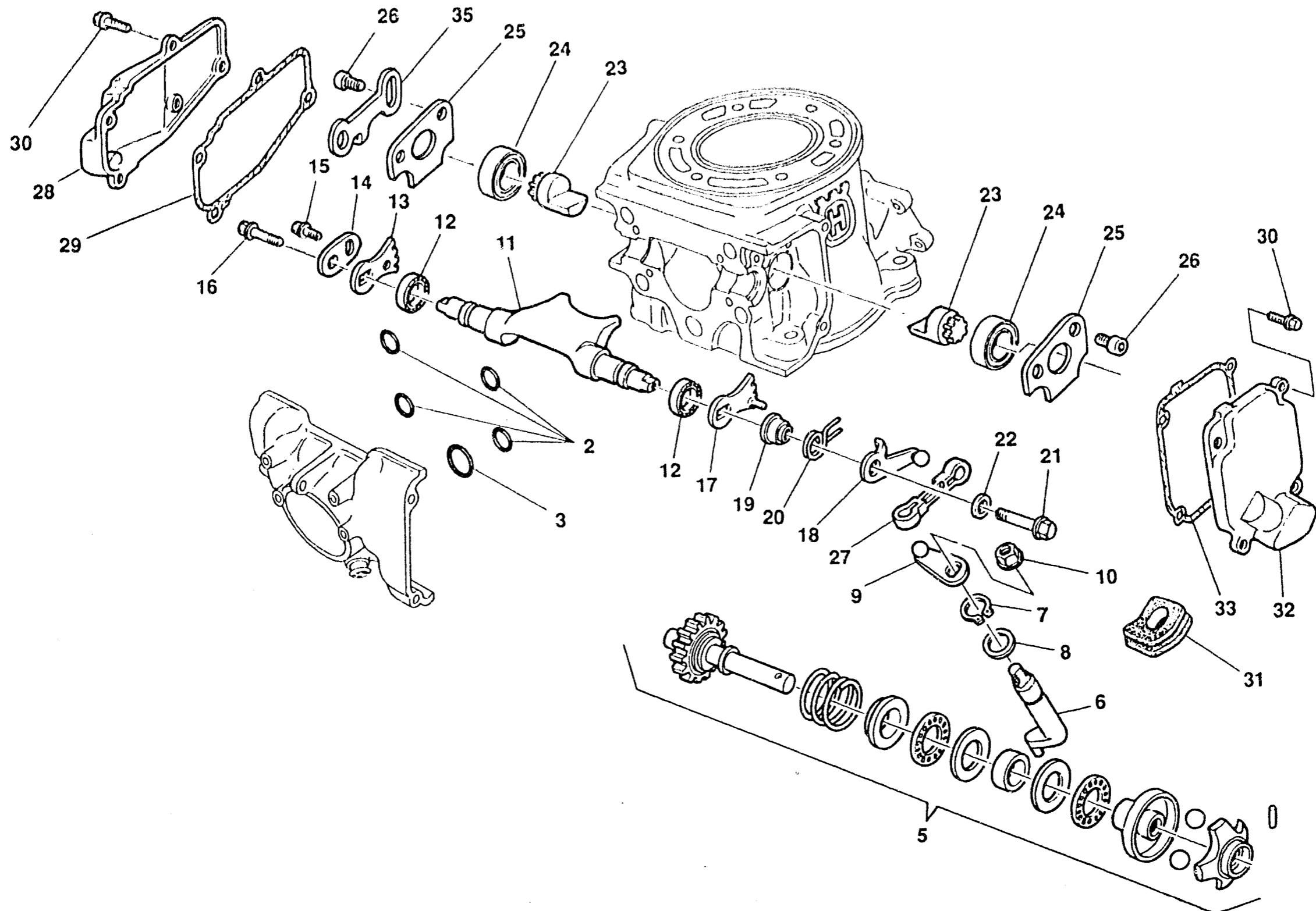
WR - WR U.S.A. - CR  
250/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

3A

H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S.

Note Notes Marka Notas	Pos No. N. Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ia Q.ly Q.ie M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validé Gültig Validez
	2	8A00 23109	4	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	3	8000 36380	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	5	8000 86840	1	Regolatore comando valvola di scarico	Valve drive regulator	Registre com. soupape	Regler für Abzapventil.	Regul. mando válvula	
	6	8000 86843	1	Alberino rinvio	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reenclo	
	7	8000 21375	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	SEEGER Ring	Anillo SEEGER	
	8	8000 56377	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 54899	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	10	8000 42278	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	11	8000 86813	1	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Válvula de escape	
	12	8000 89957	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	
	13	8A00 86845	1	Inganaggio Dx	R.H. gear	Engrenage D.	Zahnrad Rechte	Engranaje der.	
	14	8000 86847	1	Plastrina	Plate	Plaquette	Platte	Placa	
	15	8F00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	16	8000 62728	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	17	8000 86846	1	Inganaggio Sx	L.H. gear	Engrenage G.	Zahnrad Linke	Engranaje iz.	
	18	8000 82943	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	19	8000 86849	1	Mozzo	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	20	8000 86850	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	21	8000 62730	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	22	8000 02709	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	23	8000 86844	2	Valvola BOOSTER	BOOSTER valve	Soupape BOOSTER	Auslass BOOSTER	Válvula BOOSTER	
	24	8000 54593	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	
	25	8000 86848	2	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	Placa	
	26	8000 67997	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	27	8000 69750	1	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Varilla	
	28	8000 86864	1	Coperchio Dx	R.H. cover	Couvercle D.	Deckel Rechte	Tapa der.	
	29	8000 86865	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	30	8000 62727	9	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	31	8000 86866	1	Passacavo	Fairlead	Passecâble	Kabelführung	Prensacable	
	32	8000 86867	1	Coperchio Sx	L.H. cover	Couvercle G.	Deckel Linke	Tapa iz.	
	33	8000 86868	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	





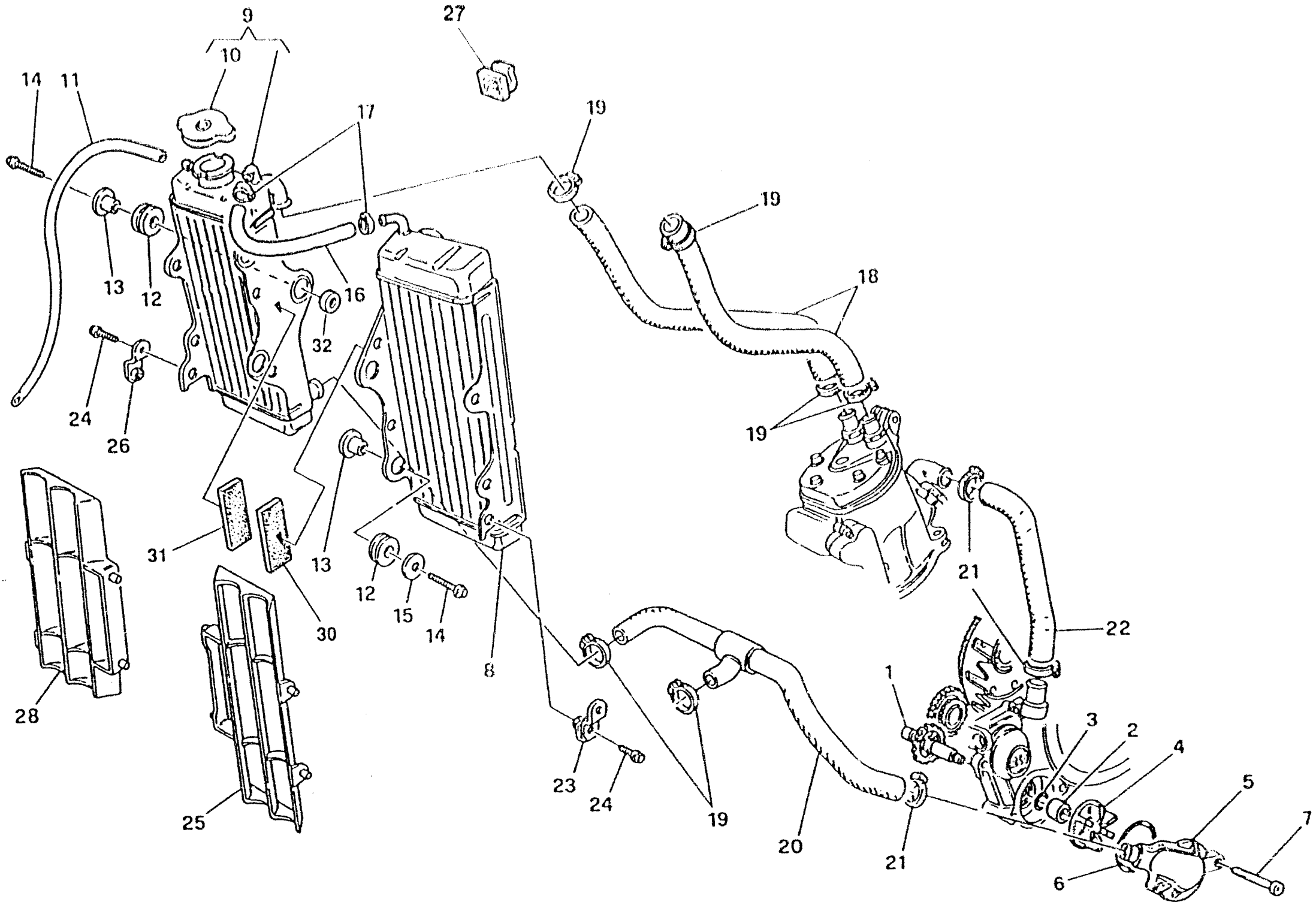
WR - WR U.S.A. - CR  
250/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

3A

H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S.

Note Notes Marka Notas	Pos No N. Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. ita Q. ty Q. te M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Vaidnā Vaidnā Vaidnā Guhig Vaidnā
	35	8000 91719	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	Placa	





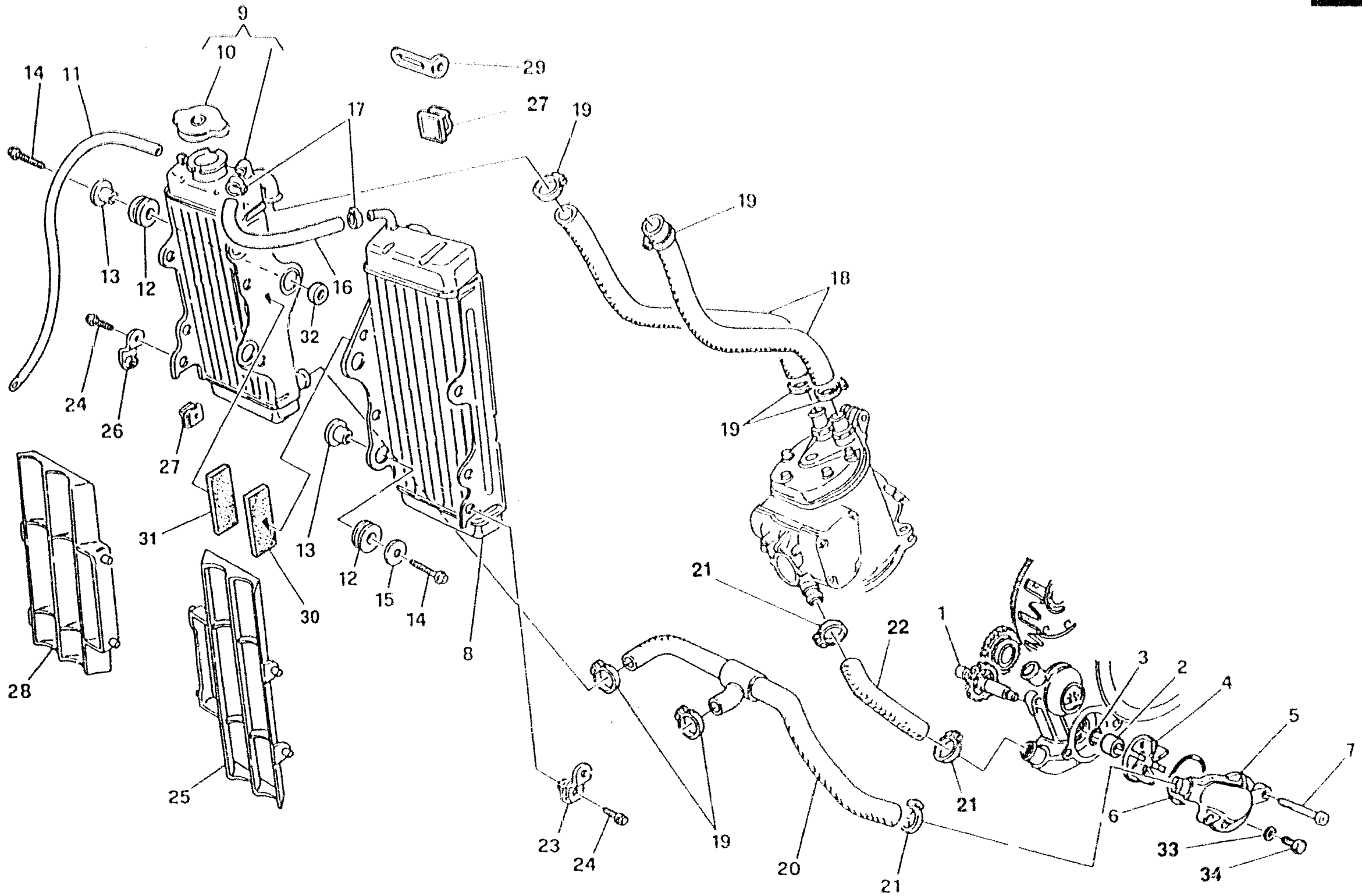
WR - WR U.S.A.  
360/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

4

RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG  
ENFRIAMIENTO

Note Notes Notas	Pos. No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. I. A. Q. I. y Q. I. e M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 59843	1	Alb. rinvio com. pompa Z=25	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencio	
	2	8000 59844	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	3	8000 34083	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 59845	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	
	5	8000 59856	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba	
	6	8000 19965	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	7	60N1 02515	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	8	8000 72959	1	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	
	9	8000 72958	1	Radiatore destro compl.	Right radiator compl.	Radiateur droit compl.	Rechter Kühler kpl.	Radiador derecho compl.	
	10	8000 79077	1	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	11	8A00 43715	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	12	8000 67395	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	13	8000 76069	4	Bussola post. (L=13mm)	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	13	8A00 76069	2	Bussola ant. (L=21mm)	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	14	8B00 67545	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	8000 22271	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8B00 43716	1	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	17	8000 56462	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	18	8000 73339	2	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	19	8000 46881	6	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	20	8A00 73340	2	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	21	8000 35751	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	22	8000 63630	1	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	23	8000 76425	1	Piastrina	Plate	Plateau	Teller	Placa	
	24	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	25	80A0 76013	1	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla Izq.	
	26	8A00 76425	1	Piastrina	Plate	Plateau	Teller	Placa	
U	27	8000 57205	1	Gancio nitegro cavi	Hook	Crochet	Haken	Gancho	
	28	80A0 75464	1	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.	
	30	8A00 65488	1	Spessore Sx	L.H. spacer	Entretoise G.	Distanzstück L.	Espesor izquierdo	
	31	8B00 65488	1	Spessore Dx	R.H. spacer	Entretoise D.	Distanzstück R.	Espesor derecho	
	32	8B00 81884	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	





WR - WR U.S.A. - CR  
250 / 99

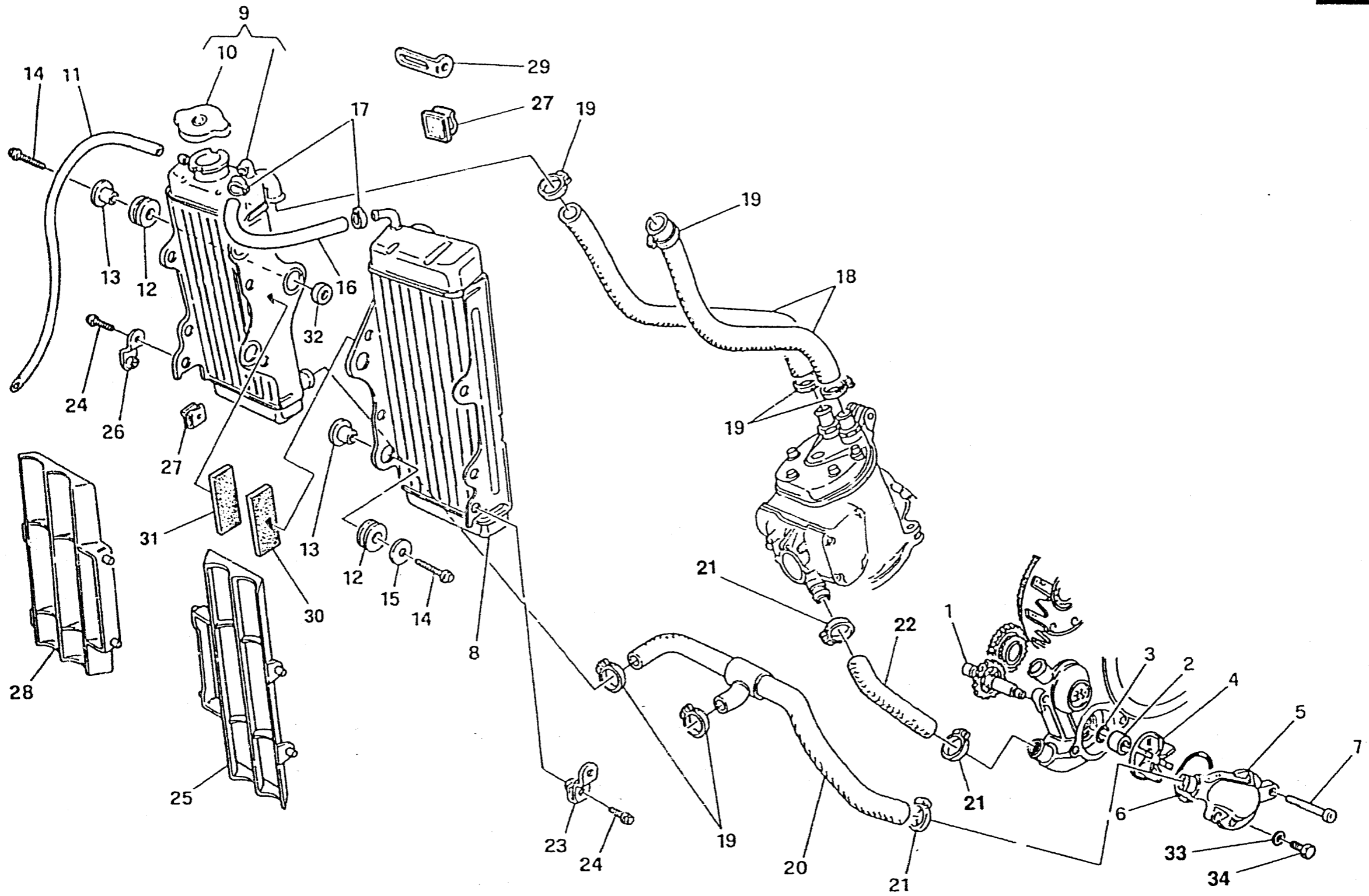
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

4A

RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG  
ENFRIAMIENTO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Qty Q.té Mtg C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	RE SHPE IN LANG	DENOMINAZIONE
	1	8000 59843	1	Alb. rinvio com. pompa Z=25	Counter shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reencio
	2	8000 59844	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador
	3	8000 34083	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR
	4	8000 59845	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor
	5	80A0 82940	1	Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapá bomba
	6	8000 19965	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR
	7	8B00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
	8	8000 72959	1	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo
	9	8000 72958	1	Radiatore destro compl.	Right radiator compl.	Radiateur droit compl.	Rechter Kühler kompl.	Radiador derecho compl.
	10	8000 79077	1	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón
	11	8A00 43715	1	Tubo sfilato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
	12	8000 67395	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma
	13	8000 76069	4	Bussola post. (L=13mm)	Bushing	Douille	Buchse	Manguito
	13	8A00 76069	2	Bussoia ant. (L=21mm)	Bushing	Douille	Buchse	Manguito
	14	6A00 67545	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
	15	8000 22271	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	16	8B00 43716	1	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
	17	8000 56462	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda
	18	8000 73339	2	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
	19	8000 46881	6	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda
	20	8A00 73340	2	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
	21	8000 35751	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda
	22	8000 86887	1	Condotto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
	23	8000 76425	1	Piastrina	Plate	Plateau	Teller	Placa
	24	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
	25	80A0 76013	1	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla izq.
	26	8A00 76425	1	Piastrina	Plate	Plateau	Teller	Placa
U	27	8000 57205	1	Gancio ntegno cavi	Hook	Crochet	Haken	Gancho
	28	80A0 75464	1	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.
	29	8A00 55705	1	Piastrina	Plate	Plateau	Teller	Placa
	30	8A00 65488	1	Spessore Sx	L.H. spacer	Entretoise G.	Distanzstück L.	Espesor izquierdo
	31	8B00 65488	1	Spessore Dx	R.H. spacer	Entretoise D.	Distanzstück R.	Espesor derecho







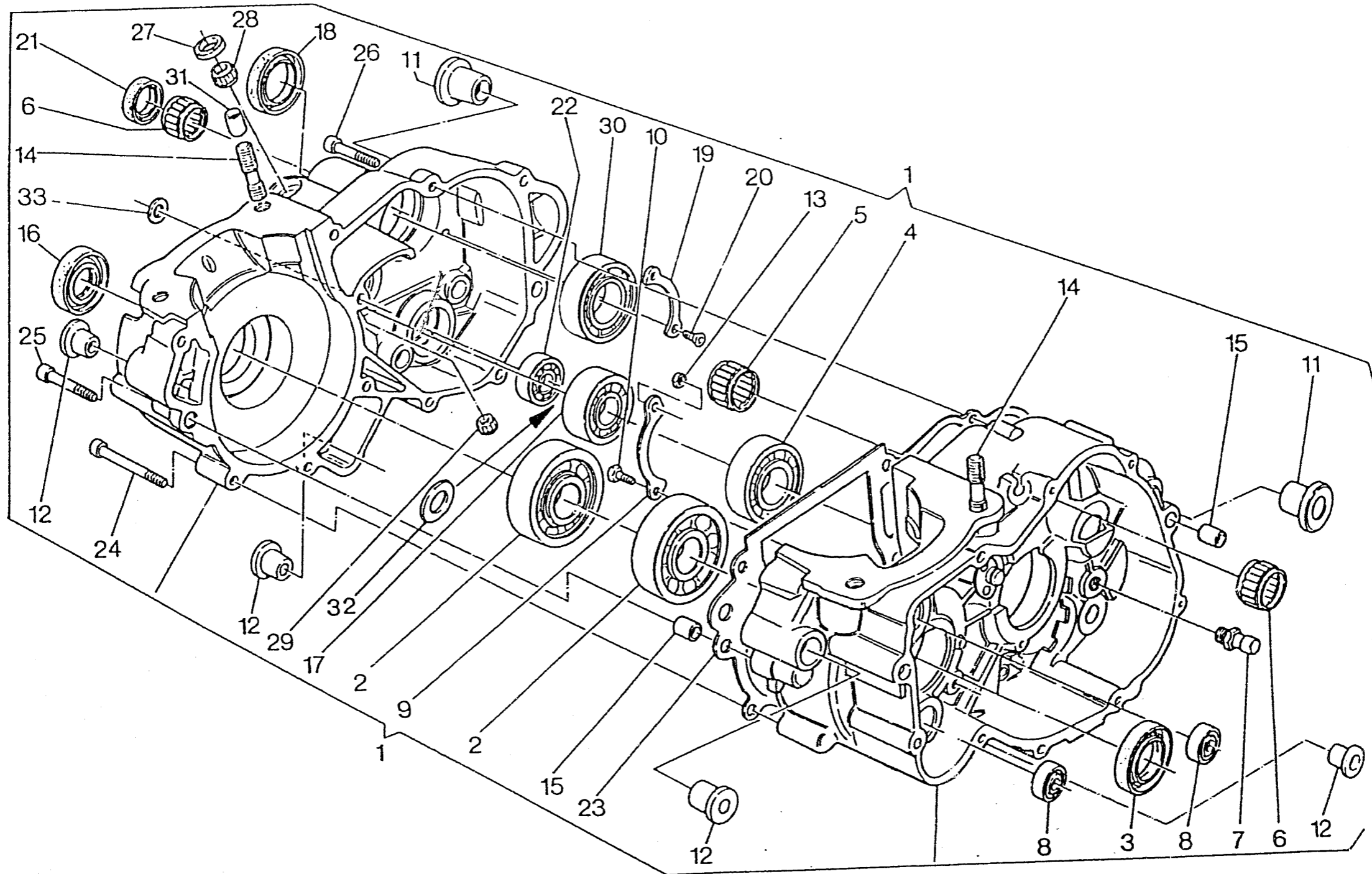
WR - WR U.S.A. - CR  
250/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

4A

RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG  
ENFRIAMIENTO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validie Gültig Validez
	32	8B00 81884	2	Distanziale	Spacer	Entreloise	Distanzstück	Separador	
	33	8000 64988	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	34	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





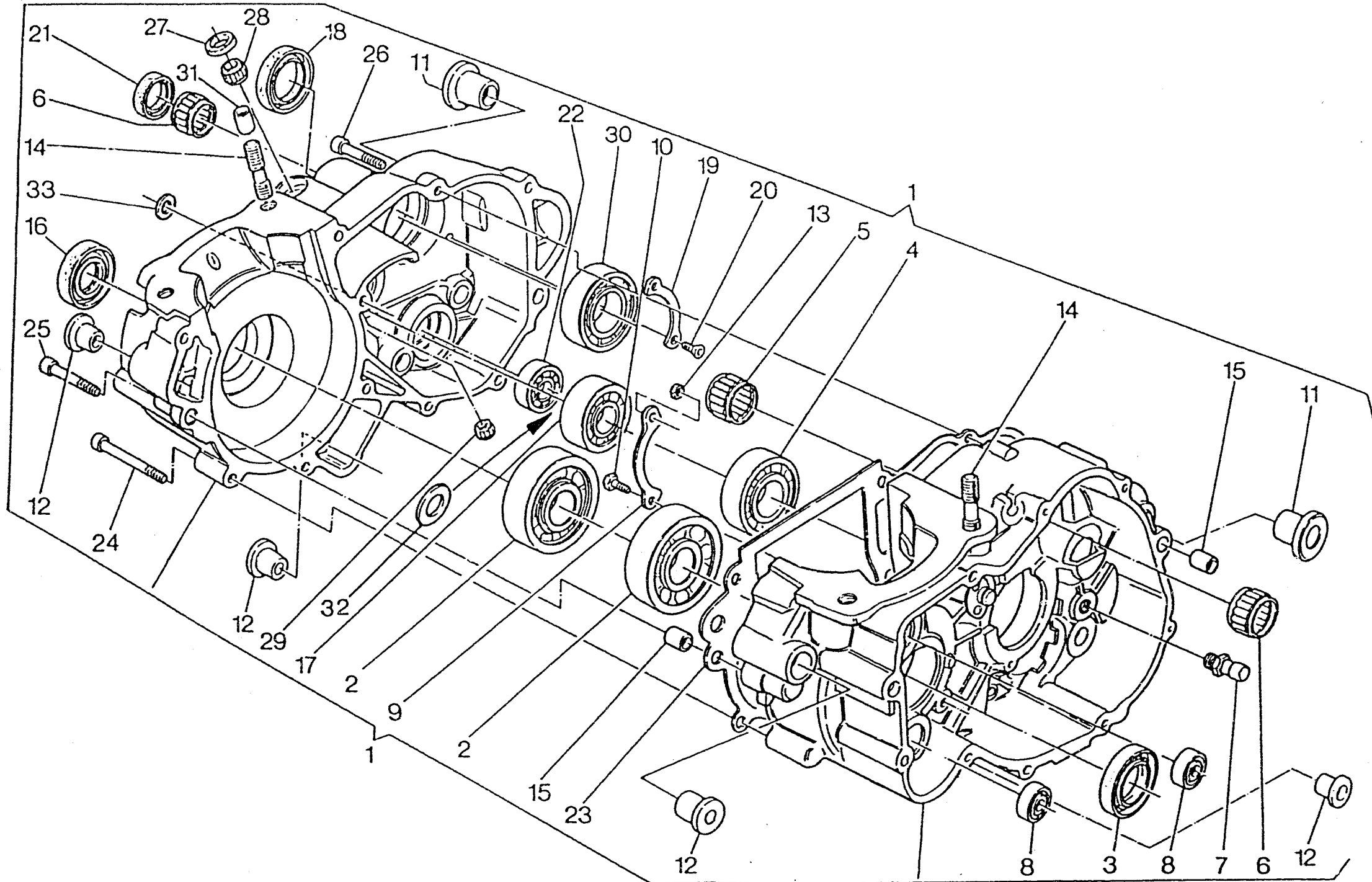
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
BANCADA

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.1A Q.1y Q.1e M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validez Gültig Valdez
	1	8000 86872	1	Carters motore comp. (250)	Crankcase assy (250)	Carter compl. (250)	Kurberlgehaue kpl. (250)	Carter motor completi (250)	
	1	8000 73506	1	Carters motore comp. (360)	Crankcase assy (360)	Carter compl. (360)	Kurberlgehaue kpl. (360)	Carter motor completi (360)	
	2	8000 42155	2	Cuscinetto albero motore	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	3	8000 30728	1	Anello di tenuta (360)	Seal ring (360)	Bague d'étanchéité (360)	Dichtungsring (360)	Anillo de retención (360)	
	3	8000 83590	1	Anello di tenuta (250)	Seal ring (250)	Bague d'étanchéité (250)	Dichtungsring (250)	Anillo de retención (250)	
	4	8000 24952	1	Cusc. a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	5	8000 36440	1	Cusc. a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	6	8000 48212	2	Cusc. a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	7	8000 46860	1	Perno fermo selettore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	8	8000 06597	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	
	9	8000 42100	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	10	60N1 01077	1	Vite (360)	Screw (360)	Vis (360)	Schraube (360)	Tornillo (360)	
	10	8H00 67545	1	Vite (250)	Screw (250)	Vis (250)	Schraube (250)	Tornillo (250)	
	11	8000 73500	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	12	8000 31717	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	13	8000 56409	1	dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	14	8000 42185	4	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	
	15	8000 07719	4	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	16	8000 32389	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	17	8000 78788	1	Cusc. a sfere alb. primario (250)	Ball bearing (250)	Roulement à billes (250)	Kugellager (250)	Cojinete de bolas (250)	
F	17	8000 78788	1	Cusc. a sfere alb. primario (360)	Ball bearing (360)	Roulement à billes (360)	Kugellager (360)	Cojinete de bolas (360)	
	18	8000 83590	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	19	8000 38518	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	20	8000 42643	2	Vite (360)	Screw (360)	Vis (360)	Schraube (360)	Tornillo (360)	
	20	8A00 28327	2	Vite (250)	Screw (250)	Vis (250)	Schraube (250)	Tornillo (250)	
	21	8000 48209	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	22	8000 02124	1	Cusc. a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	23	8000 72522	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	24	60N1 02515	3	Vite L = 50 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	60N1 02514	6	Vite L = 45 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	60N1 02512	3	Vite L = 35 mm	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	8000 48856	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	





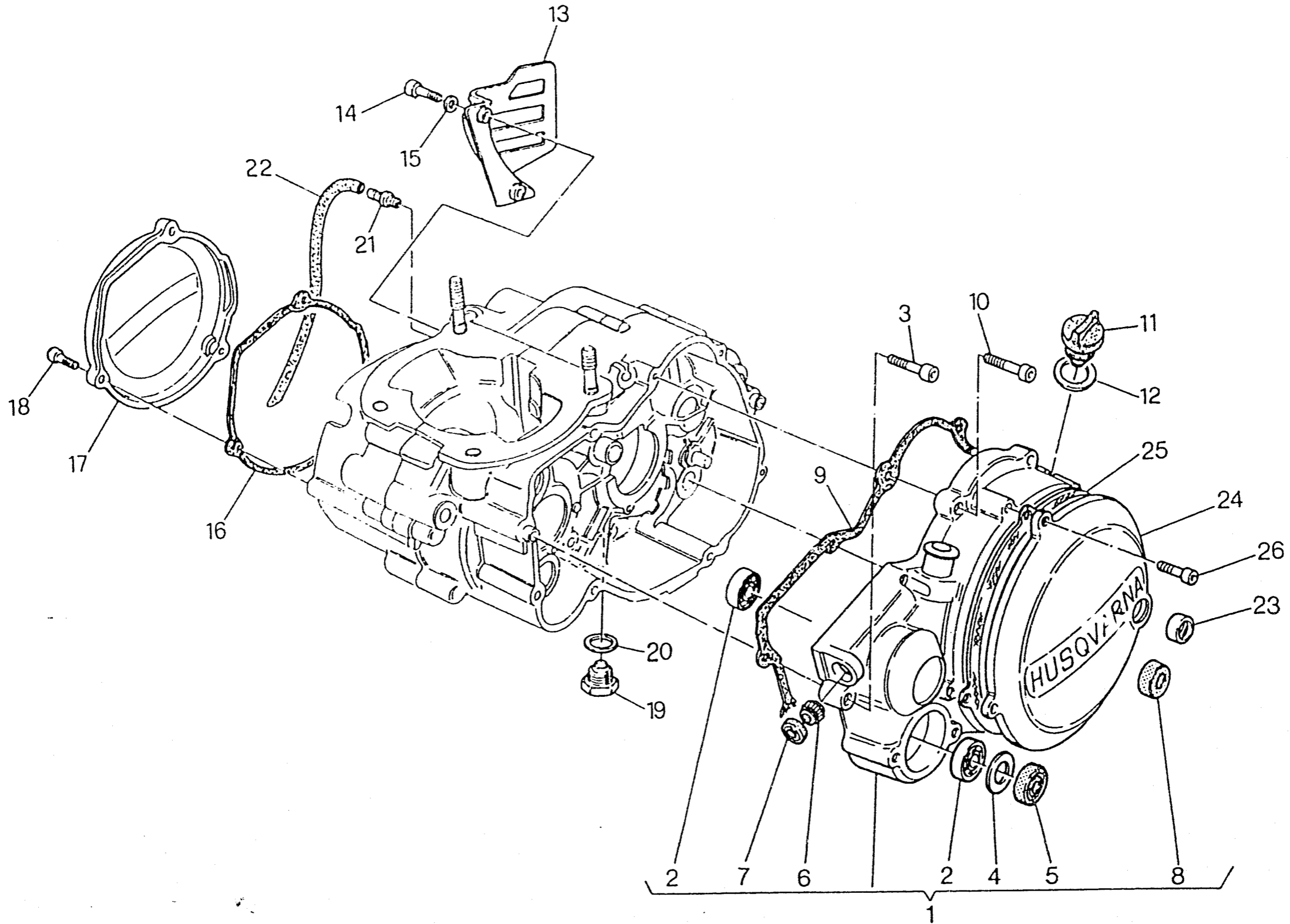
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

5

BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
BANCADA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Valdty Valdté Gültig Valdez
	28	8000 49016	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	29	8000 42244	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	30	8000 43789	1	Cusc. a rulli albero secondario	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	31	8000 19979	2	Spina di riferimento	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
F	32	8H00 28183	1	Rosetta (360)	Washer (360)	Rondelle (360)	Scheibe (360)	Arandela (360)	
	33	1610 82301	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





WR - WR U.S.A.  
360/99

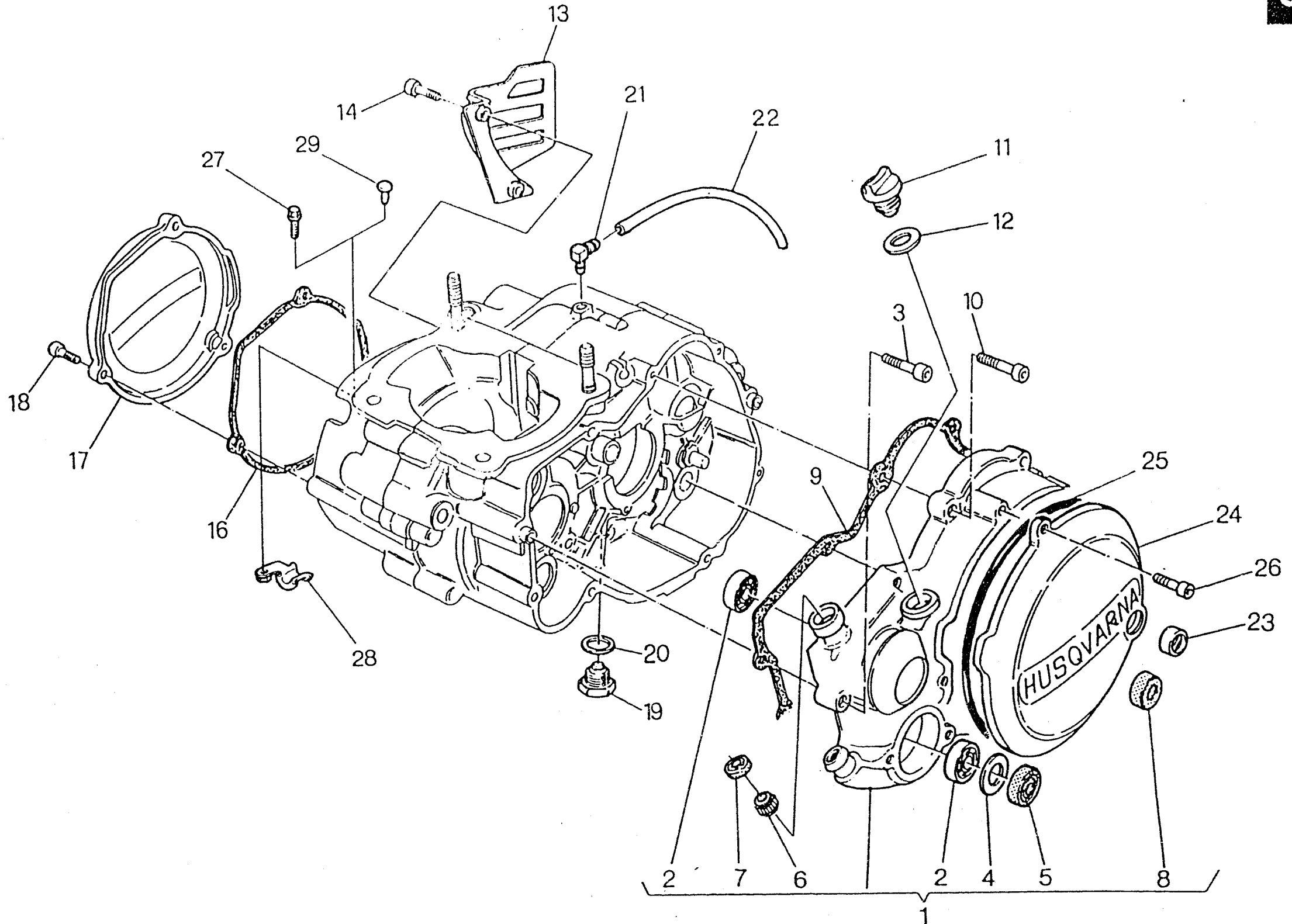
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

6

COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS  
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL  
TAPA BANCADA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. It. Q. It. M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validité Gültig Validez
	1	80A0 60288	1	Coperchio sinistro completo	Left cover assembly	Ensemble couvercle G.	Aggregat Dekel L.	Juego tapa izq.	
	2	8000 06597	2	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	3	60N1 02511	2	Vite L = 30 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	4	8000 44978	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 38215	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	6	8000 31748	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	7	8000 64296	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	8	8000 34451	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	9	8000 48216	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	10	60N1 02509	6	Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	11	8000 36786	1	Tappo carico olio	Oil filling cap	Bouchon rempl. huile	Öleinfüllstöpsel	Tapón intruducción aceite	
	12	8000 27960	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8A00 57002	1	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	14	60N1 07335	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	62N2 15504	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8000 69372	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	17	80A0 69144	1	Coperchio volano	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	18	60N1 02509	3	Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	19	8000 11524	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölabblass	Tapón purga aceite	
	20	8B00 06725	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 19620	1	Raccordo sfiato camera cambio	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	22	8000 45022	1	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	23	8000 53340	1	Spia livello olio	Oil inspection cap	Bouchon controle huile	Ölstandkontrolle	Mirilla nivel aceite	
	24	80A0 63618	1	Coperchio frizione	Clutch cover	Couvercle embrayage	Kupplungsdeckel	Tapa accionamiento embrague	
	25	8000 59603	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	26	60N1 02506	5	Vite L = 14 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	







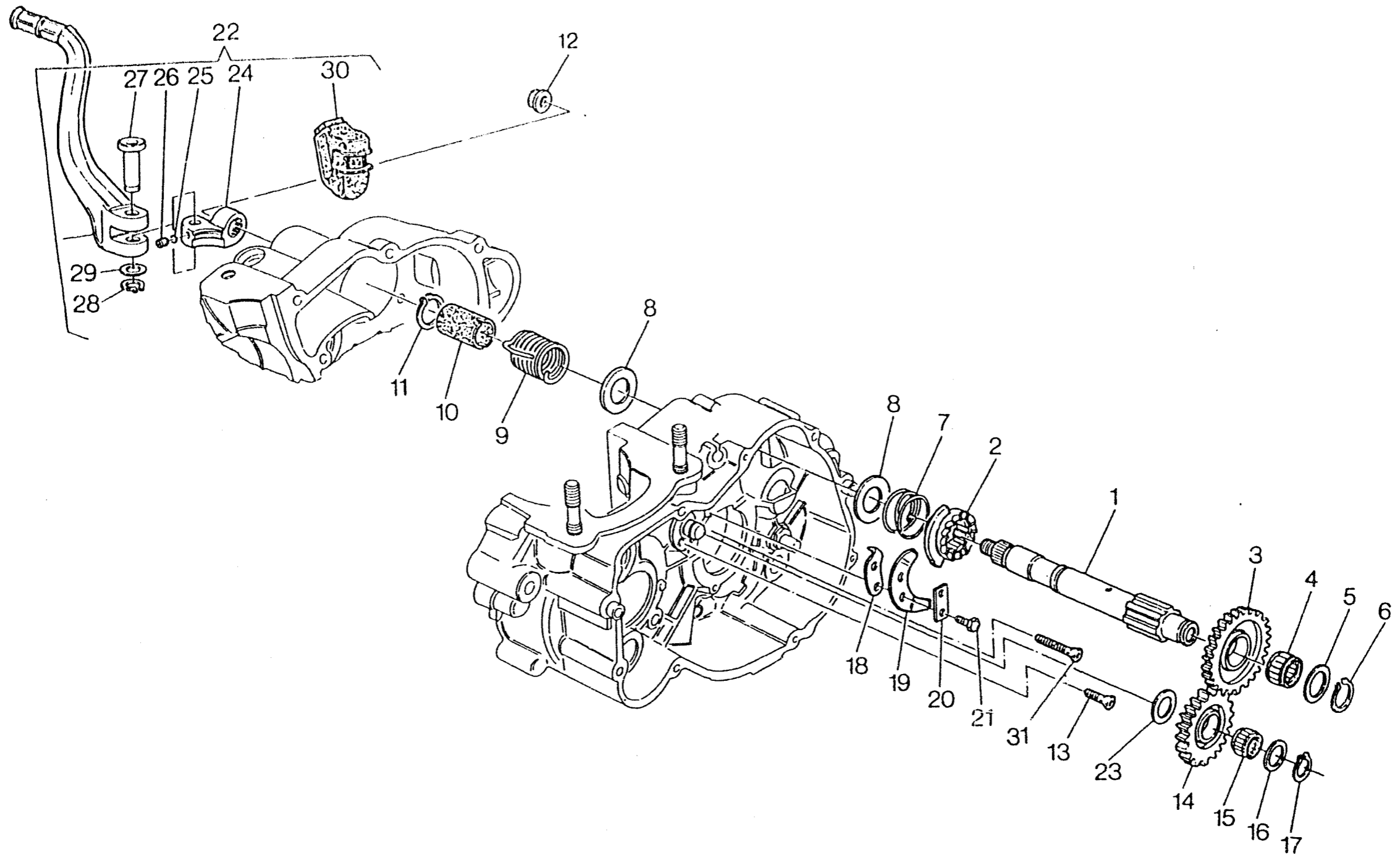
WR - WR U.S.A. - CR  
250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

6A

COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS  
COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL  
TAPA BANCADA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Valditi Gültig Validez
	1	80A0 86875	1	Coperchio sinistro completo	Left cover assembly	Ensemble couvercle G.	Aggregat Dekel L.	Juego tapa izq.	
	2	8000 06597	2	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	3	8A00 67545	2	Vite L = 35 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	4	8000 44978	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 38215	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	6	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	7	8000 19177	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	8	8000 34451	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	9	8000 48216	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	10	8000 62729	6	Vite L = 25 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	11	8000 36786	1	Tappo carico olio	Oil filling cap	Bouchon rempl. huile	Öleinfüllstöpsel	Tapón intruducción aceite	
	12	8000 27960	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8000 82939	1	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	14	8000 62727	2	Vite L=16	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	16	8000 69372	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	17	80A0 82930	1	Coperchio volante	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	18	8000 62728	3	Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	19	8000 11524	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölabblass	Tapón purga aceite	
	20	8B00 06725	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 19620	1	Raccordo sfiato camera cambio	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	22	8000 45022	1	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	23	8000 53340	1	Spia livello olio	Oil inspection cap	Bouchon controle huile	Ölstandkontrolle	Mirilla nivel aceite	
	24	80A0 86877	1	Coperchio frizione	Clutch cover	Couvercle embrayage	Kupplungsdeckel	Tapa accionamiento embrague	
	25	8000 86878	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	26	8000 62728	5	Vite L = 20 mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
Y	27	8E00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
Y	28	8000 89353	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
C	29	8000 58394	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapa	





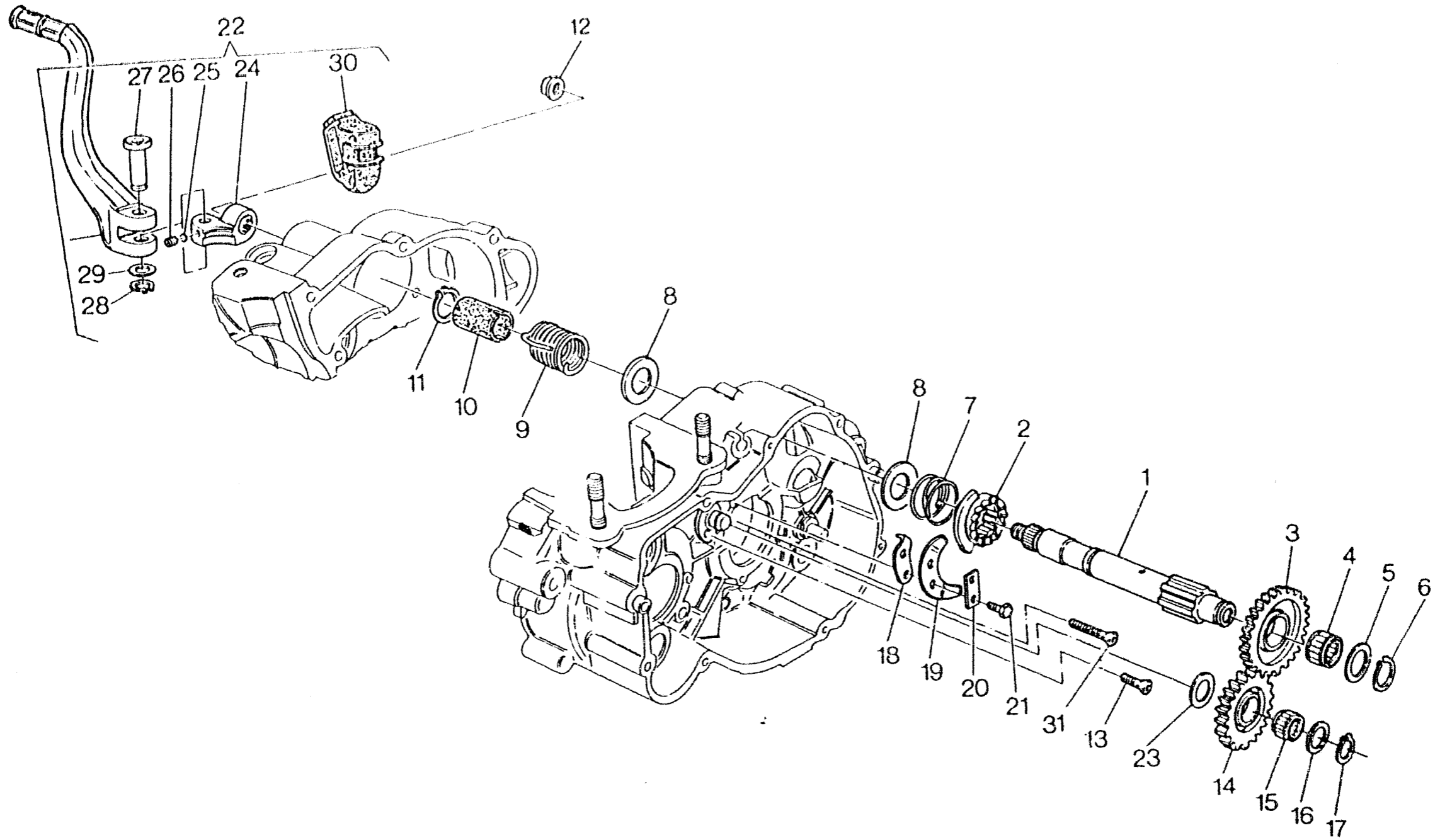
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

7

AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER  
PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER  
PUESTA EN MARCHA A PEDAL

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Vandía Vandey Vanditè Quilig Vandez
	1	8000 48110	1	Albero avviamento (360)	Starter crank shaft (360)	Arbre de démarrage (360)	Kickstarterwelle (360)	Eje arranque (360)	
	1	8000 90617	1	Albero avviamento (250)	Starter crank shaft (250)	Arbre de démarrage (250)	Kickstarterwelle (250)	Eje arranque (250)	
	2	8000 48111	1	Manicotto scorrevole	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito	
	3	8000 48112	1	Ingr. con cricchetto Z = 27	Gear	Engranage	Zahnrad	Engranaje	
	4	8000 48113	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	5	8000 48114	1	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	66N2 21207	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	7	8000 48115	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	8	8E00 32069	2	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8D00 32069	2	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 32069	2	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 48116	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	10	8000 48117	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	11	66N0 21208	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	12	8000 38624	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 28327	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	14	8000 57542	1	Ingranaggio di rinvio Z = 20	Gear	Engranage	Zahnrad	Engranaje	
	15	8000 31773	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	16	8A00 38110	1	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8B00 38110	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm (360)	Washer (360)	Rondelle (360)	Scheibe (360)	Arandela (360)	
	16	8D00 38110	1	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm (250)	Washer (250)	Rondelle (250)	Scheibe (250)	Arandela (250)	
	17	66N0 21205	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	18	8000 31695	1	Piastrina line corsa	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa final de carrera	
	19	8000 55536	1	Piastrina disinnesto	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	20	8000 20474	1	Piastrina di sicurezza	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	21	60N1 01883	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8A00 69786	1	Leva avviamento compl. (360)	Starter lever assy (360)	Levier démarrage compl. (360)	Hebelanlasser kpl. (360)	Palanca arranque compl. (360)	
	22	8000 89996	1	Leva avviamento compl. (250)	Starter lever assy (250)	Levier démarrage compl. (250)	Hebelanlasser kpl. (250)	Palanca arranque compl. (250)	
	23	8000 38110	1	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	23	8B00 38110	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 48122	1	Mozzetto (360)	Hub (360)	Moyeau (360)	Radnabe (360)	Cubo (360)	
	24	8000 89998	1	Mozzetto (250)	Hub (250)	Moyeau (250)	Radnabe (250)	Cubo (250)	





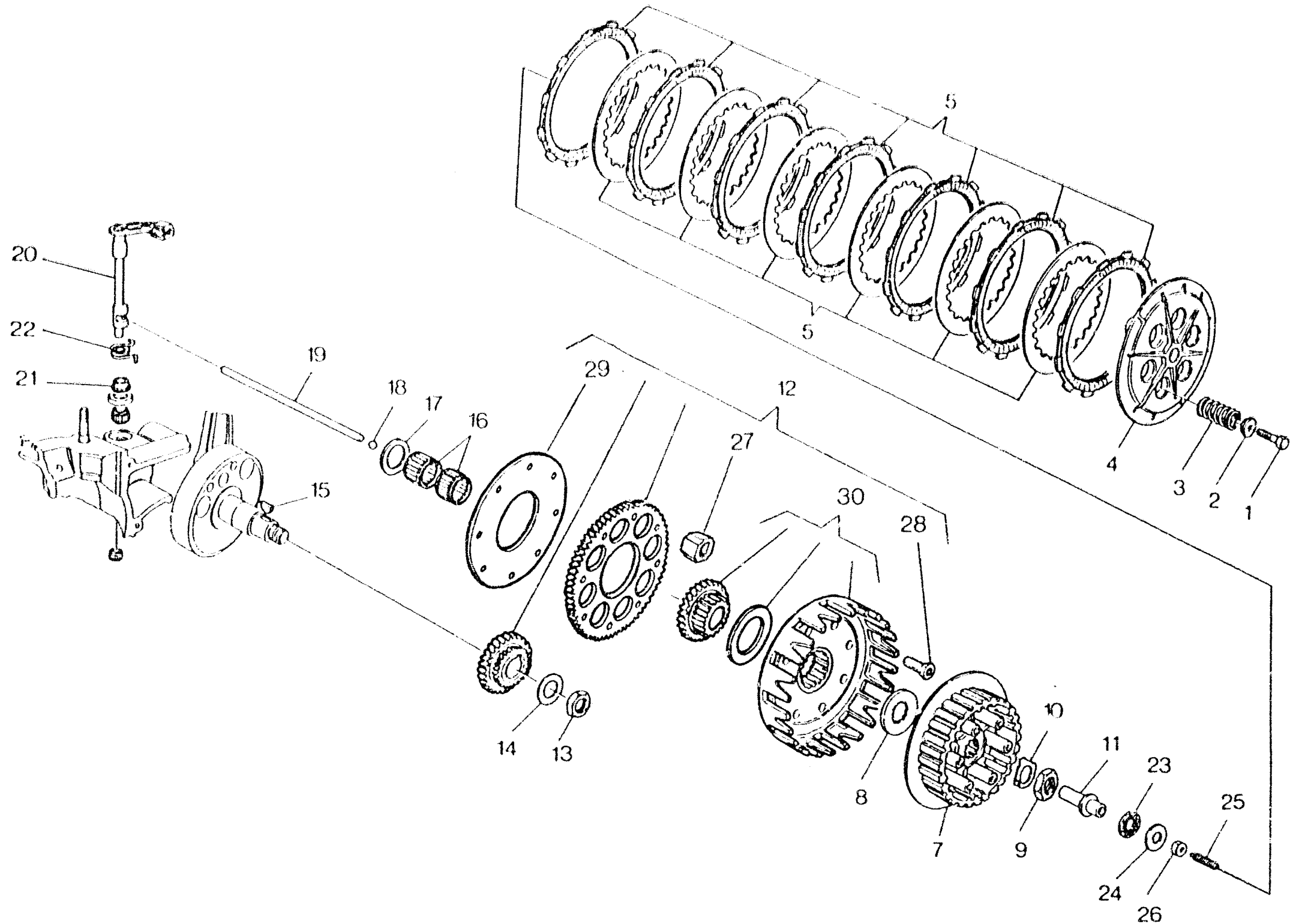
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

7

AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER  
PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER  
PUESTA EN MARCHA A PEDAL

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q. ta Q. ty M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Gültig Validez
	25	6BN0 21507	1	Sfera 1/4"	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	26	8000 32203	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	27	8000 38622	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	28	66N0 21202	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	29	8000 09671	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8000 38623	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	
	31	8000 53876	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	





WR - WR U.S.A.  
360/99

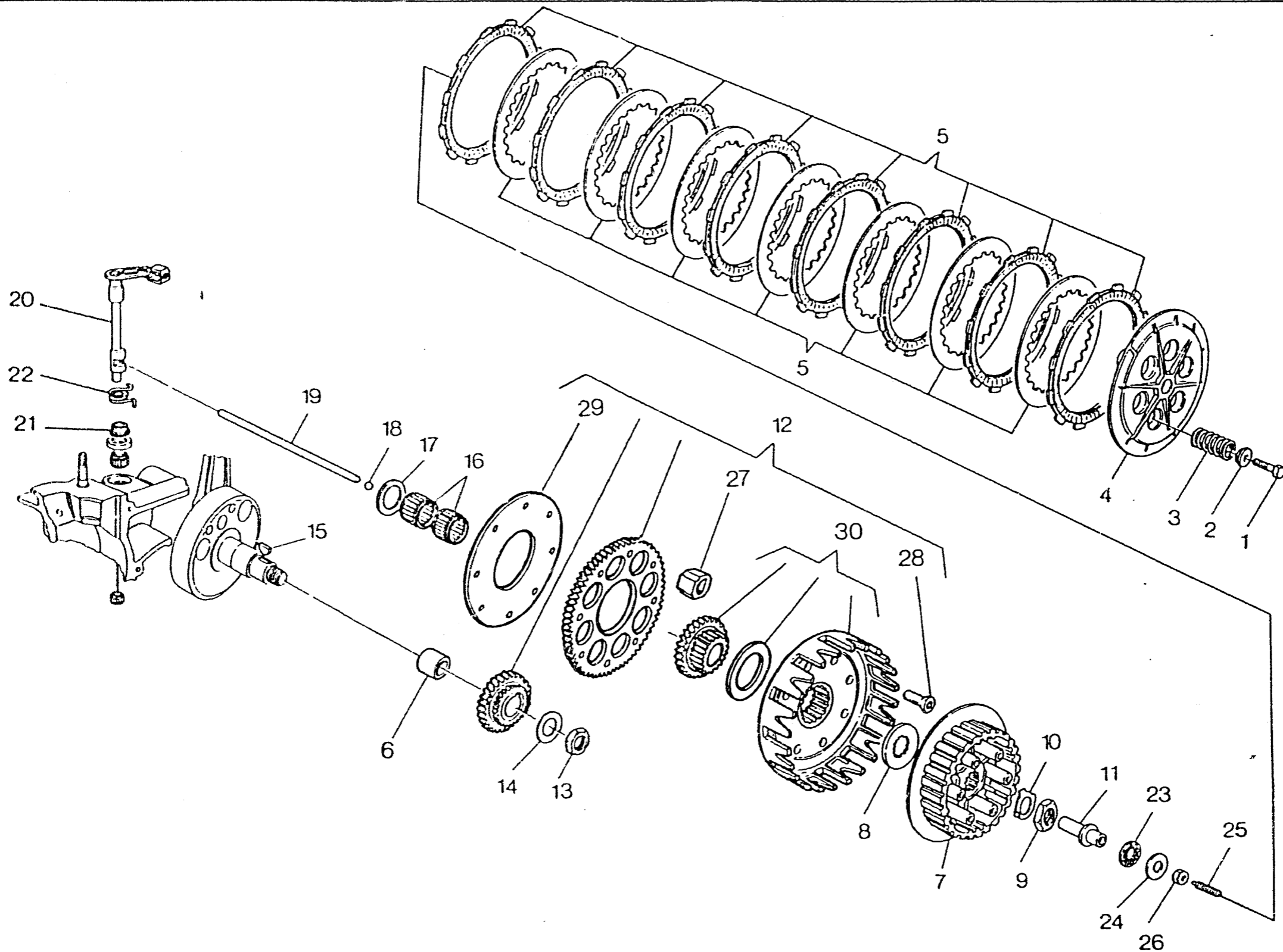
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

8

FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE  
EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB  
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

Note Notes Mark Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q ty Q ty Q ty M ge C ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	REQUIREMENT	DENOMINACION
	1	60N1 01081	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
	2	8000 39248	6	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa
	3	8000 71230	6	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte
	4	8000 48138	1	Piatto spingidischi	Pressure plate	Pousse disque	Druckplatte	Plato empuja disco
	5	8A00 82861	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.
	7	8A00 48137	1	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenhalternahe	Porta discos
	8	8000 38350	1	Rosetta di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	9	8000 36856	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
	10	8000 36857	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	11	8000 54477	1	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa
	12	8000 63389	1	Coppia ingr. trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages transm. prim.	Stirnradpaar	Copla engranaje primaria
	13	8000 36856	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
	14	8000 48238	1	Rosetta a lazza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	15	65N0 21010	1	Linguetta americana	Woodruff key	Cle woodruff	Federkeil	Lengueta americana
	16	8000 25044	2	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de agujas del cojinete
	17	8000 48239	1	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	17	8A00 48239	1	Rosetta di ras. sp. 1,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	17	8B00 48239	1	Rosetta di ras. sp. 1,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	18	6BN0 21508	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera
	19	8000 59913	1	Astina disinnesto	Control rod	Canalisseau	Steuerstange	Varilla
	20	8000 61115	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje
	21	8000 55532	1	Bussola	Bushing	Donnic	Buchse	Manguito
	22	8000 48188	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte
	23	8000 35730	1	Cuscinetto assiale	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
	24	8000 35781	1	Raffa	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela
	25	8000 54692	1	Vite di registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	Tornillo de regulación
	26	60N1 15033	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
	27	8000 48235	8	Parastrappi	Flexible coupling	Piece caoutchouc	Gumidämpfer	Paratirones
	28	8000 48236	8	Ribattino	Rivet	Rivet	Niet	Remache
	29	8000 48234	1	Disco ntegro ingr. condotto	Drive gear retaining disc	Disque	Scheibe	Disco
	30	8000 48231	1	Ass. custodia frizione compl.	Clutch housing compl.	Cage embrayage compl.	Kupplungskorb Kpl.	Campaña embrague compl.







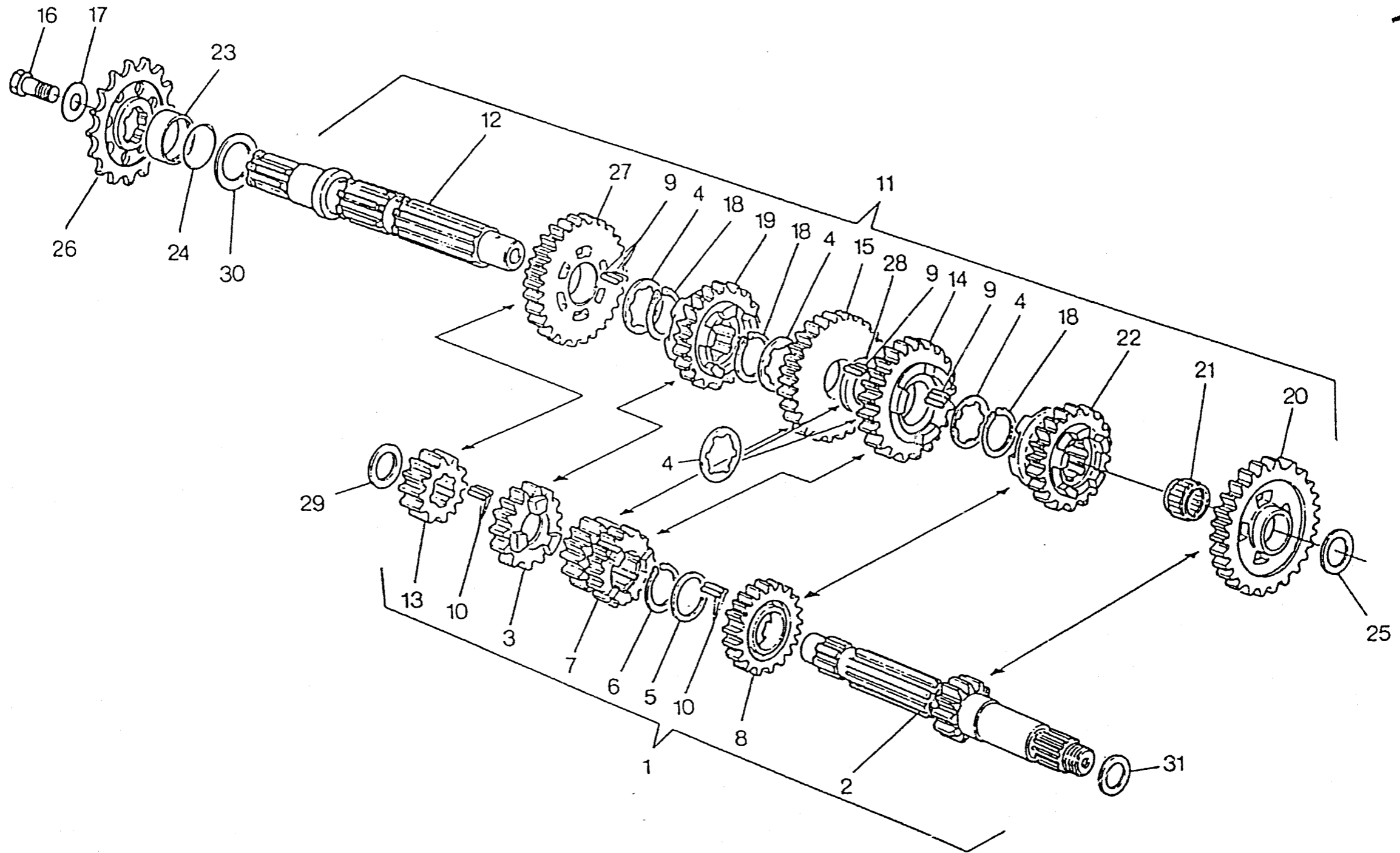
WR - WR U.S.A. - CR  
250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

8A

FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE  
EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB  
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validité Gültig Validez
	1	8000 62728	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	2	8A00 39248	6	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa	
	3	8000 86880	6	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	4	8000 48138	1	Piatto spingidischi	Pressure plate	Pousse disque	Druckplatte	Plato empuja-disco	
	5	8000 86916	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.	
	6	8A00 82467	1	Distanziale	Spacer	En:reloise	Distanzstück	Separador	
	7	8000 85390	1	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte-disque	Scheibenthalternabe	Porta-discos	
	8	8000 38350	1	Rosetta di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 36856	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 36857	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	8000 54477	1	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa	
	12	8000 86860	1	Coppia ingr. trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnradpaar	Copla engranaje primaria	
	13	8000 36856	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	14	8000 48238	1	Rosetta a tazza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	15	65N0 21010	1	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta americana	
	16	8000 25044	2	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkaefig	Jaula de agujas del cojinete	
	17	8000 48239	1	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	17	8A00 48239	1	Rosetta di ras. sp. 1,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	17	8B00 48239	1	Rosetta di ras. sp. 1,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	6BN0 21508	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	19	8A00 59913	1	Astina disinnesto	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Varilla	
	20	8000 61115	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	21	8000 55532	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	22	8000 48188	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	23	8000 35780	1	Cuscinetto assiale	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	
	24	8000 35781	1	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8000 54692	1	Vite di registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	Tornillo de regulación	
	26	60N1 15033	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	27	8000 48235	8	Parastrappi	Flexible coupling	Piece caoutchouc	Gumidämpfer	Paratirones	
	28	8000 48236	8	Ribattino	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	29	8000 48234	1	Disco ritegno ingr. condotto	Drive gear retaining disc	Disque	Scheibe	Disco	
	30	8000 86862	1	Ass. custodia frizione compl.	Clutch housing compl.	Cage embrayage compl.	Kupplungskorb Kpl.	Campana embrague compl.	





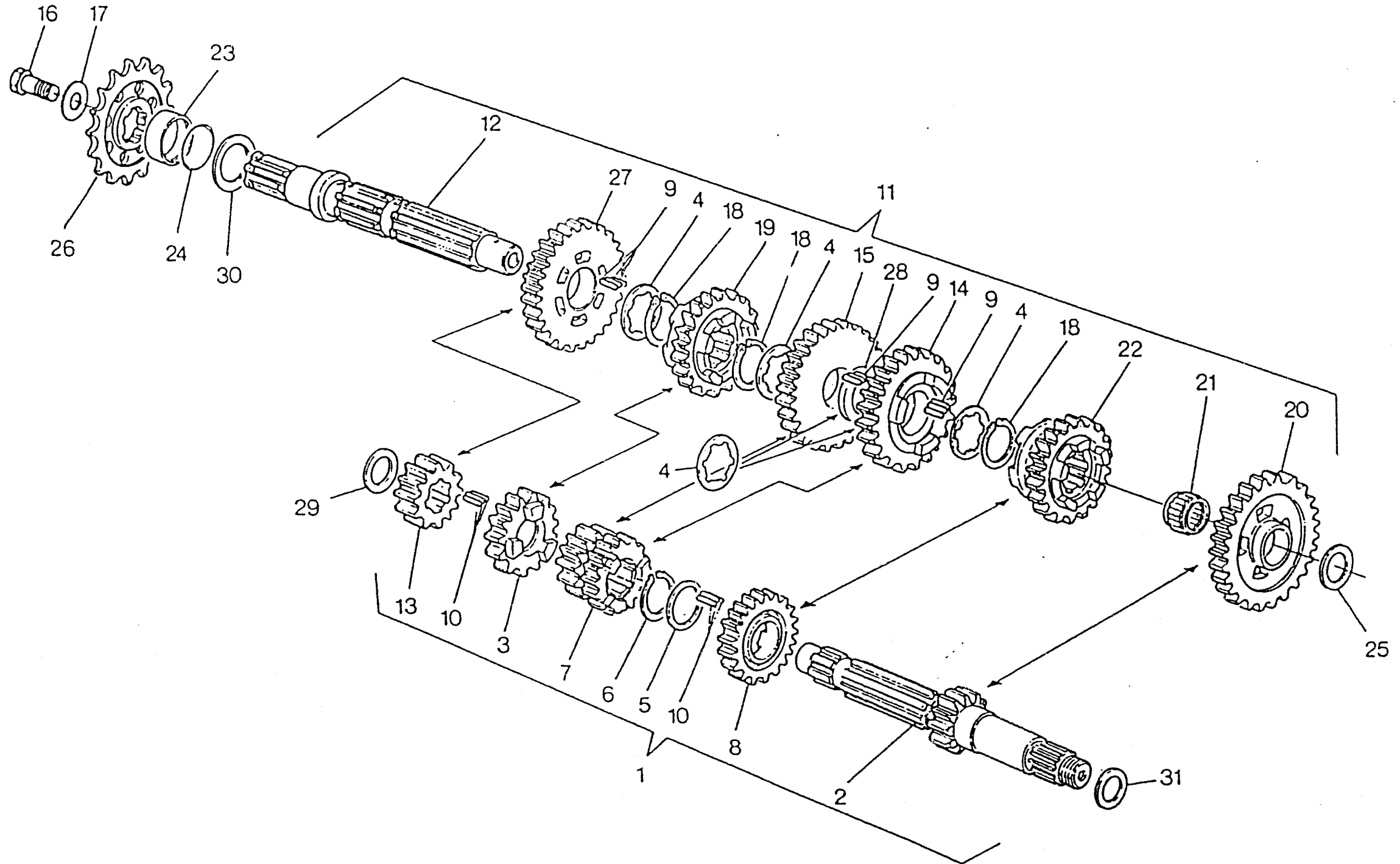
WR - WR U.S.A.  
360 /99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

9

CAMBIO - TRANSMISSION  
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE  
CAMBIO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validte Gültig Valdez
	1	8000 63623	1	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	
	2	8000 59691	1	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	
	3	8000 63627	1	Ingr. 6ª velocità	Gear 6th speed	Engrangement 6ème	Zahnrad 6. Gang	Engranaje 6º velocidad	
	4	8A00 36889	5	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8A00 54319	1	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8000 31772	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	7	8000 59693	1	Ingr. 3ª vel. e 4ª	Driven gear 3rd and 4th speed	Engr. conduit 3 ème et 4 ème	Zahnrad 3. u. 4. Gang	Engr. 3º y 4º velocidad	
	8	8000 63625	1	Ingr. 5ª vel.	Gear 5th speed	Engrangement 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	
	9	8000 25572	114	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	10	8000 27690	68	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	11	8000 63624	1	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario compl.	
	12	8000 62152	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
	13	8000 59694	1	Ingr. 2ª vel.	2nd speed gear	Engrangement 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	
	14	8000 59697	1	Ingr. 4ª vel.	4th speed gear	Engrangement 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4º velocidad	
	15	8000 59696	1	Ingr. 3ª vel.	3rd speed gear	Engrangement 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engranaje 3º velocidad	
	16	8000 62153	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	17	8000 62154	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	8000 36888	3	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	19	8000 63628	1	Ingr. 6ª vel.	Gear 6th speed	Engrangement 6ème	Zahnrad 6. Gang	Engranaje 6º velocidad	
	20	8000 59699	1	Ingr. 1ª vel.	Gear 1st speed	Engrangement 1ère	Zahnrad 1. Gang	Engranaje 1º velocidad	
	21	8000 22373	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	22	8000 63626	1	Ingr. 5ª vel.	Gear 5th speed	Engrangement 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	
	23	8000 64868	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	24	8000 42700	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	25	8000 07989	1	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8B00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8D00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8E00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8F00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 0,9mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8G00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8H00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8I00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





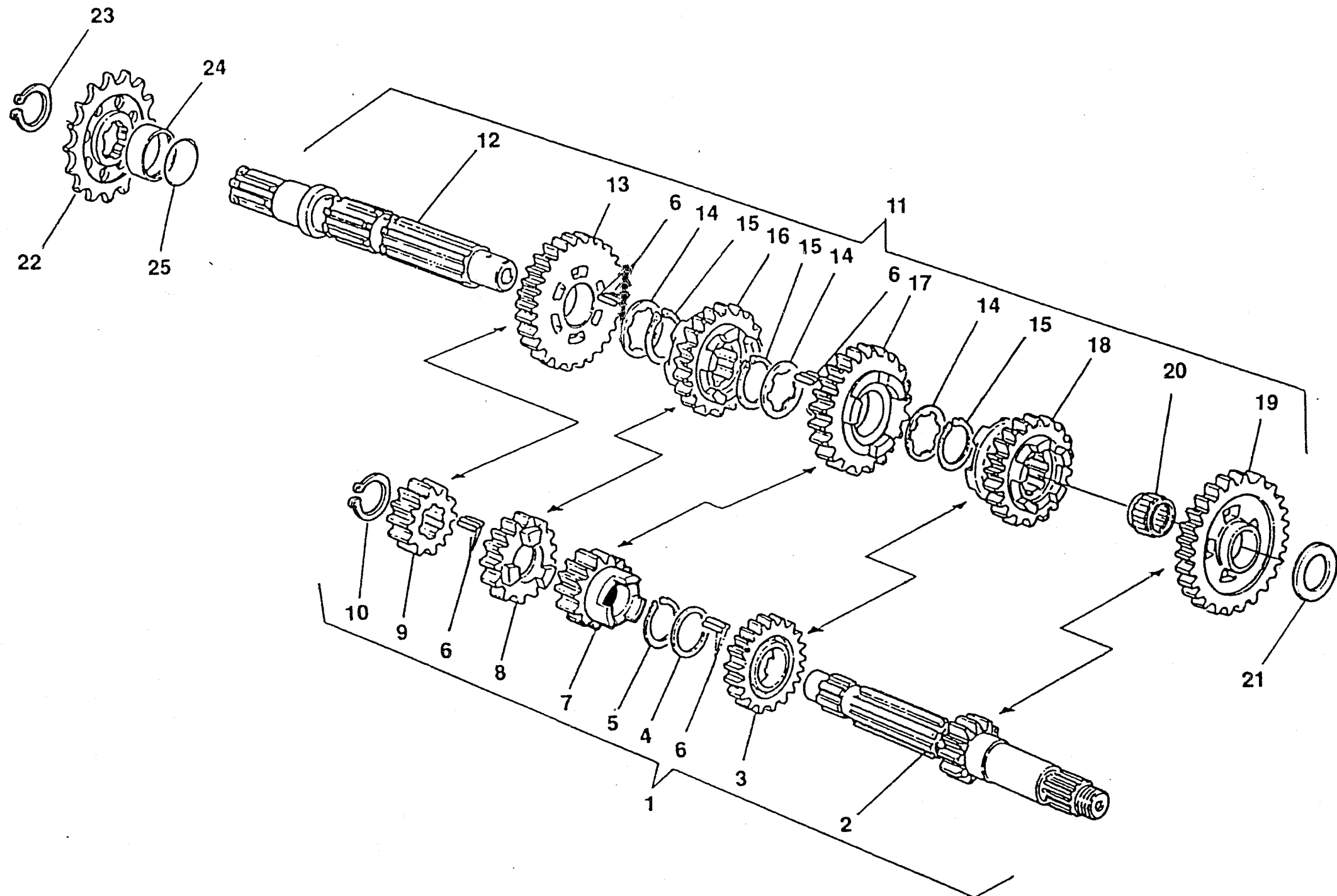
WR - WR U.S.A.  
360/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

9

CAMBIO - TRANSMISSION  
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE  
CAMBIO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Valdité Gültig Validez
R	26	8000 50620	1	Pignone Z = 15	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
	26	8000 50619	1	Pignone Z = 14	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
	27	8000 59695	1	Ingr. 2ª vel.	2nd speed gear	Engranaage 2éme	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	
	28	8000 48168	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	29	8000 10904	1	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8B00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8D00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8E00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8F00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 0,9mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8G00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8H00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	29	8I00 10904	1	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8C00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8D00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8F00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,7 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8G00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8H00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8J00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 1,1 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	30	8K00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8B00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8C00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,4 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
31	8D00 36022	1	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		





WR - WR U.S.A. - CR  
250/99

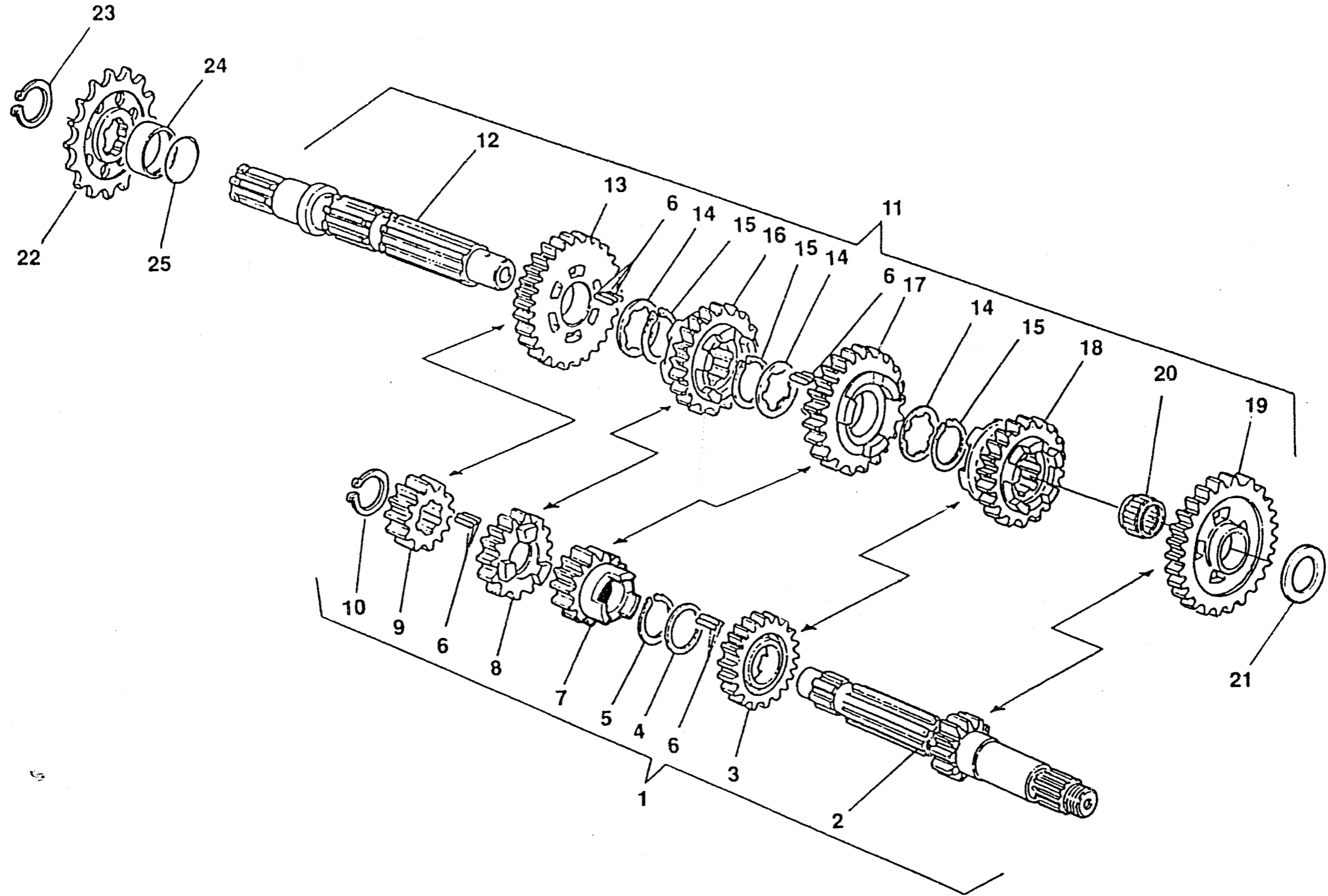
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

9A

CAMBIO - TRANSMISSION  
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE  
CAMBIO

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.1e M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
WU	1	8000 86899	1	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	
C	1	8000 86884	1	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	
	2	8000 86885	1	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	
WU	3	8000 86992	1	Ingr. 5ª velocità	Gear 5th speed	Engr. 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	
C	3	8000 60944	1	Ingr. 5ª velocità	Gear 5th speed	Engr. 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	
	4	8A00 54319	1	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 31772	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	6	8000 27690	144	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
WU	7	8000 86983	1	Ingr. 3ª velocità	Driven gear 3rd speed	Engr. conduit 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engr. 3º velocidad	
C	7	8000 60947	1	Ingr. 3ª velocità	Driven gear 3rd speed	Engr. conduit 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engr. 3º velocidad	
WU	8	8000 86984	1	Ingr. 4ª vel.	4th speed gear	Engr. 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4º velocidad	
C	8	8000 86990	1	Ingr. 4ª vel.	4th speed gear	Engr. 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4º velocidad	
WU	9	8000 86901	1	Ingr. 2ª vel.	2nd speed gear	Engr. 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	
C	9	8000 86886	1	Ingr. 2ª vel.	2nd speed gear	Engr. 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	
	10	66N0 21209	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
WU	11	8000 86985	1	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario compl.	
C	11	8000 86994	1	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario compl.	
	12	8000 86995	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
WU	13	8000 86986	1	Ingr. 2ª vel.	2nd speed gear	Engr. 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	
C	13	8000 82929	1	Ingr. 2ª vel.	2nd speed gear	Engr. 2ème	Zahnrad 2. Gang	Engr. 2º velocidad	
	14	8A00 36889	3	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	15	8000 36888	3	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
WU	16	8000 86987	1	Ingr. 4ª vel.	4th speed gear	Engr. 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4º velocidad	
C	16	8000 86991	1	Ingr. 4ª vel.	4th speed gear	Engr. 4ème	Zahnrad 4. Gang	Engr. 4º velocidad	
WU	17	8000 86988	1	Ingr. 3ª vel.	3rd speed gear	Engr. 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engranaje 3º velocidad	
C	17	8000 60951	1	Ingr. 3ª vel.	3rd speed gear	Engr. 3ème	Zahnrad 3. Gang	Engranaje 3º velocidad	
WU	18	8000 86993	1	Ingr. 5ª vel.	Gear 5th speed	Engr. 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	
C	18	8000 82931	1	Ingr. 5ª vel.	Gear 5th speed	Engr. 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5º velocidad	
	19	8000 82928	1	Ingr. 1ª vel.	Gear 1st speed	Engr. 1ère	Zahnrad 1. Gang	Engranaje 1º velocidad	
	20	8000 22373	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	
	21	8E00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8G00 07989	1	Rosetta di ras. sp. 1,0mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	







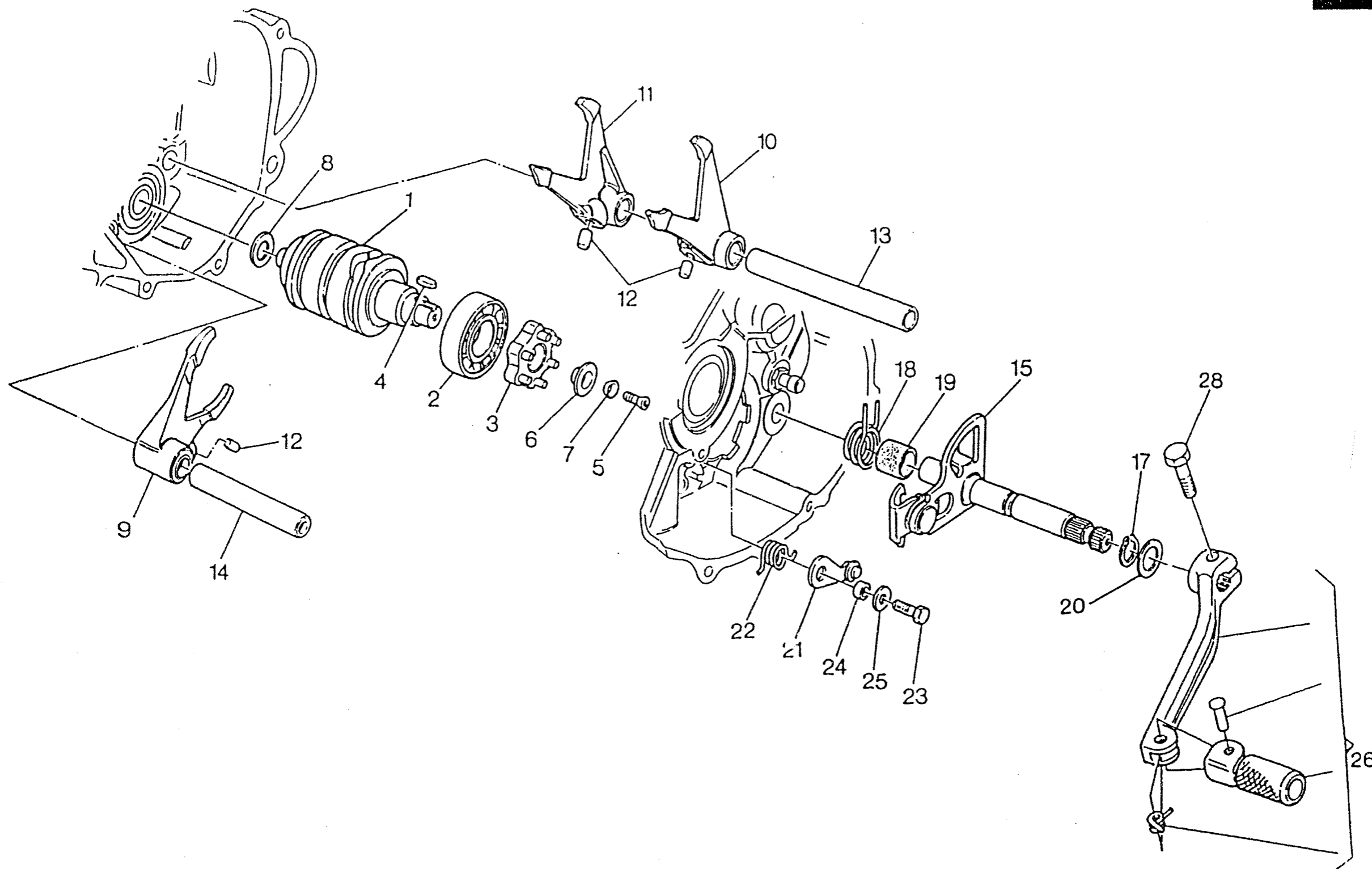
WR - WR U.S.A. - CR  
250/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
PLAN  
TABLA

9A

CAMBIO - TRANSMISSION  
BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE  
CAMBIO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	21	8100 07989	1	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	22	8000 63828	1	Pignone Z = 13	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
R	22	8000 63829	1	Pignone Z = 14	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
R	22	8000 63830	1	Pignone Z = 15	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
	23	66N0 21211	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	24	8000 60464	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	25	8000 23110	1	Anello "OR"	"O" ring	Anneau "OR"	"O" ring	Anillo "OR"	





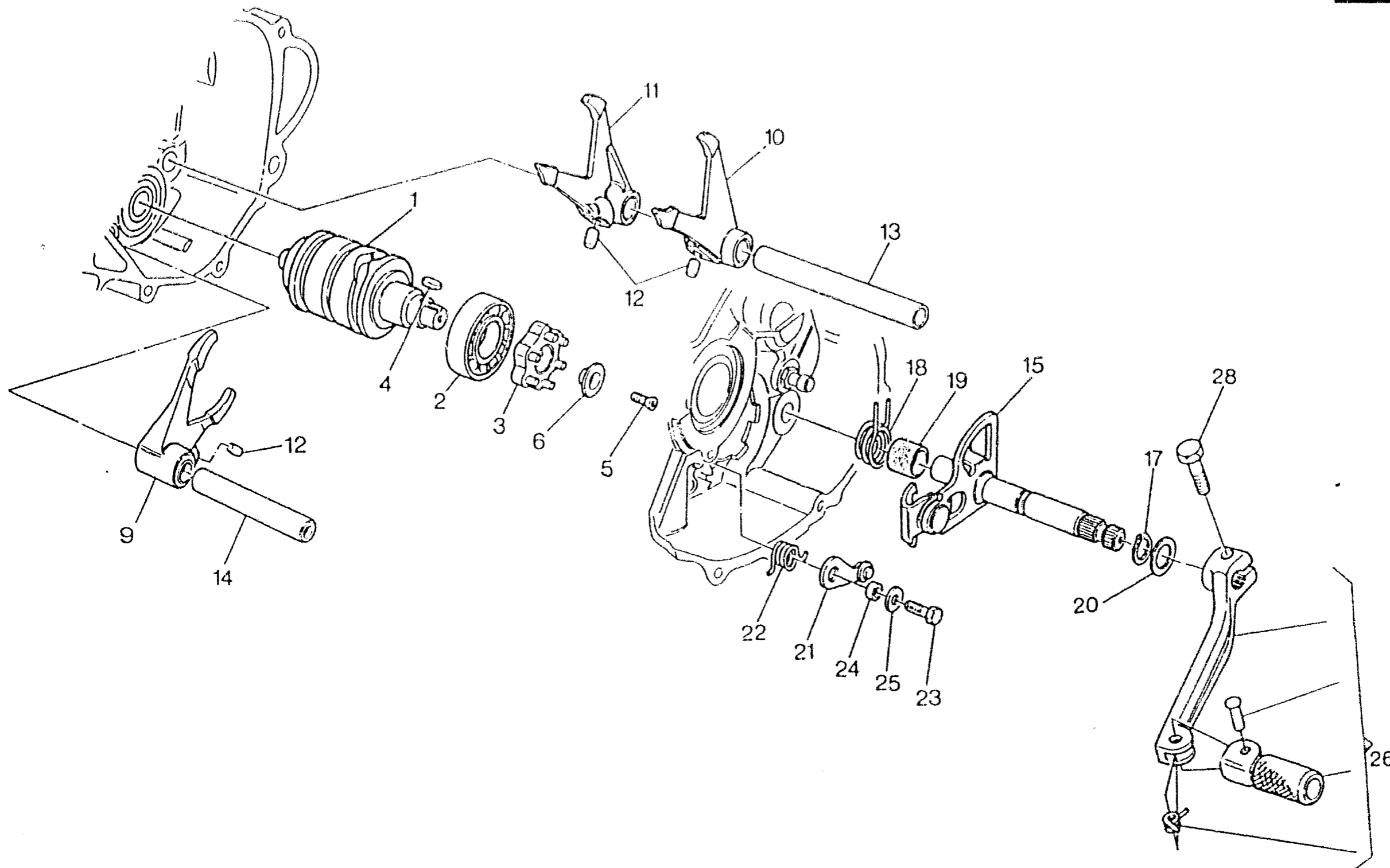
WR - WR U.S.A.  
360 /99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

10

COMANDO CAMBIO - SHIFTER  
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG  
MANDO CAMBIO

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 48134	1	Albero comando forcelle cambio	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schaltgabel	Eje mando horquilla cambio	
	2	8000 17040	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	3	8000 38706	1	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	
	4	8000 38707	1	Linguetta	Key	Clé	Federkeil	Lengüeta	
	5	8000 47496	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	6	8A00 38708	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 47160	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	8	8000 01261	1	Rosetta di ras. sp. 0,2 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8A00 01261	1	Rosetta di ras.sp. 0,3 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8B00 01261	1	Rosetta di ras.sp. 0,5 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8C00 01261	1	Rosetta di ras.sp. 0,8 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8D00 01261	1	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 48135	1	Forcella innesto 5 <sup>a</sup> - 6 <sup>a</sup> vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	
	10	8000 48126	1	Forcella innesto 1 <sup>a</sup> - 4 <sup>a</sup> vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	
	11	8000 48127	1	Forcella innesto 2 <sup>a</sup> - 3 <sup>a</sup> vel.	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	
	12	8000 38728	3	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	13	8000 38711	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	14	8000 38712	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	15	8J00 48128	1	Selettore	Selector	Selecteur	Wahler	Selector com.	
	17	66N0 21202	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	18	8000 46225	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	19	8000 61376	1	Distanziale	Spacer	Entreloise	Distanzstück	Separador	
	20	8D00 01261	1	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 38721	1	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	
	22	8000 57789	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	23	60N1 01079	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	24	8000 42487	1	Distanziale	Spacer	Entreloise	Distanzstück	Separador	
	25	8000 02709	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 79792	1	Pedale comando cambio compl.	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	28	60N1 01081	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





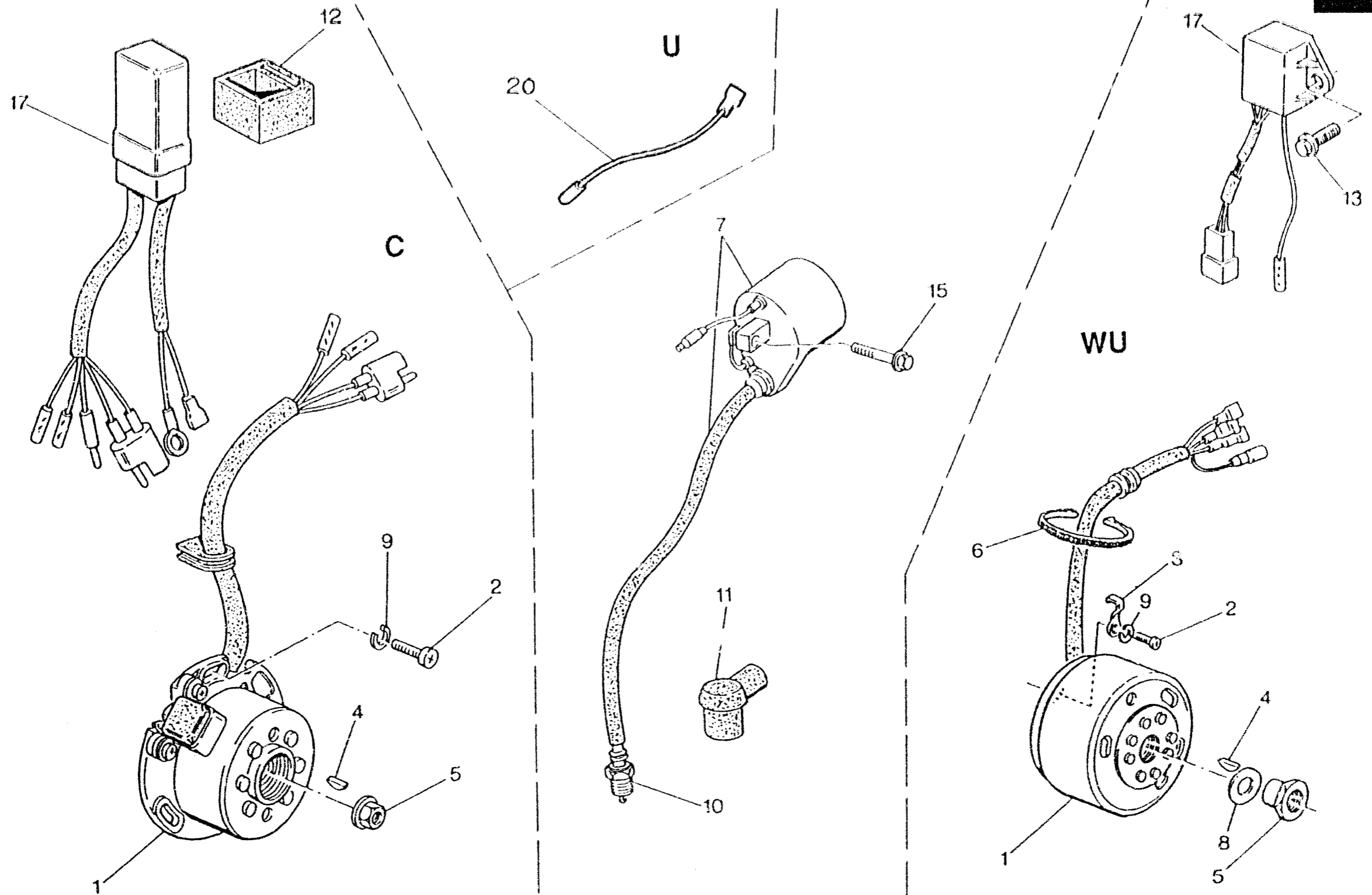
WR - WR U.S.A. - CR  
250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

10A

COMANDO CAMBIO - SHIFTER  
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG  
MANDO CAMBIO

Note Notes Marken Notas	Pos. No. N Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 48124	1	Albero comando forcelle cambio	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schaltgabel	Eje mando horquilla cambio	
	2	8000 17040	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
	3	8000 38706	1	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	
	4	8000 38707	1	Linguetta	Key	Clé	Federkeil	Lengueta	
	5	8000 47495	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	6	8A00 38708	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 48125	1	Forcella	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	
	10	8000 86980	1	Forcella	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	
	11	8000 48127	1	Forcella	Fork	Fourche eng. vitesses	Schaltgabel	Horquilla marchas	
	12	8000 38728	3	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	13	8000 38711	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	14	8000 38712	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	15	8000 48128	1	Selettore	Selector	Selecteur	Wahler	Selector com.	
	17	66N0 21202	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	18	8000 46225	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	19	8000 46226	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	8000 01261	1	Rosetta di ras.sp. 1,0 mm	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 38721	1	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	
	22	8000 57789	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	23	60N1 01079	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	24	8000 42487	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	25	8000 02709	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 79792	1	Pedale comando cambio compl.	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	28	8000 62728	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

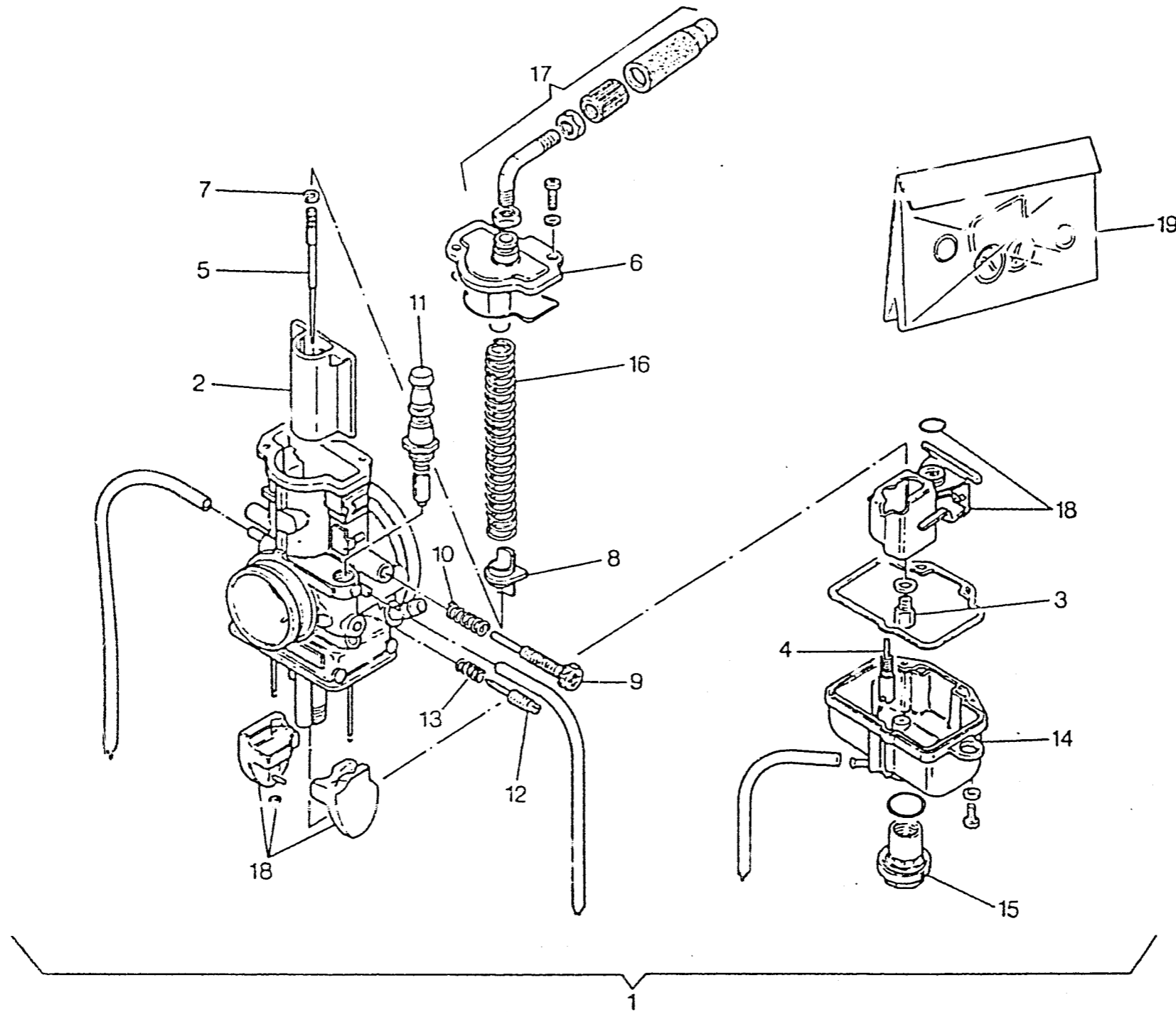
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

11

PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART  
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHE TEILE  
PARTÊ ELECTRICA

Note Notes Merke Notes	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No Nr. Code Code Nr N. Cod.	QIA Qty Qte Menge Cad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Vermerk Vermärk Vermärk Bemerkung Vermerk
WU	1	8A00 75347	1	Alternatore completo (250)	Alternator compl. (250)	Alternateur compl. (250)	Lichtmaschine kpl. (250)	Alternador compl. (250)	
WU	1	8000 75344	1	Alternatore completo (360)	Alternator compl. (360)	Alternateur compl. (360)	Lichtmaschine kpl. (360)	Alternador compl. (360)	
C	1	8A00 65787	1	Alternatore completo	Alternator compl.	Alternateur compl.	Lichtmaschine kpl.	Alternador compl.	
WU	2	8000 82496	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
C	2	60N1 07335	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 49967	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	4	65N0 21002	1	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengueta americana	
WU	5	8000 73540	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
C	5	8000 42023	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	8000 21811	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
WU	7	8000 75346	1	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	
C	7	8000 72887	1	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	
WU	8	8000 73593	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
WU	9	8000 38291	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
C	9	62N1 15504	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8000 76016	1	Candela NGK EG (250)	Spark plug (250)	Bougie (250)	Zündkerze (250)	Bujias (250)	
A	10	8000 70206	1	Candela NGK B8 EGV (360)	Spark plug (360)	Bougie (360)	Zündkerze (360)	Bujias (360)	
A	10	8000 42547	1	Can. «Champion» N84 (360)	Spark plug (360)	Bougie (360)	Zündkerze (360)	Bujias (360)	
	11	8000 75270	1	Pipetta schermata	Plug pipe	Pipette bougie	Kerzenstecker	Pipa bujia	
C	12	8000 72913	1	Supporto elastico	Elastic support	Support	Halterung	Soporte	
WU	13	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
WU	17	8000 75343	1	Centralina elettronica (250)	Electronic device (250)	Dispositif électronique (250)	Zündelektronik (250)	Centralita electronica (250)	
WU	17	8000 75345	1	Centralina elettronica (360)	Electronic device (360)	Dispositif électronique (360)	Zündelektronik (360)	Centralita electronica (360)	
C	17	8000 72886	1	Centralina elettronica	Electronic device	Dispositif électronique	Zündelektronik	Centralita electronica	
U	20	8000 80145	1	Cavo regolatore -bobina	Voltage rectifier-coil cable	Cable regulateur-bobine	Kab. f. Spannungregler-Zündspule	Cable regulador bobina	







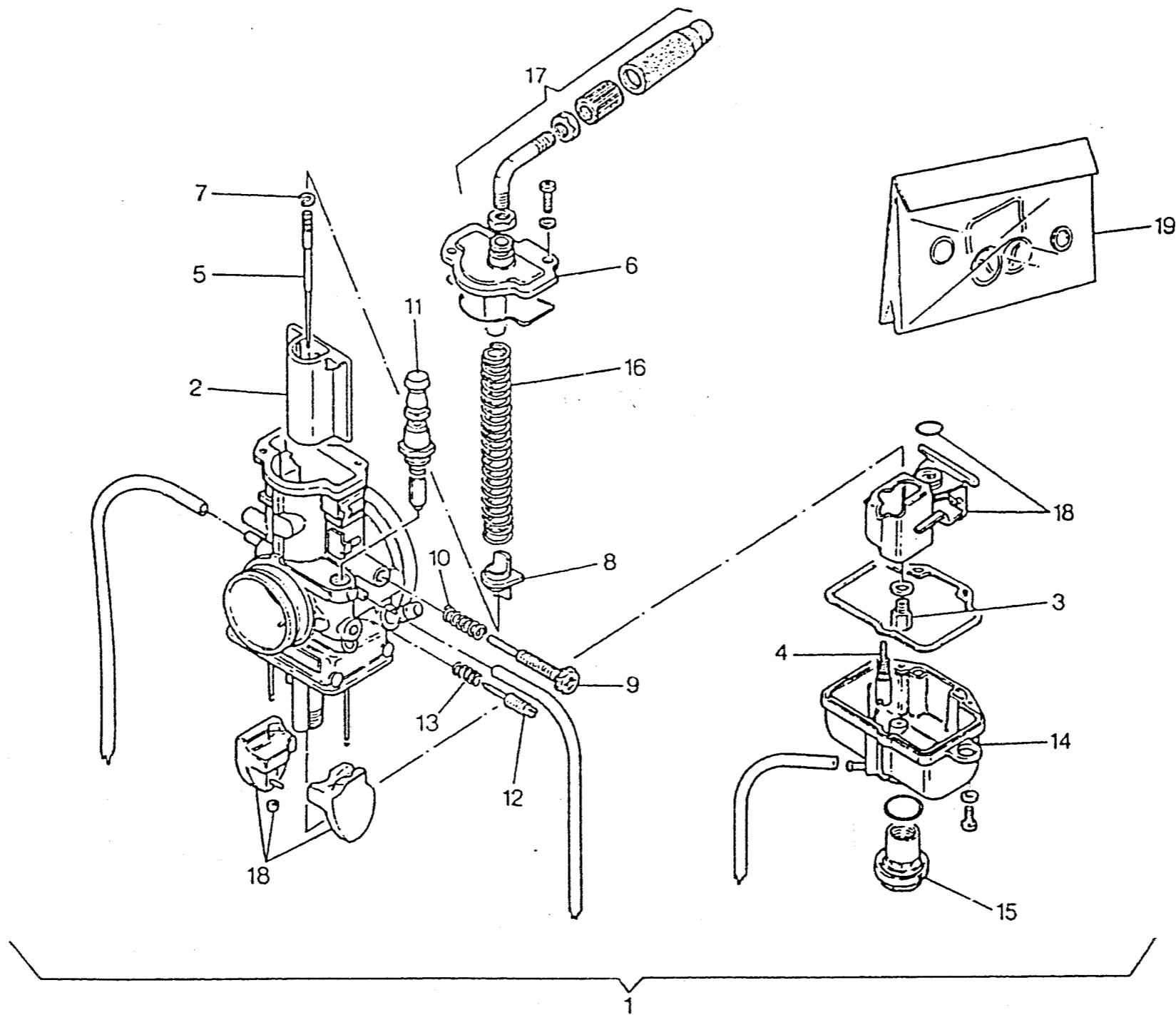
WR - WR U.S.A.  
360/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

12

CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 73988	1	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carbureteur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	
	2	8D00 72312	1	Valvola gas da 4,0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	
R	2	8B00 72312	1	Valvola gas da 3,0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	
R	2	8C00 72312	1	Valvola gas da 3,5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	
	3	8Z00 72310	1	Getto max. 430	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8X00 72310	1	Getto max. 410	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8Y00 72310	1	Getto max. 420	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8000 72311	1	Getto max. 440	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8A00 72311	1	Getto max. 450	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8B00 72311	1	Getto max. 460	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8C00 72311	1	Getto max. 470	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8D00 72311	1	Getto max. 480	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8E00 72311	1	Getto max. 490	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
	4	8K00 72315	1	Getto minimo 40	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	
XD	4	8E00 72315	1	Getto minimo 27,5	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	
R	4	8F00 72315	1	Getto minimo 30	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	
R	4	8H00 72315	1	Getto minimo 35	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	
R	4	8M00 72315	1	Getto minimo 45	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	
R	4	8P00 72315	1	Getto minimo 50	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	
	5	8E00 75556	1	Spillo conico 64	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
XD	5	8A00 72313	1	Spillo conico 60	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
R	5	8C00 75556	1	Spillo conico 62	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
R	5	8D00 75556	1	Spillo conico 63	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
	6	8000 72333	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	7	8000 72323	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	8	8000 72324	1	Fermo molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	9	8000 72325	1	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	10	8000 72326	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	11	8000 72327	1	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	
	12	8000 72328	1	Vite min.	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	13	8000 72329	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	14	8000 72330	1	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	





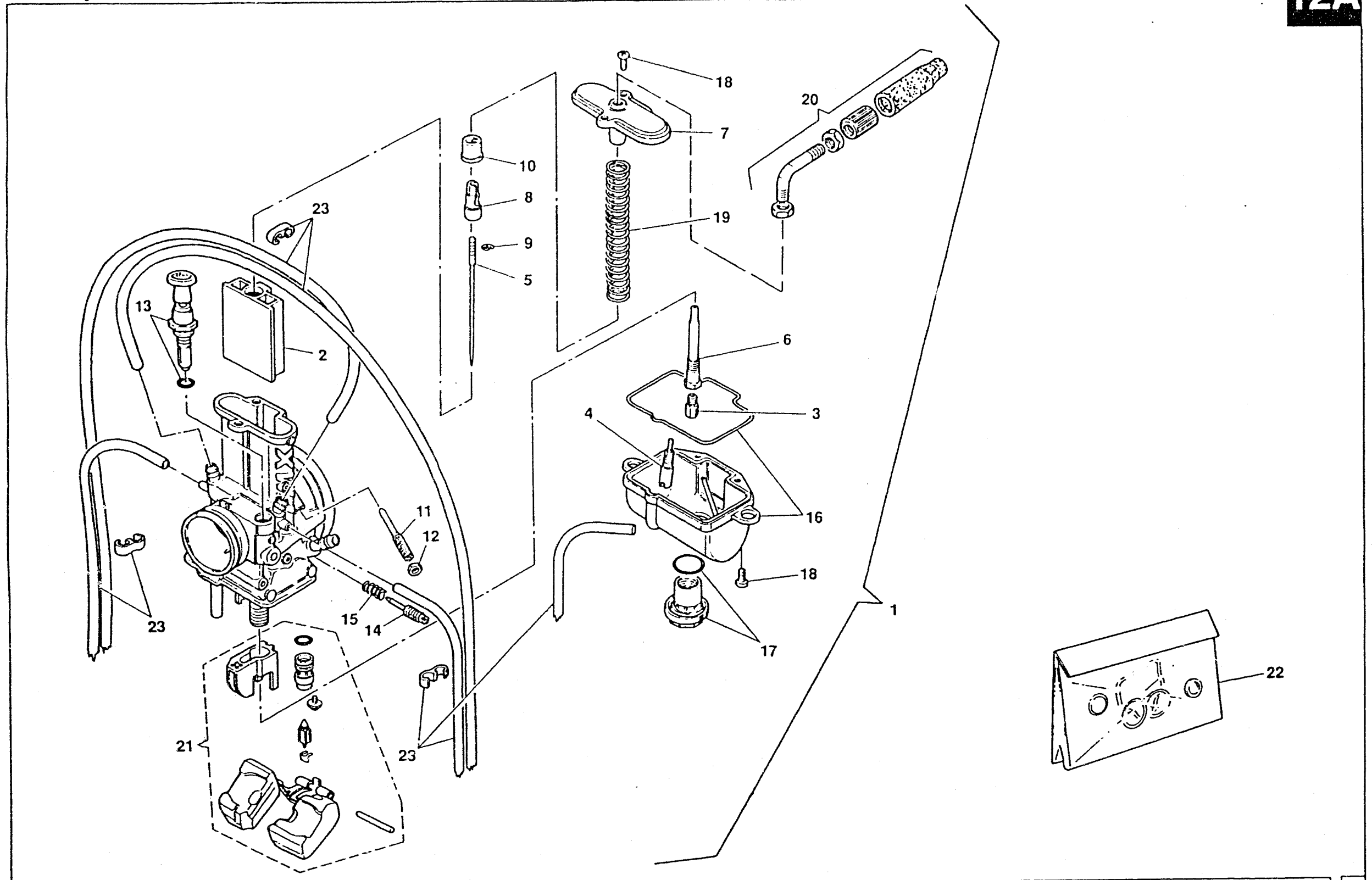
WR - WR U.S.A.  
360/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

12

CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Gültig Validez
	15	8000 72331	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 72334	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	17	8000 72318	1	Gruppo cavo	Cable assy	Cables compl.	Kabel, Kpl.	Grupo cables	
	18	8000 72320	1	Gruppo galleggiante	Gasket	Groupe	Kabel	Grupo	
	19	8000 72322	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	





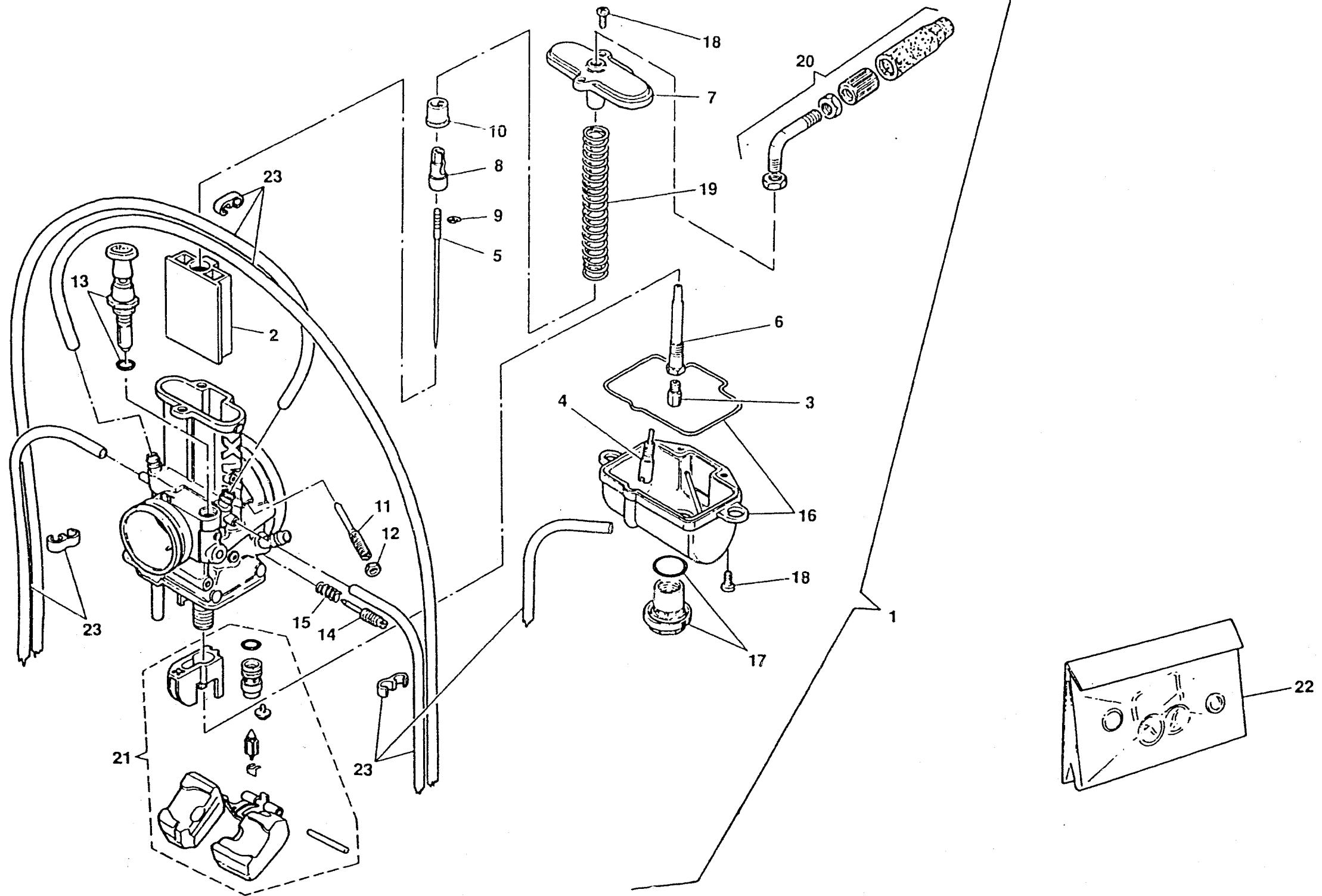
WR - WR U.S.A. - CR  
250/99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

12A

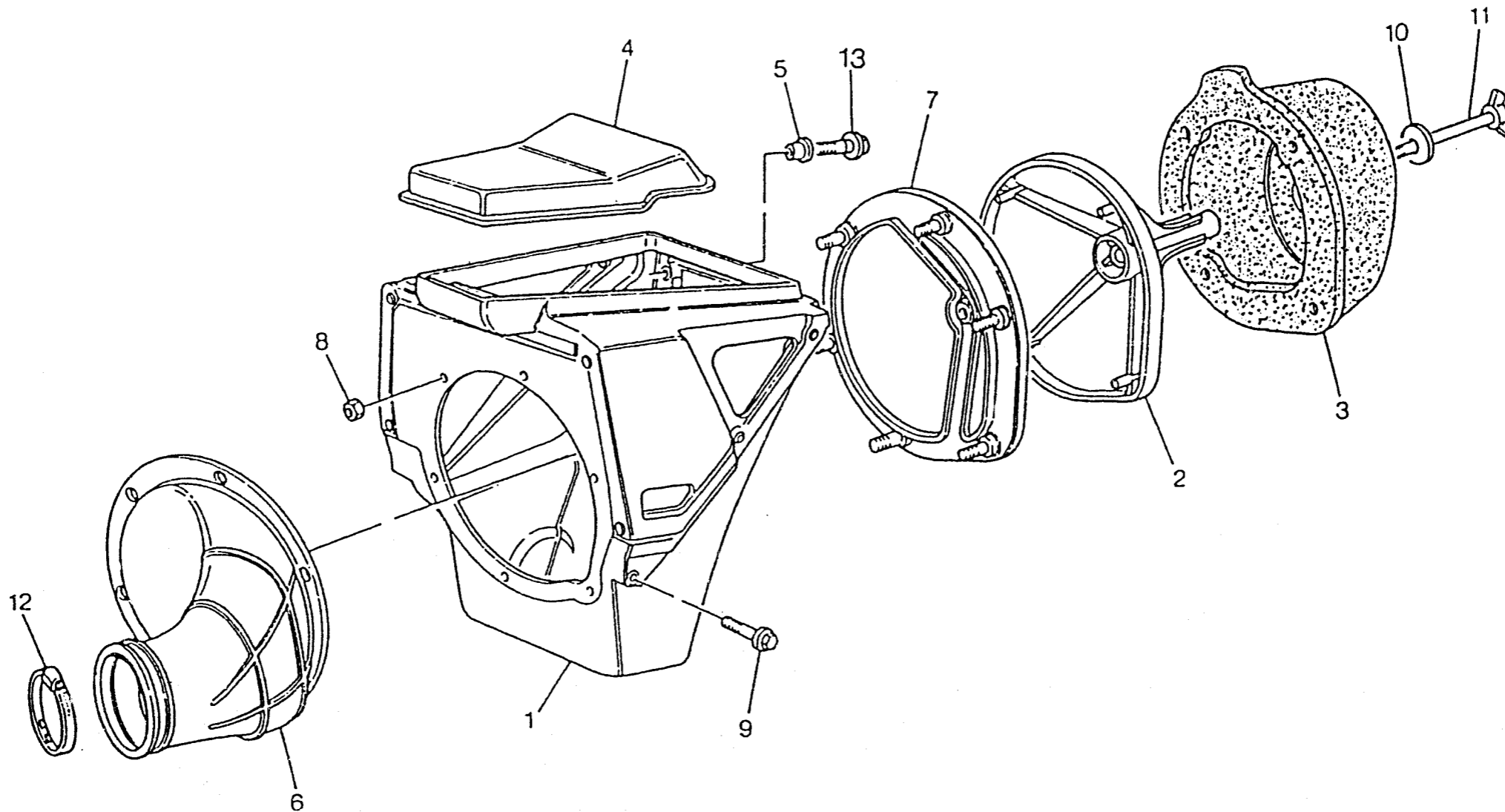
CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.1a Q.1y Q.1e M.ge C.ed	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 86907	1	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carburateur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	
	2	8D00 86918	1	Valvola gas da 4.0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	
R	2	8A00 86918	1	Valvola gas da 2.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	
R	2	8B00 86918	1	Valvola gas da 3.5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	
	3	8W00 72310	1	Getto max. 400	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8T00 72310	1	Getto max. 370	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8U00 72310	1	Getto max. 380	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8V00 72310	1	Getto max. 390	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8X00 72310	1	Getto max. 410	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8Y00 72310	1	Getto max. 420	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
R	3	8Z00 72310	1	Getto max. 430	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	
	4	8000 86919	1	Getto minimo 35	Idle jet	Gicleur minimum	Leertauhdüse	Chiclé mínimo	
R	4	8A00 86919	1	Getto minimo 30	Idle jet	Gicleur minimum	Leertauhdüse	Chiclé mínimo	
R	4	8B00 86919	1	Getto minimo 40	Idle jet	Gicleur minimum	Leertauhdüse	Chiclé mínimo	
	5	8000 86920	1	Spillo conico 60-3a tacca	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
R	5	8A00 86920	1	Spillo conico 59	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
R	5	8B00 86920	1	Spillo conico 61	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	
	6	8000 86921	1	Polverizzatore	Fuel nozzle	Pulvérisateur	Einspritzdüse	Pulverizador	
	7	8000 86932	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	8	8000 86978	1	Fermo spillo e molla	Retainer	Arrêt	Klammer	Pasador	
	9	8000 72323	1	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	Ring SEEGER	Anillo SEEGER	
	10	8000 86925	1	Guida molla	Spring seat	Siège ressort	Feder sitzring	Alojamiento resorte	
	11	8000 86926	1	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	12	8000 86927	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 72327	1	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	
	14	8000 72328	1	Vite minimo	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	8000 72329	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 86928	1	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	
	17	8000 72331	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	18	8000 86979	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	19	8A00 72334	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	20	8000 72318	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regulaciòn	











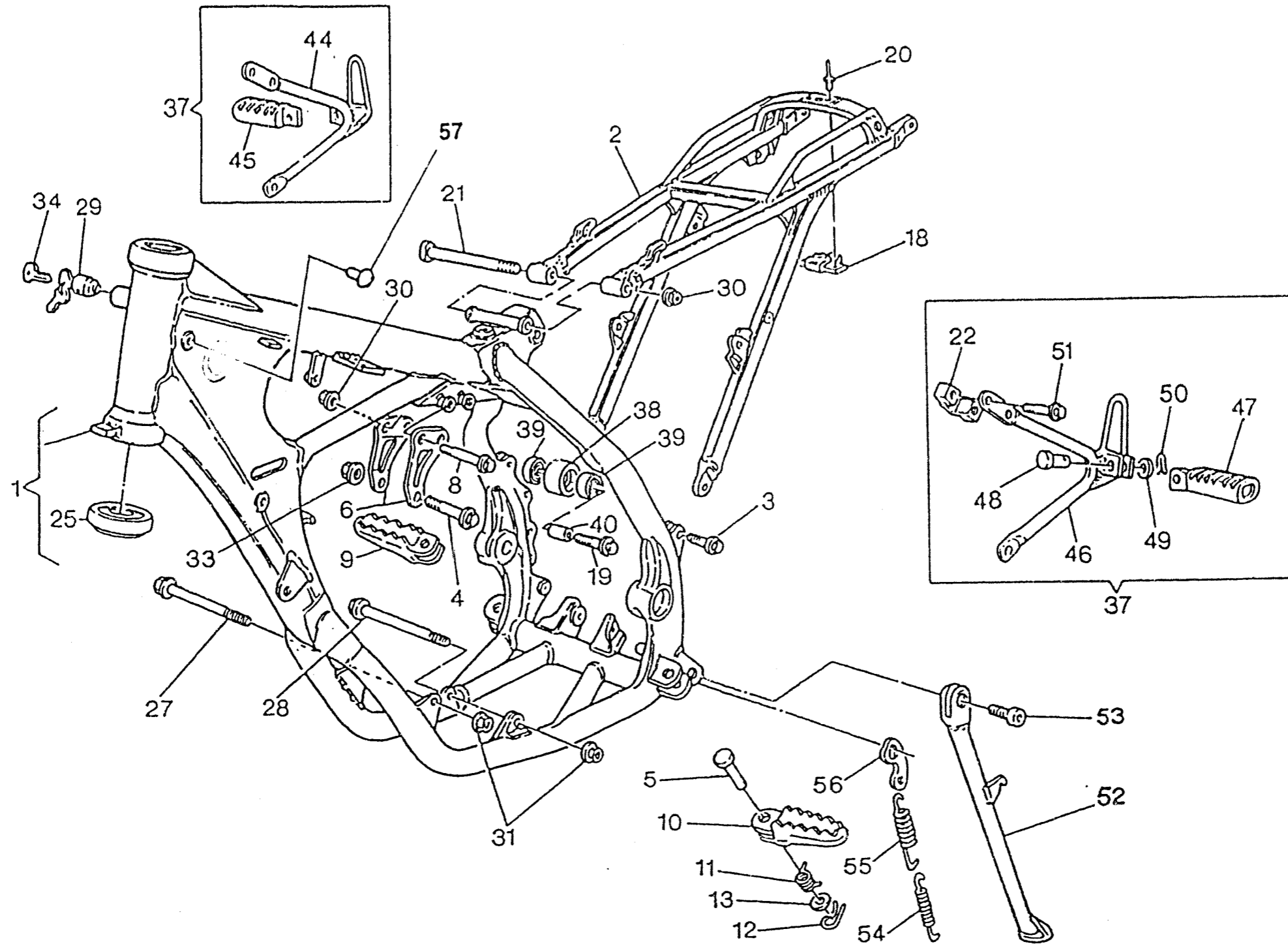
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

13

FILTRO ARIA - AIR FILTER  
FILTRE AIRE - AIRFILTER  
FILTRO DE AIRE

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.ia Qty Q.ite M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Gültig Validez
	1	8A00 69543	1	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	
	2	8000 69549	1	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkafig	Caja filtro	
	3	8000 72641	1	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	
	4	80A0 69550	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	5	8000 69429	2	Bussola	Bushing	Duille	Buchse	Manguito	
	6	8A00 69546	1	Raccordo (360)	Union (360)	Raccord (360)	Anschluss (360)	Empalme (360)	
	6	8000 86888	1	Raccordo (250)	Union (250)	Raccord (250)	Anschluss (250)	Empalme (250)	
	7	8000 70024	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	
	8	8000 56443	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	9	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	10	62N1 15549	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	8A00 37947	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	12	8000 37906	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	13	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





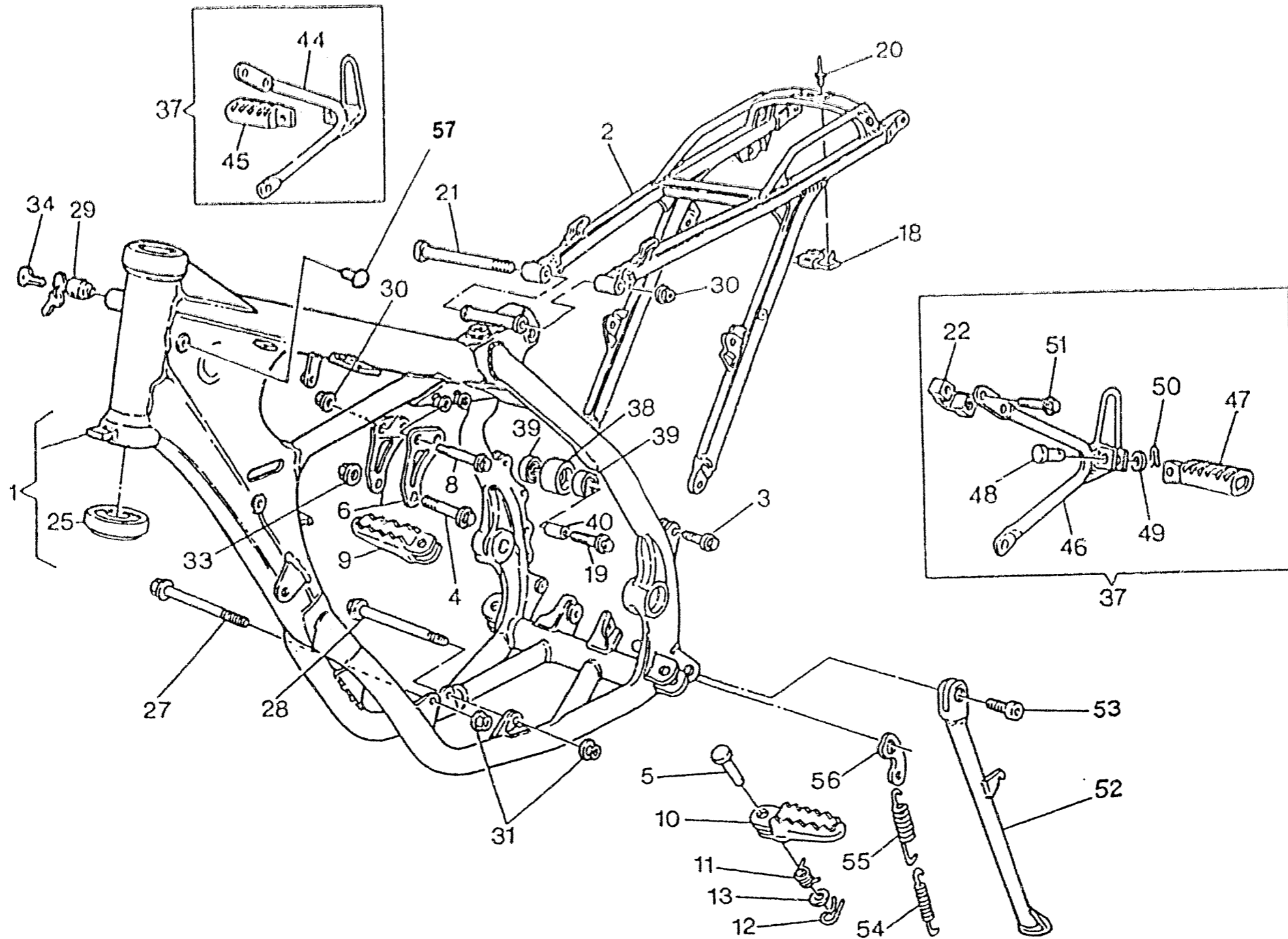
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

14

TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES

Note Notes Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q1a Q1y Q1e M g e C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
W	1	8A00 89865	1	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl. ()	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
C	1	8A00 89999	1	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl. ()	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
U	1	8E00 89865	1	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl. ()	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
W	2	80A0 69157	1	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	
CU	2	80A0 69095	1	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	
	3	8000 69056	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	4	8A00 62797	2	Vite	Screw	Vis	Schraubø	Tomillo	
	5	8000 73140	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	8000 69434	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	8	8000 62795	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	9	80A0 89953	1	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fussraste	Pedal delnt. derech. compl.	
	10	80A0 89962	1	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fussraste	Pedal delant. izrdo. compl.	
	11	8000 89882	1	Molla Dx	R.H. spring	Ressort D.	Feder Rechte	Resorte der.	
	11	8A00 89882	1	Molla Sx	L.H. spring	Ressort G.	Feder Linke	Resorte iz.	
	12	64N1 20068	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	13	62N1 15507	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Aranfela	
	18	8000 69150	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	19	8000 62796	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	20	8000 33373	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	21	8000 69111	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XYD	22	8000 71091	2	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	
Y	25	1513 07001	2	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à rouleaux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	
C	25	8000 87243	2	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à rouleaux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	
	27	8000 73458	1	Perno anteriore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	28	8A00 73458	1	Perno inferiore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
XY	29	8000 43391	1	Serratura antifurto completa	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitsschloss kpl.	Cerradura compl.	
	30	8000 43928	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	31	8000 43928	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	33	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
XY	34	8000 35531	1	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	
XYD	37	8000 71086	2	Kit compl. poggipiedi	Compl. footrest Kit	Appui-pied complet	kompl. Fussraster-Kit	Kit compl. apoyapiés	
	38	8000 59433	2	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	





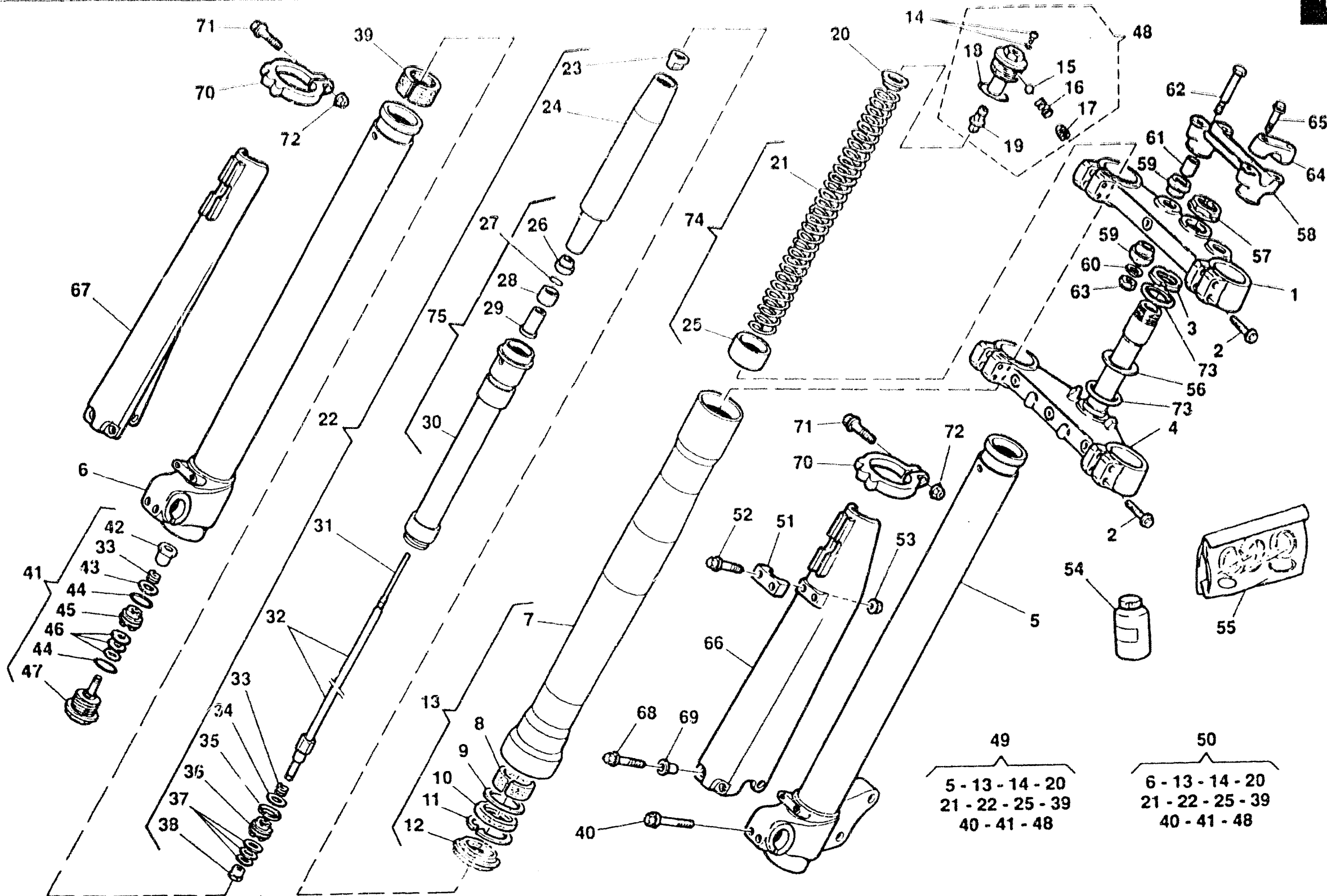
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

14

TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES

Note Notes Marka Notas	Poe No N Index Pos	N. Cod. Code No Nr. Code Code Nr N. Cod.	Qta Qty Qte M ge C ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validte Cullig Valdez
	39	8000 63312	4	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	
	40	8000 59434	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
XYD	44	8000 71088	1	Supporto Dx	R.H. support	Support D.	Halterung R.	Soporte der.	
XYD	45	8000 66652	1	Poggiapiedi passeggero Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R. Fussraster	Posapie der.	
XYD	46	8000 71087	1	Supporto Sx.	L.H. support	Support G.	Halterung L.	Soporte izq.	
XYD	47	8000 66651	1	Poggiapiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L. Fussraster	Posapie izq.	
XYD	48	8000 41459	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
XYD	49	62N1 15504	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
XYD	50	64N1 20048	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
XYD	51	8000 69058	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
Y	52	8AA0 73877	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
Y	53	8000 75957	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
Y	54	8000 62676	1	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
Y	55	8000 62675	1	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
Y	56	8000 84176	1	Plastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	
C	57	8A00 75160	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	



- 5 - 13 - 14 - 20
  - 21 - 22 - 25 - 39
  - 40 - 41 - 48
- 6 - 13 - 14 - 20
  - 21 - 22 - 25 - 39
  - 40 - 41 - 48



WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

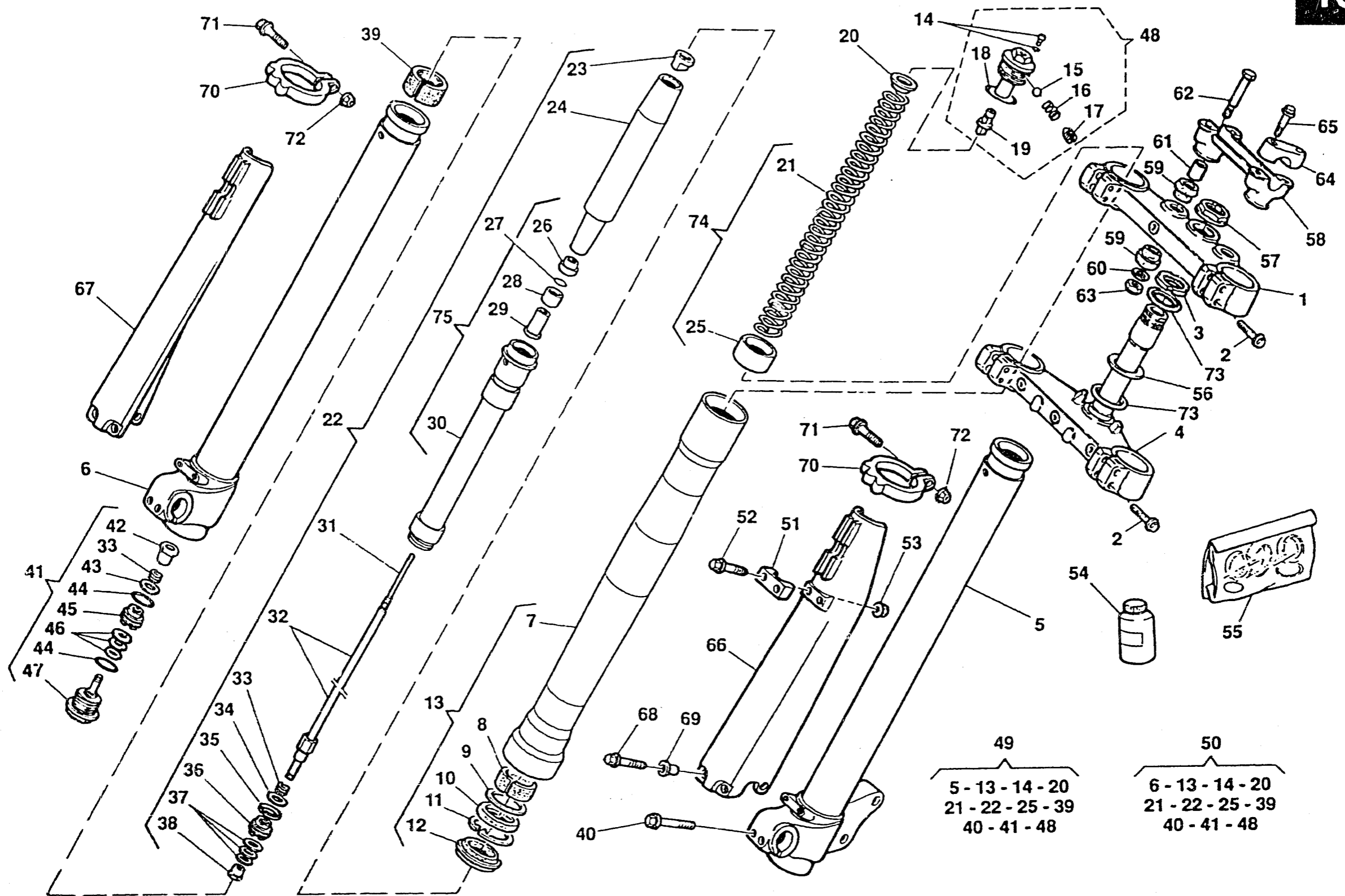
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY  
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL  
SUSPENSION DELANTERA

Note Notes Marka Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINACION	Verità Vérité Verdad Santig Verdad
WU	1	8000 69319	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
C	1	8000 69319	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
	2	8000 62796	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
WU	3	8000 83395	1	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Vírol	
C	3	8000 87717	1	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Vírol	
WU	4	8000 90334	1	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	
C	4	8000 89930	1	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke m. Bolzen	Base de dirección con perno	
	5	8000 91507	1	Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	
	6	8000 91506	1	Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	
	7	8000 91473	2	Portastelo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	8	8000 70328	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	9	8000 86385	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	10	8000 85930	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retención	
	11	8000 81161	2	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	
	12	8000 81162	2	Raschiapolvere	Dust scraper	Racoir poudre	Pulverabschaber	Rascador de polvo	
	13	8000 91474	2	Portastelo completo	Pipe assy	Groupe tuyau compl.	Rohrgruppe Kpl	Grupo tubo compl.	
	14	8000 84702	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 91475	2	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	16	8000 91476	2	Molla per sfera	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	17	8000 91477	2	Grano filettato	Dowel	Grain	Stift	Pasador	
	18	8000 91478	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	19	8000 91479	2	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe réglage	Reglergruppe	Grupo regulación	
	20	8000 77373	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
WU	21	8000 91511	2	Molla k= 4,0 N/mm	Spring k= 4,0 N/mm	Ressort k= 4,0 N/mm	Feder k= 4,0 N/mm	Resorte k= 4,0 N/mm	
C	21	8000 91481	2	Molla k= 4,2 N/mm	Spring k= 4,2 N/mm	Ressort k= 4,2 N/mm	Feder k= 4,2 N/mm	Resorte k= 4,2 N/mm	
WU	22	8000 91515	2	Gruppo pompante compl.	Damping element compl.	Amortissement compl.	Schwingungsdämpfer Kpl.	Bombeadora compl.	
C	22	8000 91505	2	Gruppo pompante compl.	Damping element compl.	Amortissement compl.	Schwingungsdämpfer Kpl.	Bombeadora compl.	
	23	8000 89238	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	8000 91482	2	Guidamolla	Spring guide	Guide ressort	Federführung	Guía resorte	
WU	25	8000 91512	2	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
C	25	8000 91483	2	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	26	8000 91484	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	







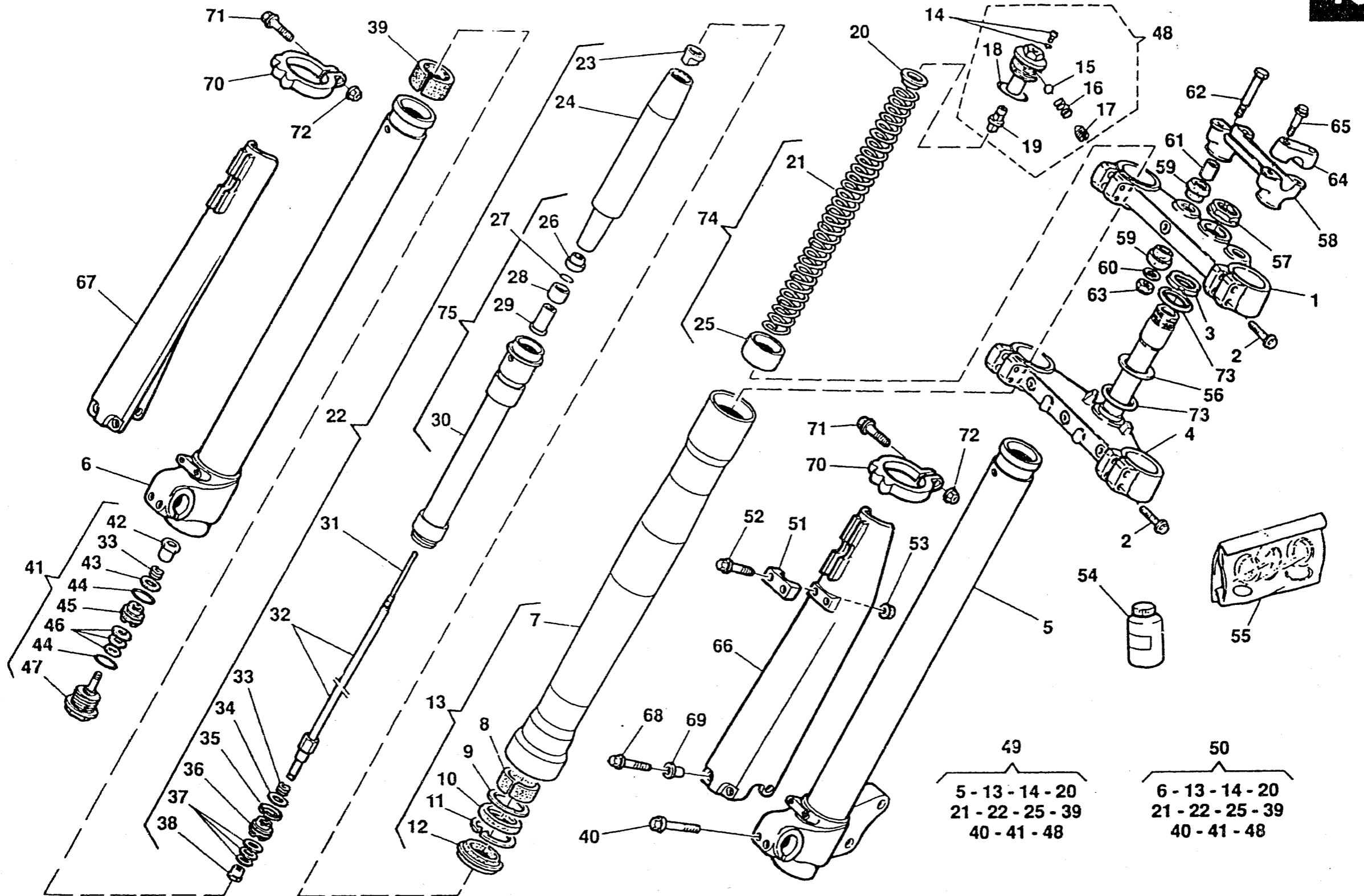
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY  
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL  
SUSPENSION DELANTERA

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.ie M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Valditi Gültig Valdez
	27	8000 91485	2	Anello SEEGER	SEEGER ring	Anneau SEEGER	SEEGER Ring	Anillo SEEGER	
	28	8000 91486	2	Tampone di fondo	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	29	8000 91487	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	30	8000 91488	2	Custodia	Housung	Cage	Korb	Custodia	
	31	8000 91490	2	Asta interna	Internal rod	Barre	Stange	Varilla	
	32	8000 91489	2	Ass. asta	Rod assy	Barre compl.	Stange Kpl	Grupo varilla	
	33	8000 89241	4	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	34	8000 89245	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	34	8000 91491	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	34	8000 91492	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	34	8000 81181	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	35	8000 89243	2	Segmento	Circlip	Segment	Colbenring	Segmento	
WU	36	8000 89244	2	Pistone estensione	R.H. piston	Piston D.	Kolbe R.	Pistón der.	
C	36	8000 91493	2	Pistone estensione	R.H. piston	Piston D.	Kolbe R.	Pistón der.	
WU	37	8000 91494	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
WU	37	8000 91500	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
WU	37	8000 91501	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
WU	37	8000 91502	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
WU	37	8000 91514	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	37	8000 91494	4	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	37	8000 91495	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	37	8000 91496	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	38	8000 74310	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	39	8000 91497	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	40	8000 62729	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
WU	41	8000 91516	2	Ass. valvola di fondo	Valve	Soupape	Ventil	Válvula	
C	41	8000 91510	2	Ass. valvola di fondo	Valve	Soupape	Ventil	Válvula	
R	41	8000 91718	2	Ass. valvola di fondo	Valve	Soupape	Ventil	Valvula	
	42	8000 89252	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	43	8000 89242	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	44	8000 40409	4	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
WU	45	8000 91499	2	Pistone compressione	Piston	Piston	Kolbe	Pistón	



49  
5 - 13 - 14 - 20  
21 - 22 - 25 - 39  
40 - 41 - 48

50  
6 - 13 - 14 - 20  
21 - 22 - 25 - 39  
40 - 41 - 48



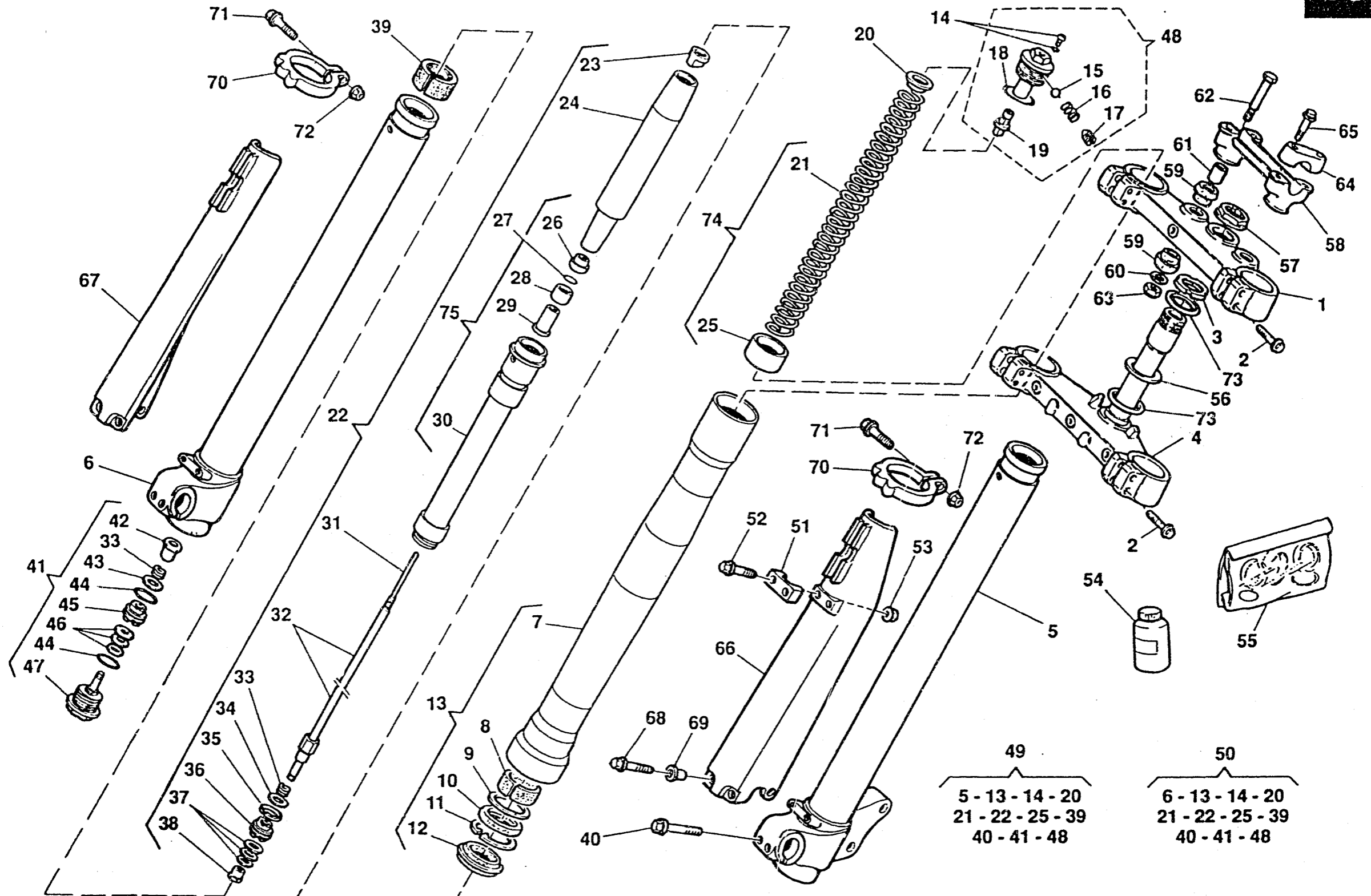
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY  
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL  
SUSPENSION DELANTERA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Valdri Valdne Gültig Valdez
C	45	8000 91509	2	Pistone compressione	Piston	Piston	Kolbe	Pistón	
WU	46	8000 91502	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
WU	46	8000 91501	4	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
WU	46	8000 91496	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	46	8000 91500	6	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	46	8000 91501	4	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	46	8000 91495	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
C	46	8000 91496	2	Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	
	47	8000 91503	2	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Valvula	
	48	8000 91480	2	Gruppo tappo	Plug assy	Groupe bouchon	Verschlussgruppe Kpl	Grupo tapón	
WU	49	8000 89875	1	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquill izrda. compl.	
C	49	8000 90004	1	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquill izrda. compl.	
WU	50	8000 89874	1	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	
C	50	8000 90003	1	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	
	51	80C0 69981	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
	52	8A00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	53	8000 61355	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	54	8000 80260	1	Olio forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite horquilladelantera	
	55	8000 91519	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
WU	56	8A00 65503	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
C	56	8000 87736	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
WU	57	8000 69315	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
C	57	8A00 69315	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	58	8000 73141	1	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cbo	
	59	8000 60233	4	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	60	8000 60234	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	61	8000 53155	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	62	60N1 01219	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	63	8000 61314	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	64	8000 68516	2	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	65	8000 62733	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	66	80C0 69337	1	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	





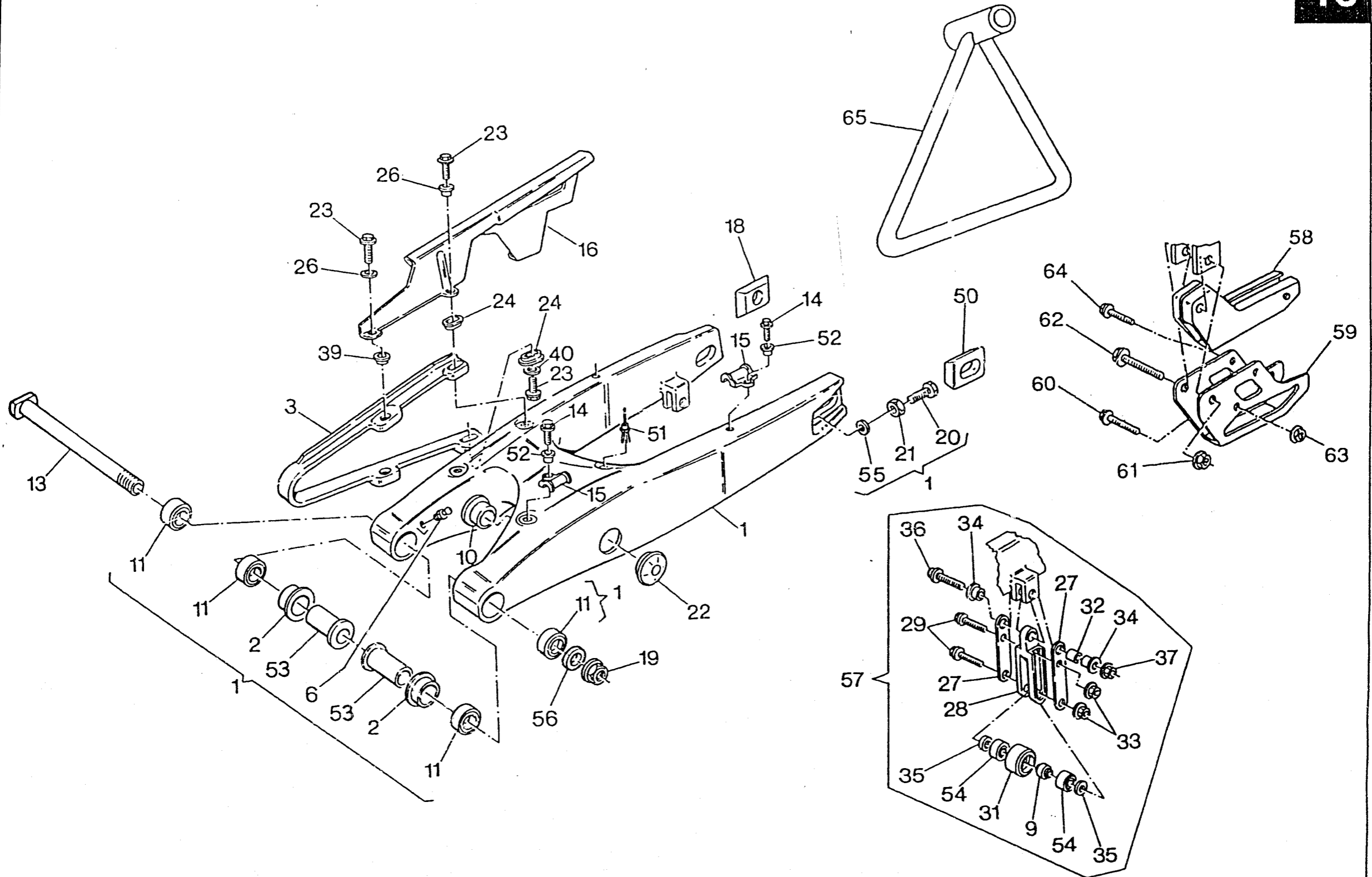
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

15

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY  
SUSPENSION AVANT - VORDETELESKOPGABEL  
SUSPENSION DELANTERA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validé Gültig Valdez
	67	80C0 69338	1	Protezione steli Dx.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	
	68	8000 67997	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	69	8000 69282	6	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	70	80A0 70558	2	Anello	Ring	Bague	Ring	Anilo	
	71	8B00 66525	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	72	8000 56443	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
C	73	8000 87745	2	Guarnizione di tenuta	Gasket	Garniture	Dichtung	Guarnición	
Swu	74	8000 91608	1	Kit molla k=4,0 N/mm	Spring k=4,0 N/mm	Ressort k=4,0 N/mm	Feder k=4,0 N/mm	Resorte k=4,0 N/mm	
Sc	74	8000 91609	1	Kit molla k=4,2 N/mm	Spring k=4,2 N/mm	Ressort k=4,2 N/mm	Feder k=4,2 N/mm	Resorte k=4,2 N/mm	
R	74	8000 91607	1	Kit molla k=3,8 N/mm	Spring k=3,8 N/mm	Ressort k=3,8 N/mm	Feder k=3,8 N/mm	Resorte k=3,8 N/mm	
R	74	8000 91608	1	Kit molla k=4,0 N/mm	Spring k=4,0 N/mm	Ressort k=4,0 N/mm	Feder k=4,0 N/mm	Resorte k=4,0 N/mm	
R	74	8000 91609	1	Kit molla k=4,2 N/mm	Spring k=4,2 N/mm	Ressort k=4,2 N/mm	Feder k=4,2 N/mm	Resorte k=4,2 N/mm	
R	74	8000 91610	1	Kit molla k=4,5 N/mm	Spring k=4,5 N/mm	Ressort k=4,5 N/mm	Feder k=4,5 N/mm	Resorte k=4,5 N/mm	
R	74	8000 91611	1	Kit molla k=4,8 N/mm	Spring k=4,8 N/mm	Ressort k=4,8 N/mm	Feder k=4,8 N/mm	Resorte k=4,8 N/mm	
R	75	8000 91717	1	Kit corsa forcella	Fork travel kit	Groupe debaltement fourche	Gabels Ausschlag Gruppe Kpl.	Grupo distancia horquilla	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

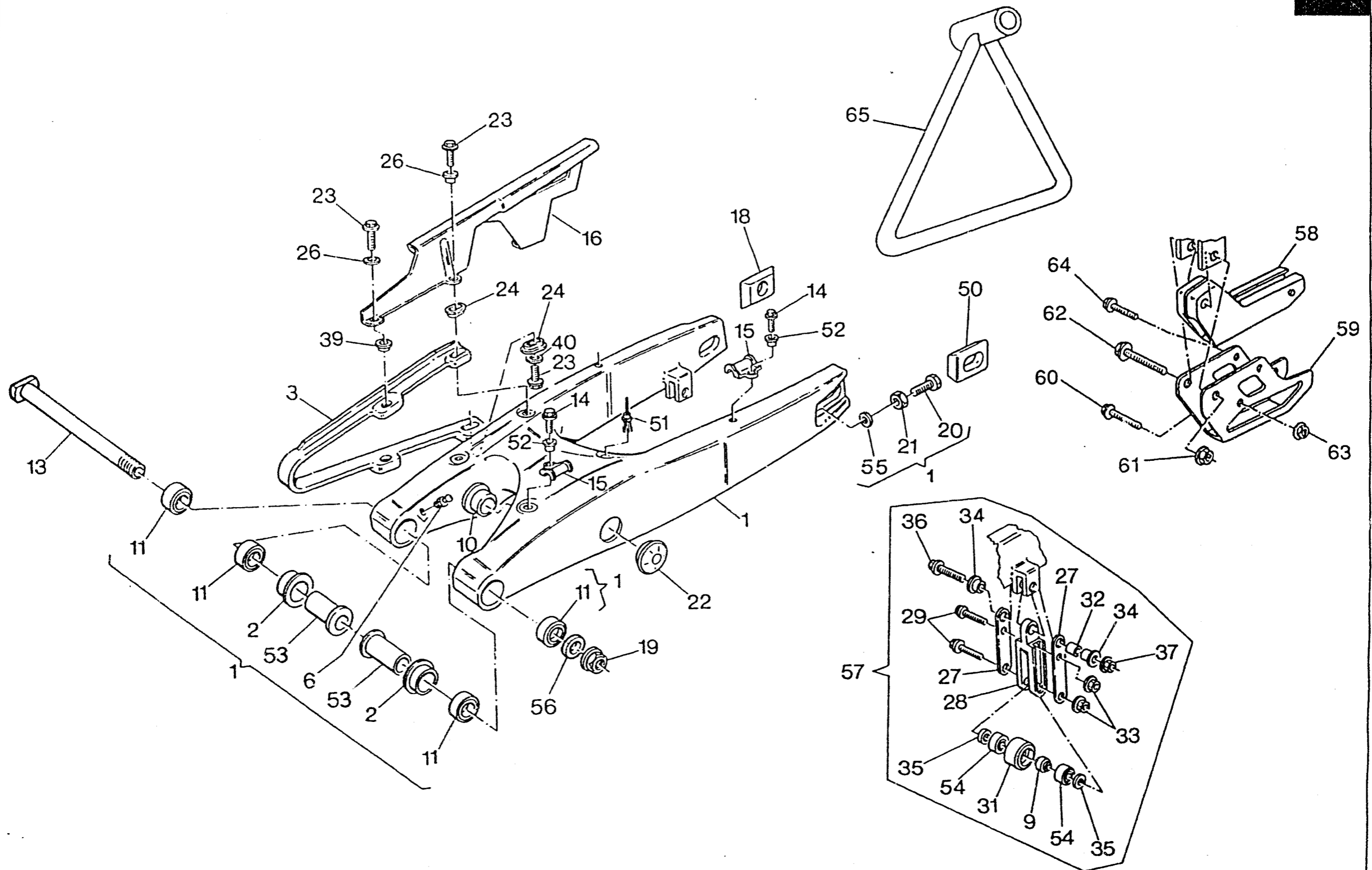
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16

FORCELLONE - SWING ARM  
FOURCHE - GABEL  
HORQUILLA

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
WU	1	8000 76282	1	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
C	1	8000 90005	1	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
	2	8000 71622	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	3	8000 72884	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato catena	
	6	8000 01412	2	Ingrassatore	Lubricator	Graisneur	Schmierbüchse	Lubricador	
WU	9	8000 65412	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
WU	10	8B00 42029	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
C	10	8000 87810	1	Bussola Dx	R.H. bushing	Douille D.	Buchse Rechte	Manguito der.	
C	10	8A00 87810	1	Bussola Sx	L.H. bushing	Douille G.	Buchse Linke	Manguito iz.	
	11	8000 76283	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkaefig	Jaula de agujas del cojinete	
	13	8000 71620	1	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	
	14	8000 67997	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	80A0 73458	3	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	
XY	16	80A0 73426	1	Copricatena	Chain guard	Carter de chaine	Kettenkasten	Cubre-cadena	
	18	8000 71624	2	Tendicatena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaine D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.	
	19	8000 71623	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8C00 61121	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	21	8000 17810	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	22	80A0 74388	2	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
W	23	8000 67997	2	Vite inf.	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
W	23	8A00 67997	2	Vite sup.	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
UC	23	8000 67997	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	24	8000 59289	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
YX	26	8A00 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
Y	27	8000 72875	2	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	
Y	28	8000 72874	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	
Y	29	8000 62731	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
Y	31	8000 65411	1	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
Y	32	1515 50601	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
Y	33	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
Y	34	8A00 66661	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
Y	35	8000 45495	2	Boccola di spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	







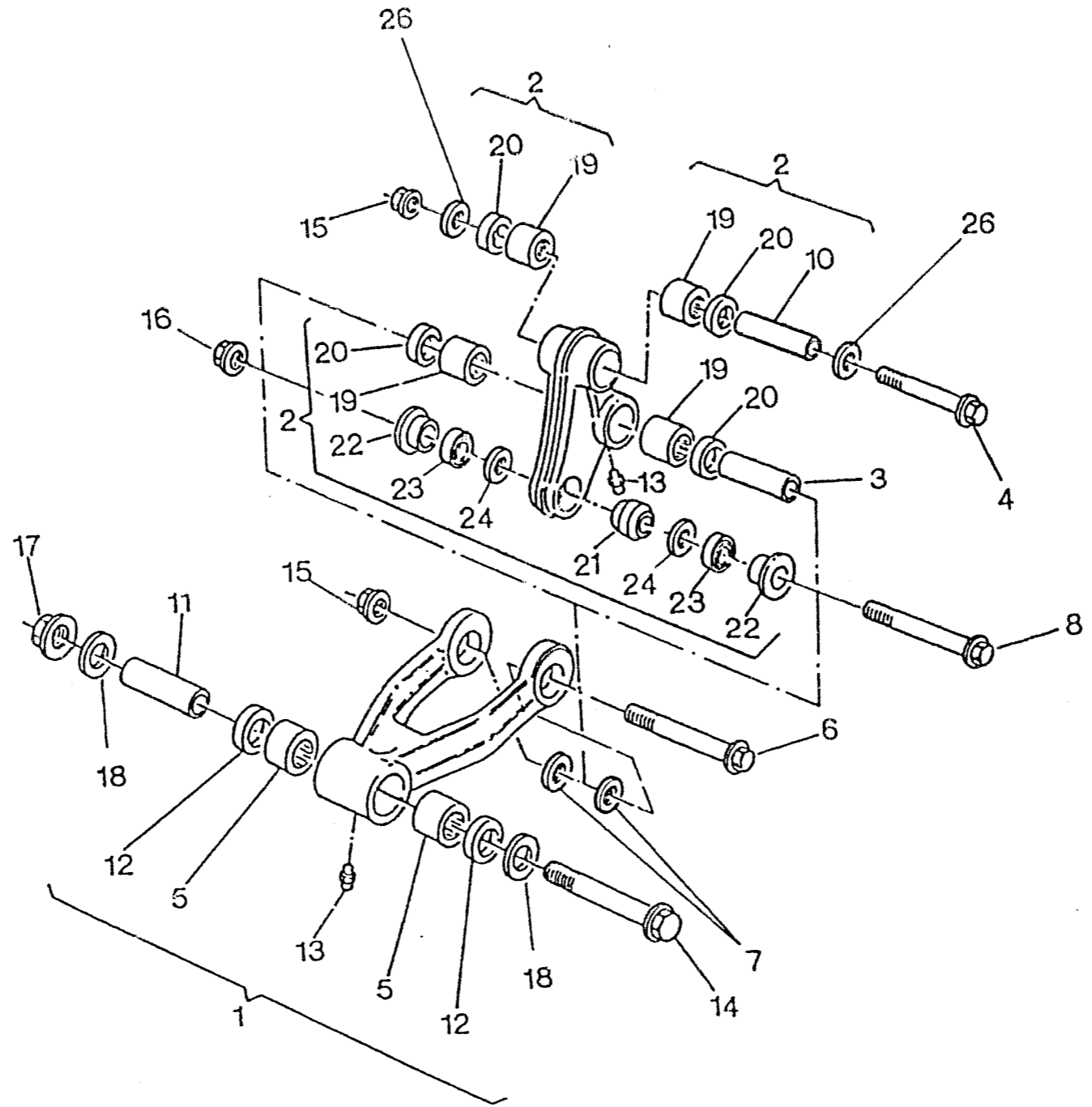
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16

FORCELLONE - SWING ARM  
FOURCHE - GABEL  
HORQUILLA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valità Vaidnā Vaidnā Gullig Valdoz
Y	36	8000 62795	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
Y	37	8000 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	39	8000 75166	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
W	40	8000 36137	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
UC	40	8000 36137	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	50	8000 71625	1	Tendicatena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaine G.	Kettenspanne L.	Tensor de cadena I.	
WU	51	8000 75160	3	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
C	51	8000 75160	4	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	52	8000 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	53	8000 71621	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
Y	54	8000 63312	2	Cuscinetto	Bearing	Roulem'ent	Lager	Cojinete	
	55	8000 08536	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	56	8000 32388	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
Y	57	8000 72873	1	Ass. guidacatena	Chain guide assy	Groupe guide chaine	Kettenführungsgruppe Kpl.	Grupo guiacadena	
C	58	8000 72868	1	Guidacatena	Chain guide	Guidechaine	Kettenführung	Guiacadena	
C	59	8000 72869	1	Staffa	Bracket	Entier	Buegel	Brida	
C	60	8000 69056	2	Vire	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
C	61	8000 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
C	62	8000 62731	1	Vire	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
C	63	8000 44240	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
C	64	8000 62725	1	Vire	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
C	65	8000 74016	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenstander	Horquilla lateral	





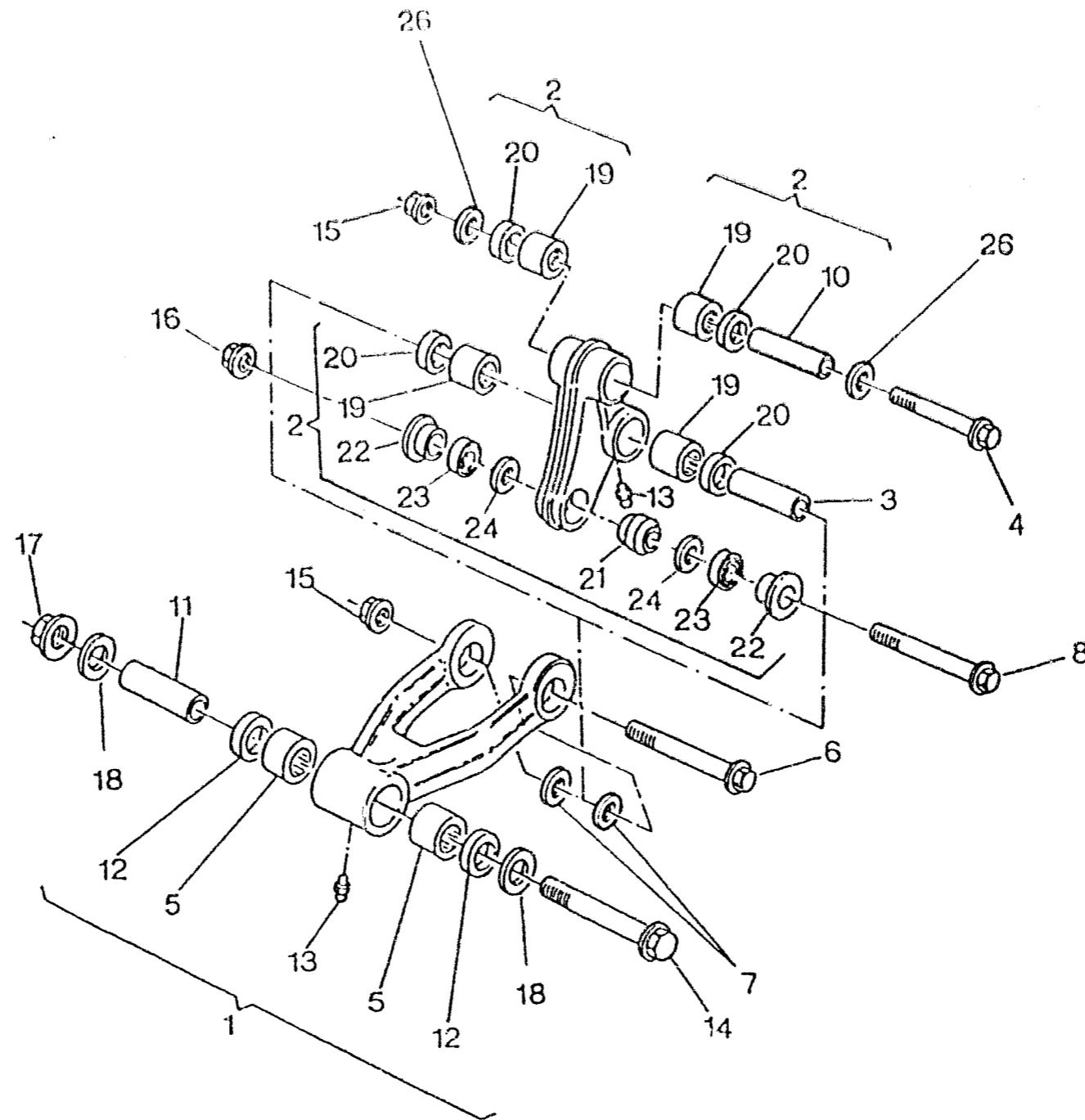
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16A

LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE  
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG  
PALANCA SUSPENSION TRASERA

Note Notes Mark Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q ta Q ty Q te M ge C ed	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Valdité Gültig Validez
WU	1	8C00 68157	1	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	
C	1	8000 86795	1	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	
WU	2	8000 90564	1	Assieme bilanciari	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	
C	2	8000 90566	1	Assieme bilanciari	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	
WU	3	8A00 75153	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
C	3	8000 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
WU	4	8000 74372	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
C	4	8A00 86138	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
WU	5	8000 38956	2	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	
C	5	8000 86136	2	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	
WU	6	8000 74372	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
C	6	8A00 86138	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
WU	7	8B00 42029	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
C	7	8000 86177	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	8	8A00 62797	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
WU	10	8A00 75153	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
C	10	8000 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
WU	11	8000 59839	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
C	11	8A00 86176	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
WU	12	8000 38957	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
C	12	8000 38521	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	13	8000 01412	3	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	
WU	14	8A00 69138	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
C	14	8C00 86138	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	15	8000 42023	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 42022	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
WU	17	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
C	17	8000 42023	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
WU	18	8000 73294	2	Anello di spugna	Ring	Bague	Ring	Anillo	
C	18	8000 86140	2	Anello di spugna	Ring	Bague	Ring	Anillo	
WU	19	8000 42781	4	Beccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	
C	19	8000 86136	4	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	





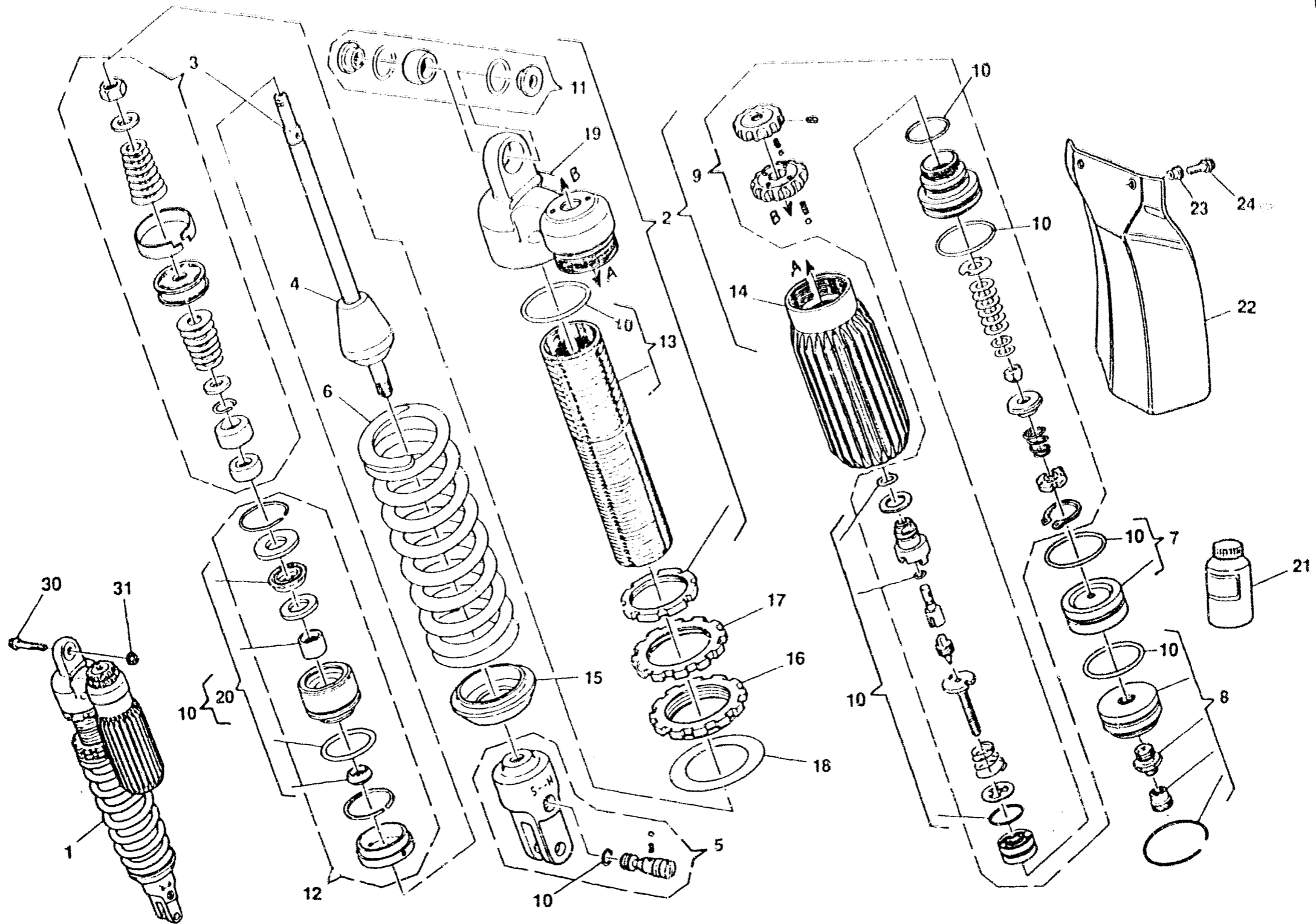
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16A

LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE  
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG  
PALANCA SUSPENSION TRASERA

Note Notes Merke Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. Ia Q. Iy Q. Ie M. ge C. au	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Valida Gültig Validez
WU	20	8000 32065	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
C	20	8000 86137	4	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	21	8000 72168	1	Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelnelenk	Articulación esférica	
	22	1511 33302	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8000 38767	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	24	8000 90561	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
C	26	8000 86177	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

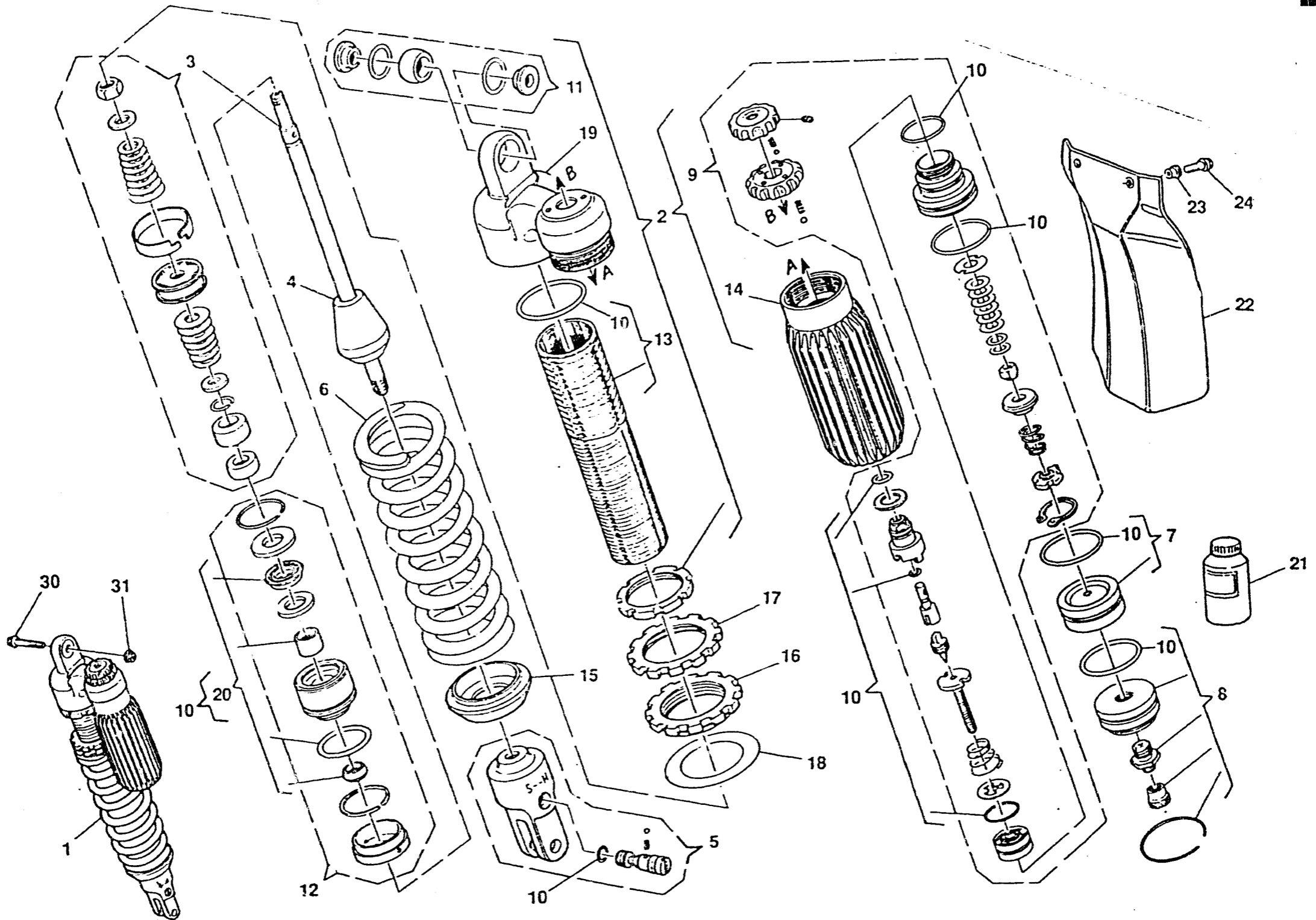
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE - REAR SUSPENSION  
SUSPENSION ARRIERE - HINTERHAUFHANGUNG  
SUSPENSION TRASERA

Note Notes Marka Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q1A Qty Q1a M gts C ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	RESHPEIBUNG	DENOMINACION	Variante Variant Variant Variant
WU	1	8000 89885	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador	
C	1	8000 90016	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador	
	2	8000 91247	1	Gruppo corpo	Damper case assy	Groupe corps amortisseur	Stoßdämpferkörper Kpl.	Corpo amortiguador compl.	
WU	3	8000 91252	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
C	3	8000 91248	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
	4	8000 89083	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	5	8000 91239	1	Gruppo forcella	Fork assy	Groupe fourche	Gabelgruppe Kpl.	Grupo horquilla	
Swu	6	8000 87906	1	Molla k=5,4 Kg/mm	Spring k=5,4 Kg/mm	Ressort k=5,4 Kg/mm	Feder k=5,4 Kg/mm	Resorte k=5,4 Kg/mm	
Sc	6	8000 91246	1	Molla k=5,6-6,2 Kg/mm	Spring k=5,6-6,2 Kg/mm	Ressort k=5,6-6,2 Kg/mm	Feder k=5,6-6,2 Kg/mm	Resorte k=5,6-6,2 Kg/mm	
R	6	8000 87839	1	Molla k=5,2 Kg/mm	Spring k=5,2 Kg/mm	Ressort k=5,2 Kg/mm	Feder k=5,2 Kg/mm	Resorte k=5,2 Kg/mm	
R	6	8000 87906	1	Molla k=5,4 Kg/mm	Spring k=5,4 Kg/mm	Ressort k=5,4 Kg/mm	Feder k=5,4 Kg/mm	Resorte k=5,4 Kg/mm	
R	6	8000 88216	1	Molla k=5,6 Kg/mm	Spring k=5,6 Kg/mm	Ressort k=5,6 Kg/mm	Feder k=5,6 Kg/mm	Resorte k=5,6 Kg/mm	
R	6	8000 87907	1	Molla k=5,8 Kg/mm	Spring k=5,8 Kg/mm	Ressort k=5,8 Kg/mm	Feder k=5,8 Kg/mm	Resorte k=5,8 Kg/mm	
R	6	8000 91246	1	Molla k=5,6-6,2 Kg/mm	Spring k=5,6-6,2 Kg/mm	Ressort k=5,6-6,2 Kg/mm	Feder k=5,6-6,2 Kg/mm	Resorte k=5,6-6,2 Kg/mm	
	7	8000 89085	1	Diaframma	Diaphragm	Diaphragme	Biegeplatte	Diafragma	
	8	8000 89086	1	Gruppo serbatoio	Tank assy	Groupe reservoir	Tankgruppe Kpl.	Grupo depósito compl.	
	9	8000 89087	1	Gruppo regolazione	Adjuster set	Groupe réglage	Reglergruppe Kpl.	Grupo regulación	
	10	8000 89088	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
	11	8000 89089	1	Gruppo snodo	Bail joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulación esférica	
	12	8000 89090	1	Gruppo guida stelo	Guide rod assy	Groupe guide tige	Pumpenstückführungsgruppe	Grupo guía espiga	
	13	8000 91249	1	Corpo ammortizzatore	Damper case	Corps amortisseur	Stoßdämpferkörper	Corpo amortiguador	
	14	8000 91250	1	Serbatoio	Tank	Reservoir	Tank	Deposito	
	15	8000 89096	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	
	16	8000 89097	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	17	8000 89098	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	18	8000 89099	1	Rosetta per molla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 91251	1	Supporto serbatoio	Tank support	Support reservoir	Gastankhalterung	Soporte depósito	
	20	8000 89094	1	Gruppo guarnizioni per stelo	Rod gasket set	Jeu joints pour tige	Dichtungssatz für Pumpenstock	Serie juntas por espiga	
R	21	8000 88231	1	Olio ammortizzatore	Shock-absorber oil	Huile amortisseur	Öl für Stoßdämpfer	Acete amortiguador	
	22	80A0 69551	1	Protezione ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	23	8000 89429	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	







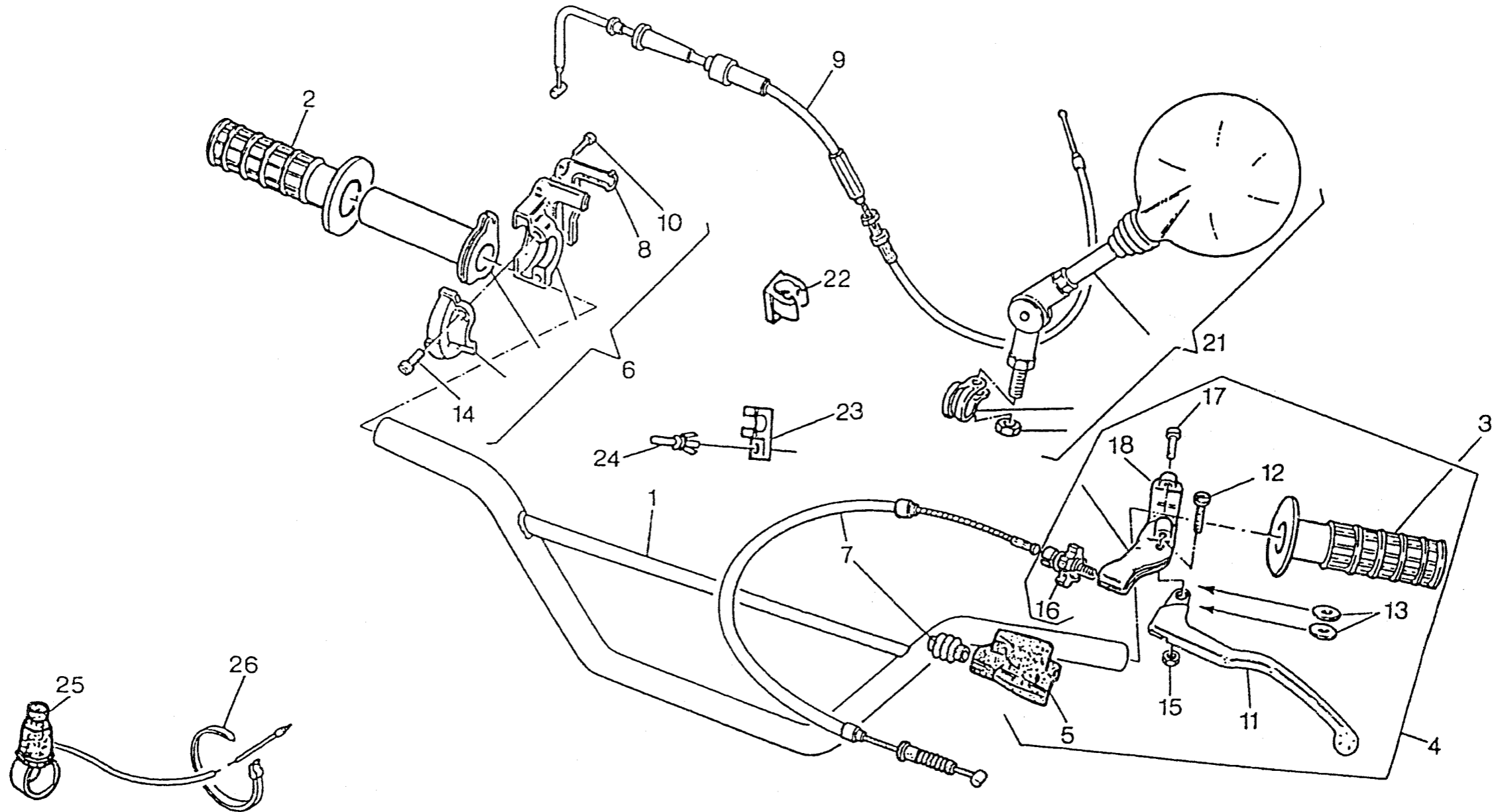
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION  
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG  
SUSPENSION TRASERA

Note Notes Notas	Pos. No. N. Indez Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Valdity Valdite Gültig Valdez
	30	8A00 62797	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	31	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	





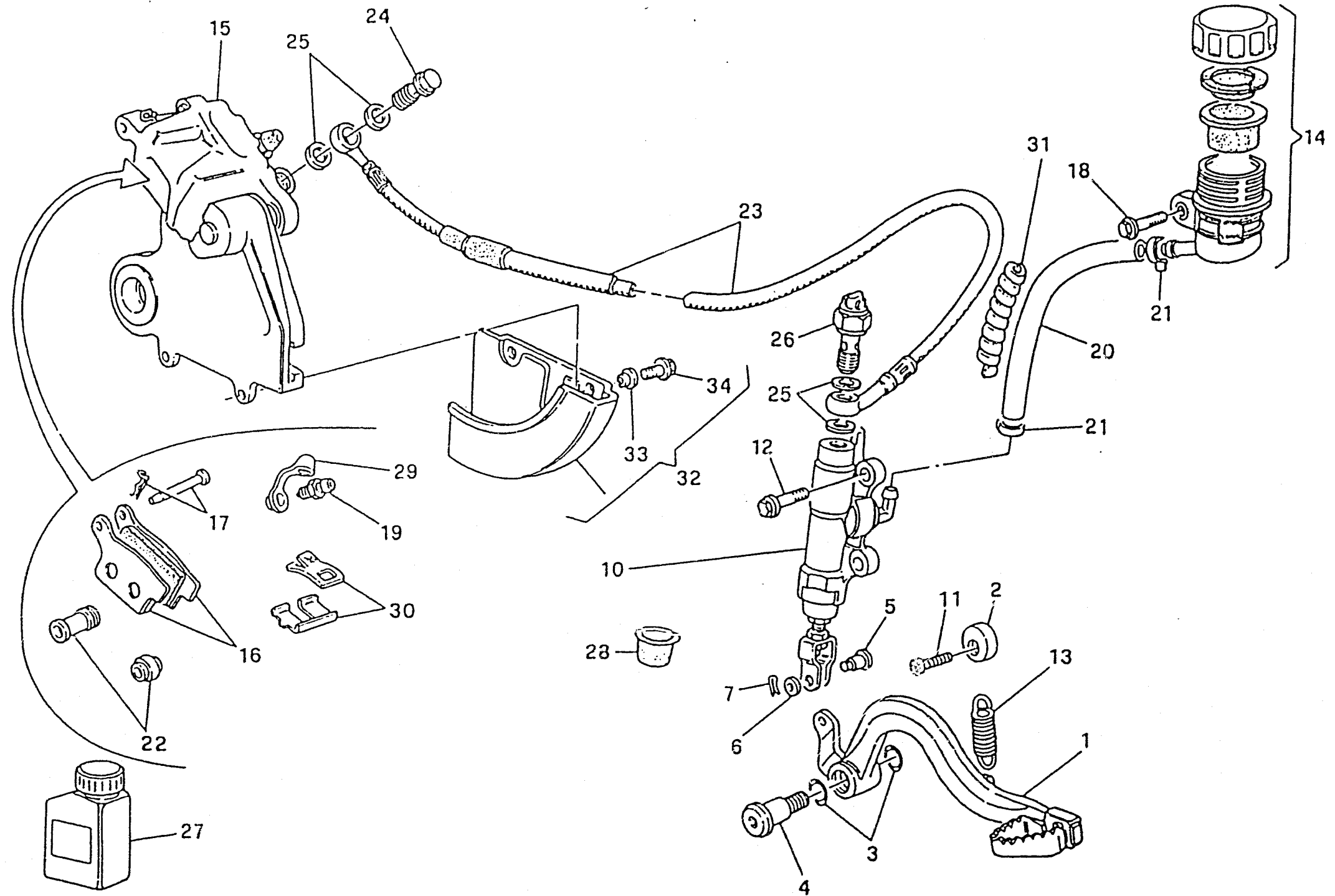
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

17

MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS  
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE  
MANILLAR Y MANDOS

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Indez Poz.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.1a Q.1y Q.1e M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Válidte Gültig Váldez
WU	1	80C0 53018	1	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
C	1	8000 88280	1	Manubrio (alluminio)	Handlebar (aluminium)	Guidon (aluminium)	Lenker (aluminium)	Manillar (aluminio)	
R	1	8000 88280	1	Manubrio (alluminio)	Handlebar (aluminium)	Guidon (aluminium)	Lenker (aluminium)	Manillar (aluminio)	
	2	8000 76688	1	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 76687	1	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	
	4	8000 75330	1	Com. frizione completo	Clutch transm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	
	5	8000 48917	1	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	
	6	8000 75271	1	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	
	7	8000 76284	1	Trasm. comando frizione (360)	Clutch transm. (360)	Transm. com. embrayage (360)	Führungssteuerung (360)	Trans. mando embrague (360)	
	7	8000 90710	1	Trasm. comando frizione (250)	Clutch transm. (250)	Transm. com. embrayage (250)	Führungssteuerung (250)	Trans. mando embrague (250)	
	8	8000 75310	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
WU	9	8000 75281	1	Trasmissione gas	Throttle transm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	
C	9	8A00 75281	1	Trasmissione gas	Throttle transm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	
	10	8000 66774	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	11	8000 77737	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Lever embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	
	12	8000 38797	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	14	60N1 07330	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	8000 87812	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 48916	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	18	8000 70698	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	
XYD	21	8000 65437	2	Specchio retrovisore compl.	Driving mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	
	22	8000 61068	1	Molletta guida trasmissioni	Cable guida	Guide cable	Kabelführung	Gula-cable	
	23	8000 85220	1	Molletta guida trasmissioni	Cable guida	Guide cable	Kabelführung	Guia-cable	
	24	8000 48966	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remacha	
UC	25	8000 65391	1	Pulsante arresto motore	Engine stop switch	Bouton d'arrêt moteur	Motoranhaltschalter	Pulsador parada motor	
UC	26	8000 71578	1	Fascetta	Clamp	Collier	schelle	banda	





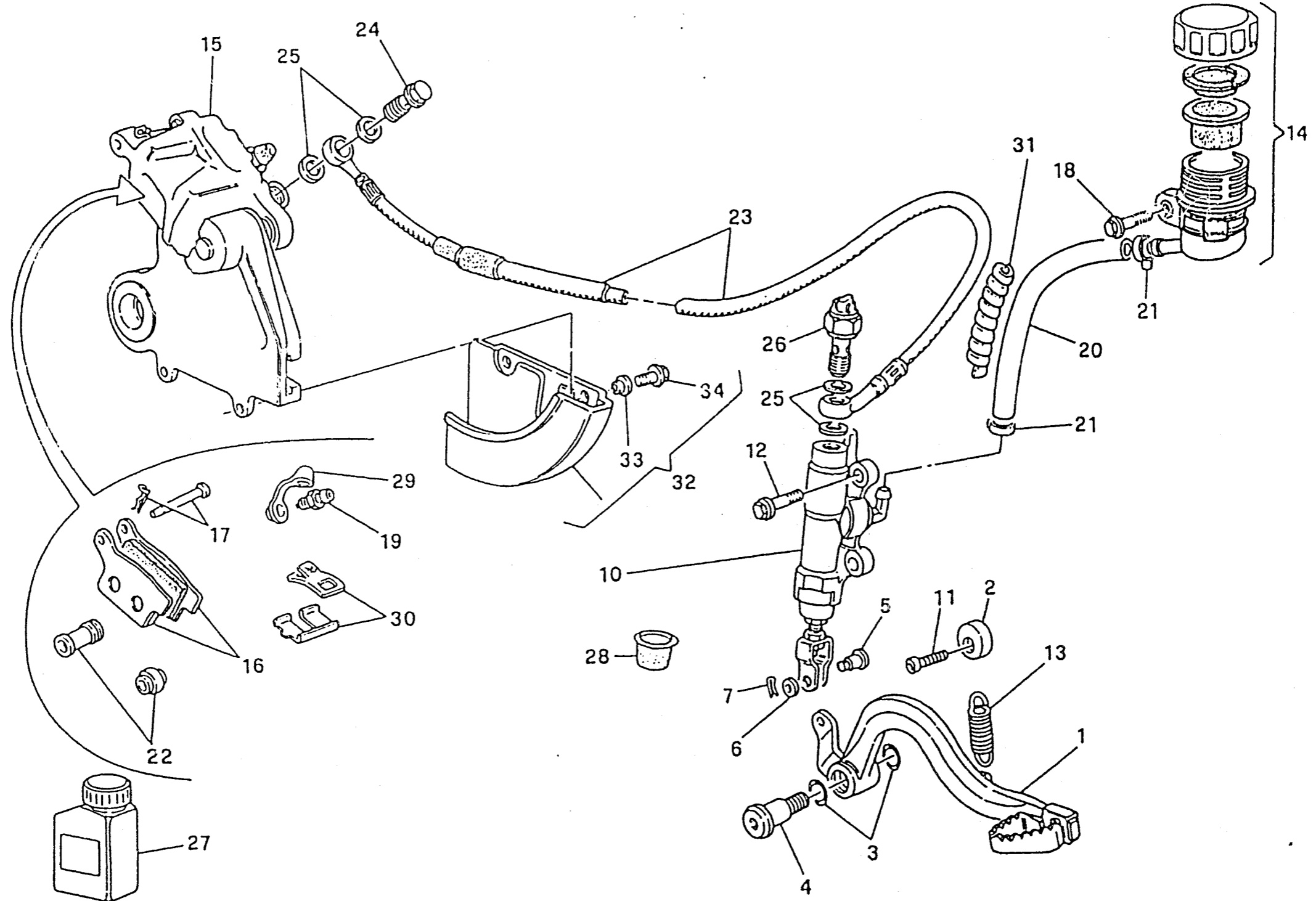
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

18

FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE  
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE  
FRENO HIDRAULICO TRASERO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Gültig Validez
	1	8000 73343	1	Leva comando freno	Brake control lever	Levier comm. frein	Bremshébel	Palanca accionamiento freno	
	2	8000 69125	1	Camma	Cam	Came	Nocken	Exéntrico	
	3	8000 22551	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 55902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	5	8000 70696	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	8000 56377	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	64N1 20068	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	
	10	8000 76338	1	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	11	8A00 55241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	12	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	13	8000 55903	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	14	8000 61078	1	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	
	15	8000 77745	1	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	
	16	8000 79072	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
R	16	8A00 79072	1	Coppia pastiglie sinterizzate	Pads pair sinterized	Paire plaquettes frittage	Bremsbelagpaar sistem	Pareja pastillas sinterizar	
	17	8000 87153	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	18	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	20	8000 70266	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	21	8000 42349	1	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	22	8000 79066	1	Cuffia	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
	23	8000 77980	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	25	8000 21480	4	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
W	26	8000 37891	1	Interruttore stop posteriore	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschaller	Interruptor stop	
UC	26	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
R	27	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	BremsÖl	Aceite freno	
	28	8000 79075	1	Cuffia	Boot	Poussier	haube	Gorro	
	29	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	30	8000 85932	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	31	8000 70638	1	Protezione	Guard	Protection	Schut	Proteccion	
R	32	8000 76289	1	Protezione disco	Guard	Protection	Schut	Proteccion	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

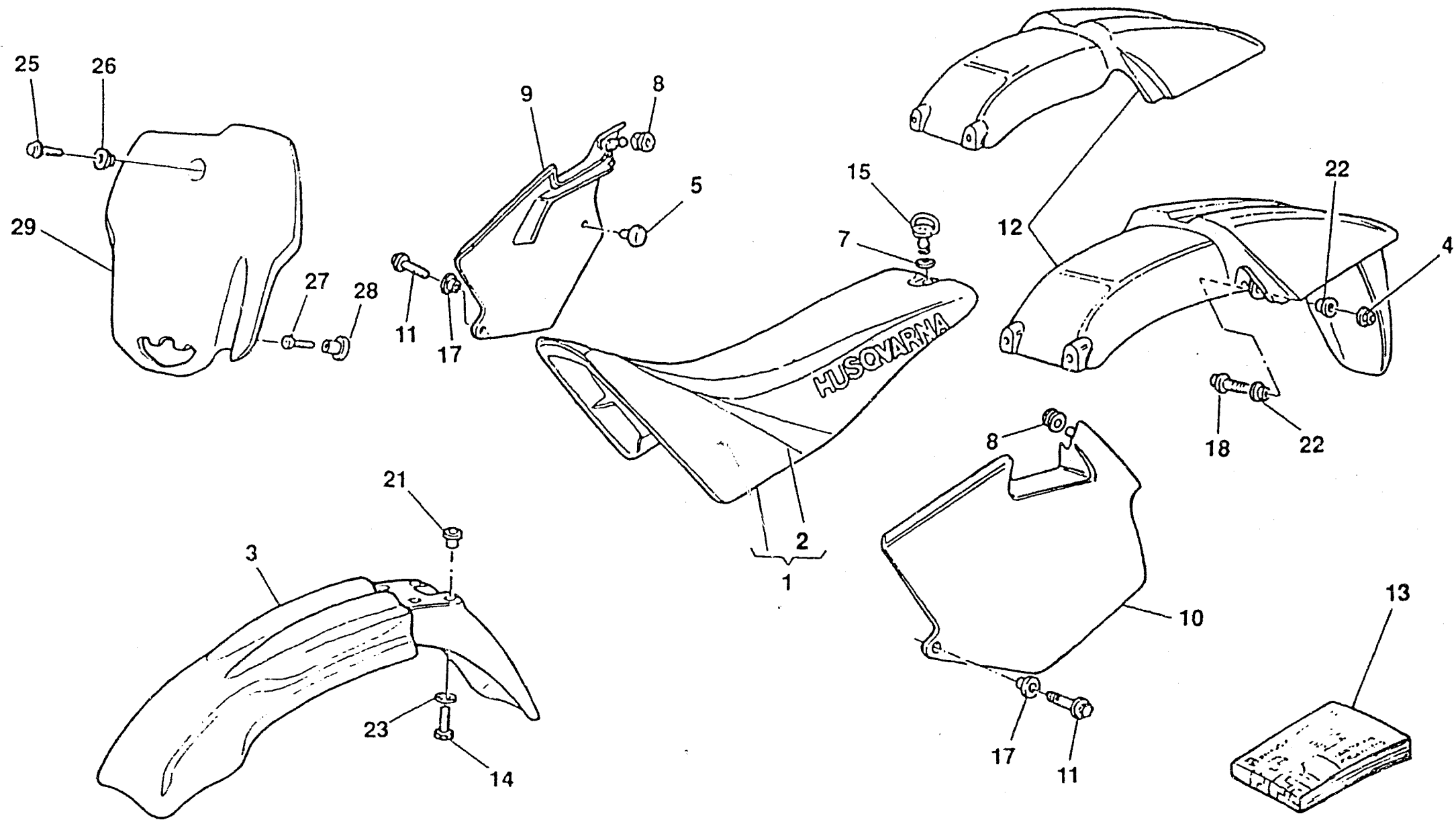
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

18

FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE  
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE  
FRENO HIDRAULICO TRASERO

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Validy Validé Gültig Validez.
R	33	8000 45495	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
R	34	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	







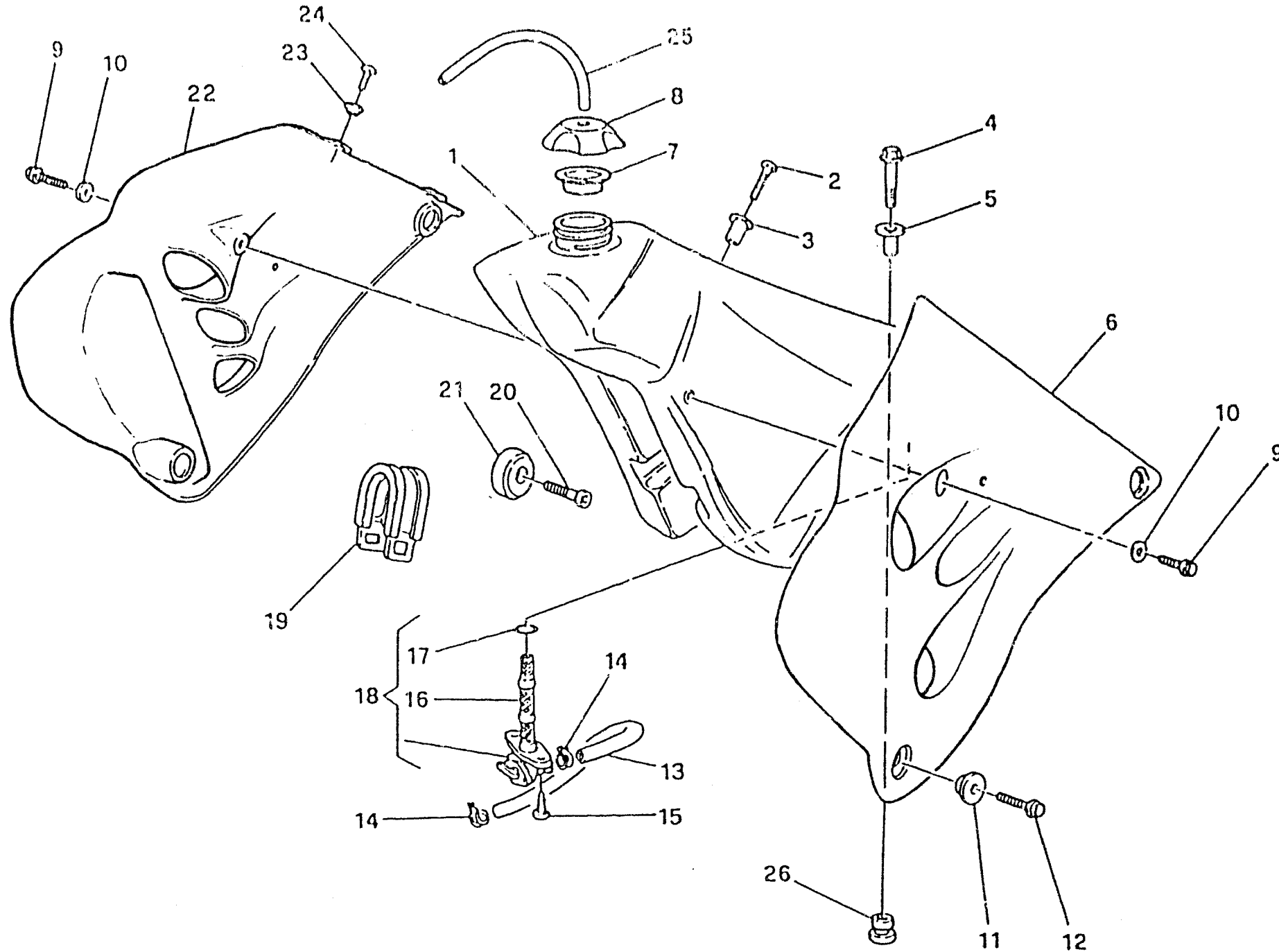
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

19

PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA, LIBRETTO USO E MANUT. - SIDE PANEL, OWNER'S MANUAL  
FENDERS, SEAT - PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE, EMPLOI D'ENTRETIEN - STREIFEN, KOTFLUGEL,  
SATTEL, BETRIEBSANLEITUNG - PANELES, GUARDABARROS, SILLIN, FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Note Notes Notas	Pos. No N Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validité Gültig Validez
	1	8000 89883	1	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillin	
	2	8000 89884	1	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillin	
R	2	8000 87848	1	Rivestimento sella "Rain"	Saddle covering "Rain"	Revetement selle "Rain"	Sattelverkleidung "Rain"	Revestimiento sillin "Rain"	
	3	80F0 87059	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	
	4	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	5	8000 45490	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	7	8000 69149	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	
	8	8000 18048	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	9	80F0 76030	1	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	
	10	80F0 76029	1	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	
	11	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
W	12	8000 89851	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	
UC	12	8000 89938	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	
CW	13	8000 89978	1	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Emploi d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso y mantenimiento	
U	13	8000 90604	1	Libretto uso e manut. (U.S.A.)	Owner's manual (U.S.A.)	Emploi d'entretien (U.S.A.)	Betriebsanleitung (U.S.A.)	Manual uso y man. (U.S.A.)	
	14	8000 62727	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	8000 69148	4	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	17	8000 69429	2	Boccola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	18	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	21	8000 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	22	8000 45495	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8000 56359	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
UC	25	8C00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
UC	26	8B00 69282	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
UC	27	8000 63636	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
UC	28	8A00 69003	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
UC	29	80A0 87800	1	Portanumero	Front number holder	Portenumero	Nummerträger	Portanumero	





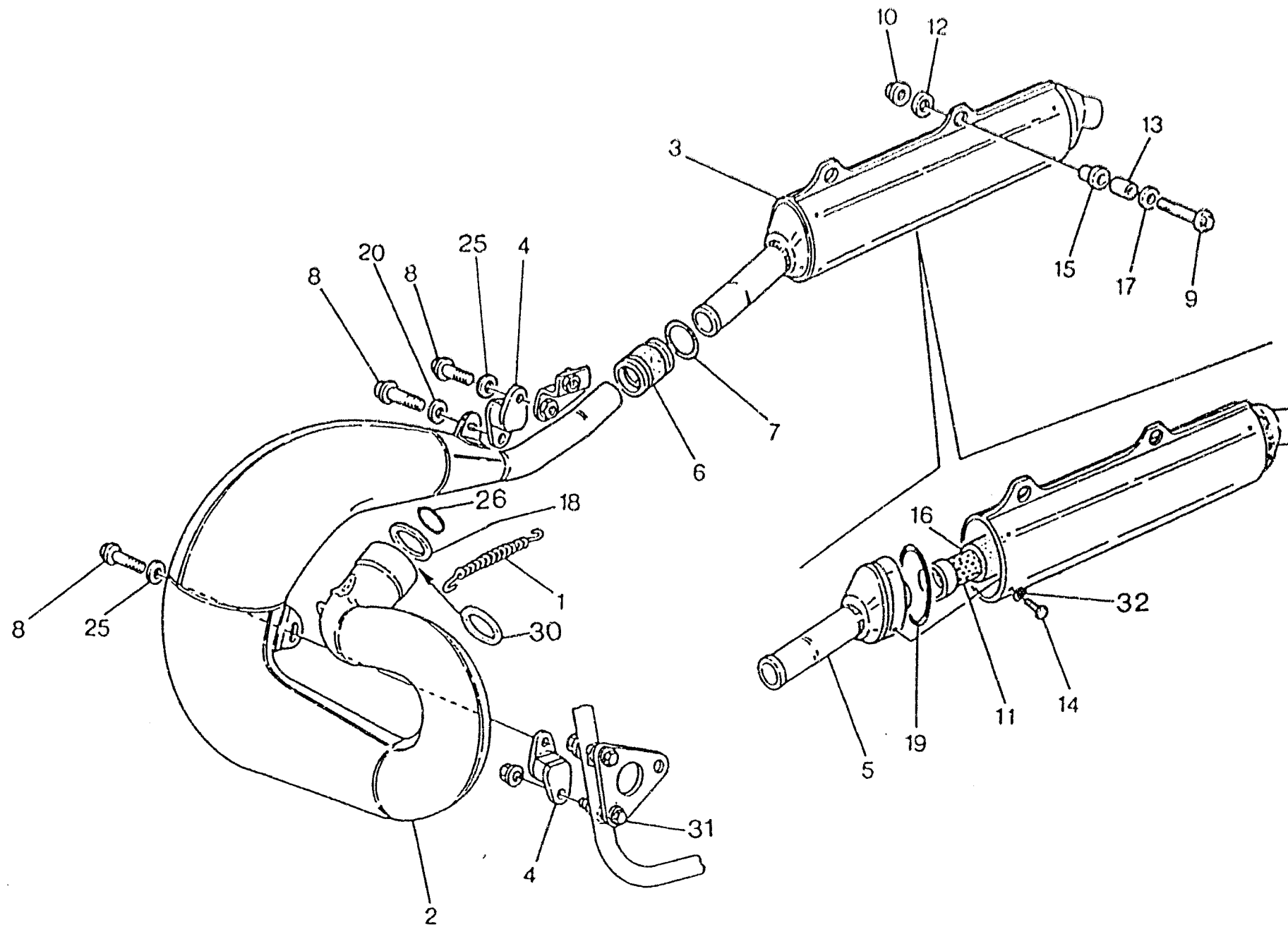
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

20

SERBATOIO - GAS TANK  
RESERVOIR - KRAFTSTOFFBEHALTER  
DEPOSITO

Note Notes Marka Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q 1A Q 1y Q 1e M pe C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
W	1	8000 79198	1	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir essence	Kraftstoffbehälter	Depósito gasolina	
C	1	80A0 73400	1	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir essence	Kraftstoffbehälter	Depósito gasolina	
RC	1	8000 79198	1	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir essence	Kraftstoffbehälter	Depósito gasolina	
	2	60N1 04134	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 66238	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	4	8A00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 69036	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	6	80E0 87801	1	Convogliatore SX	L. side panel	Flanc G.	Flanke L.	Lateral I.	
	7	8000 56381	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	8	8000 75467	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	9	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	10	8000 45495	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 77627	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	12	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8B00 55721	1	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	14	8000 40433	2	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	15	8000 37745	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8000 38748	1	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	
	17	8000 01199	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	18	8000 43592	1	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	
	19	8000 69048	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	20	8000 41240	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8000 40813	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	22	80E0 87802	1	Convogliatore DX	R. side panel	Flanc D.	Flanke R.	Lateral D.	
	23	8000 45495	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 36467	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8B00 38752	1	Tubetto sfiato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga batería	
	26	8000 69035	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	





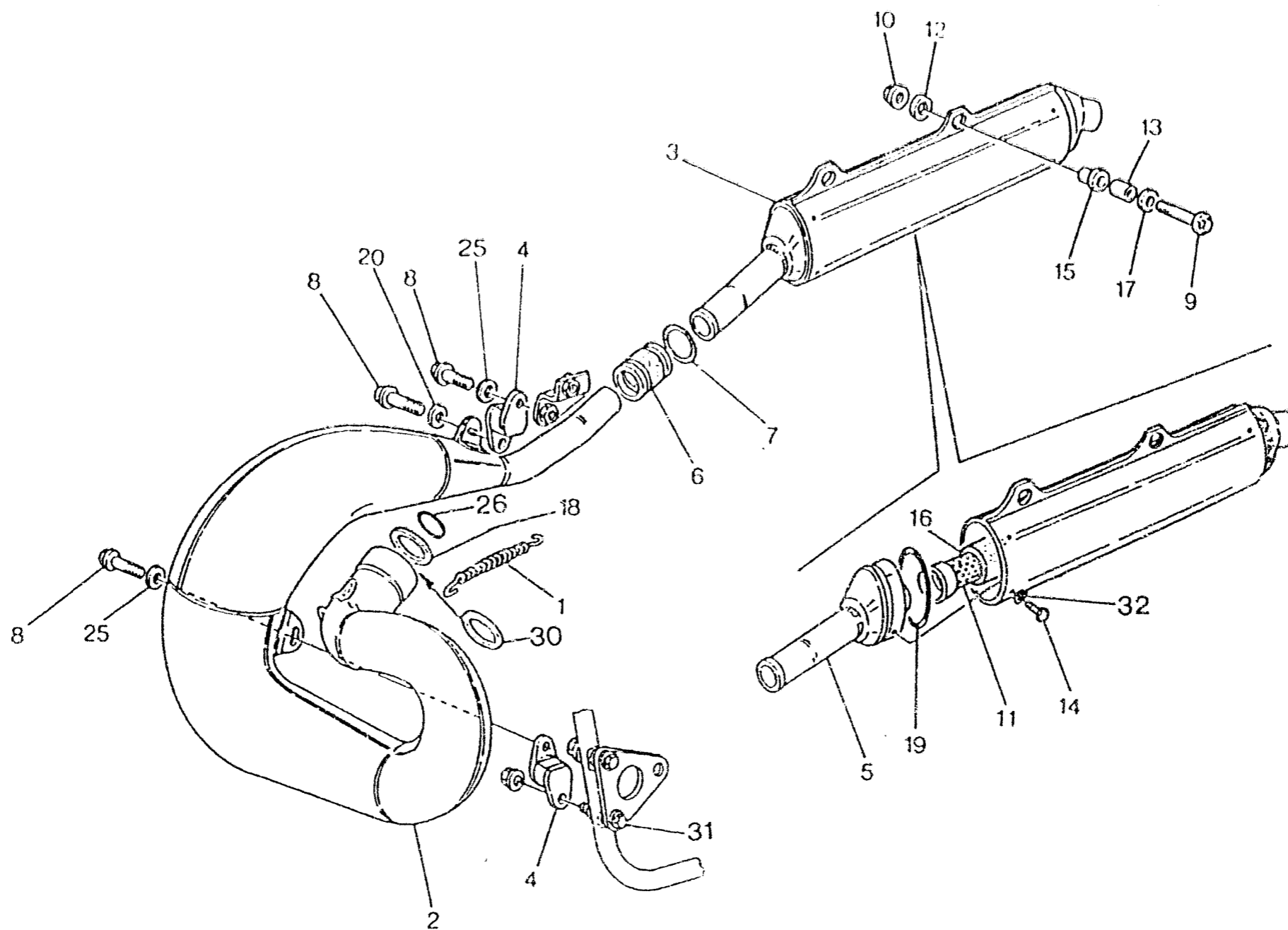
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

21

SCARICO - EXHAUST SYSTEM  
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR  
TUBO DE ESCAPE

Note Notes Notas	Pos No N	N. Cod. Code No. Nr. Co <sup>da</sup> Code Nr N. Cod.	Q IA Q Iy Q Ie M ge C ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Vaidity Valido Gültig Valdez
	1	8000 62341	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
W	2	8000 90014	1	Tubo di scarico (250)	Exhaust pipe (250)	Tuyau d'échapp. (250)	Auspuffrohr (250)	Tubo de escape (250)	
C	2	8000 90014	1	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	
U	2	8A00 90014	1	Tubo di scarico (250)	Exhaust pipe (250)	Tuyau d'échapp. (250)	Auspuffrohr (250)	Tubo de escape (250)	
W	2	80A0 73411	1	Tubo di scarico (360)	Exhaust pipe (360)	Tuyau d'échapp. (360)	Auspuffrohr (360)	Tubo de escape (360)	
U	2	80A0 75158	1	Tubo di scarico (360)	Exhaust pipe (360)	Tuyau d'échapp. (360)	Auspuffrohr (360)	Tubo de escape (360)	
W	3	8A00 69227	1	Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	
U	3	8D00 70707	1	Silenziatore comp. (250)	Exhaust silencer (250)	Silencieux d'echap.(250)	Schalldämpfer (250 U.S.A.)	Silenciador escape (250)	
U	3	8E00 70707	1	Silenziatore comp. (360)	Exhaust silencer (360)	Silencieux d'echap.(360)	Schalldämpfer (360)	Silenciador escape (360)	
C	3	8000 80076	1	Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	
	4	8000 69113	2	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	
W	5	8AA0 69228	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	
UC	5	80A0 69228	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	
	6	8000 69234	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	7	8000 66279	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	8	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	9	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	10	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
WX	11	8000 69231	1	Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
CX	11	8000 68049	1	Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	12	1513 41401	2	Rosetta in gomma	Rubber washer	Rondella en caoutchouc	Gummischeibe	Roseta de goma	
	13	8000 69235	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
X	14	60N4 01050	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	15	1514 10702	2	Distanziaie	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
WX	16	8000 69232	1	Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	
CX	16	8000 69239	1	Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	
	17	1513 74301	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
XY	18	8000 75329	1	Riduzione (250)	Reducer (250)	Reducteur (250)	Reduziereinsatz (250)	Reducción (250)	
Y	18	8A00 75329	1	Riduzione (360)	Reducer (360)	Reducteur (360)	Reduziereinsatz (360)	Reducción (360)	
X	19	8A00 63842	1	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	25	8000 45499	1	Rosetta	Washer	Rondella	Scheibe	Roseta	
	26	8A00 31970	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

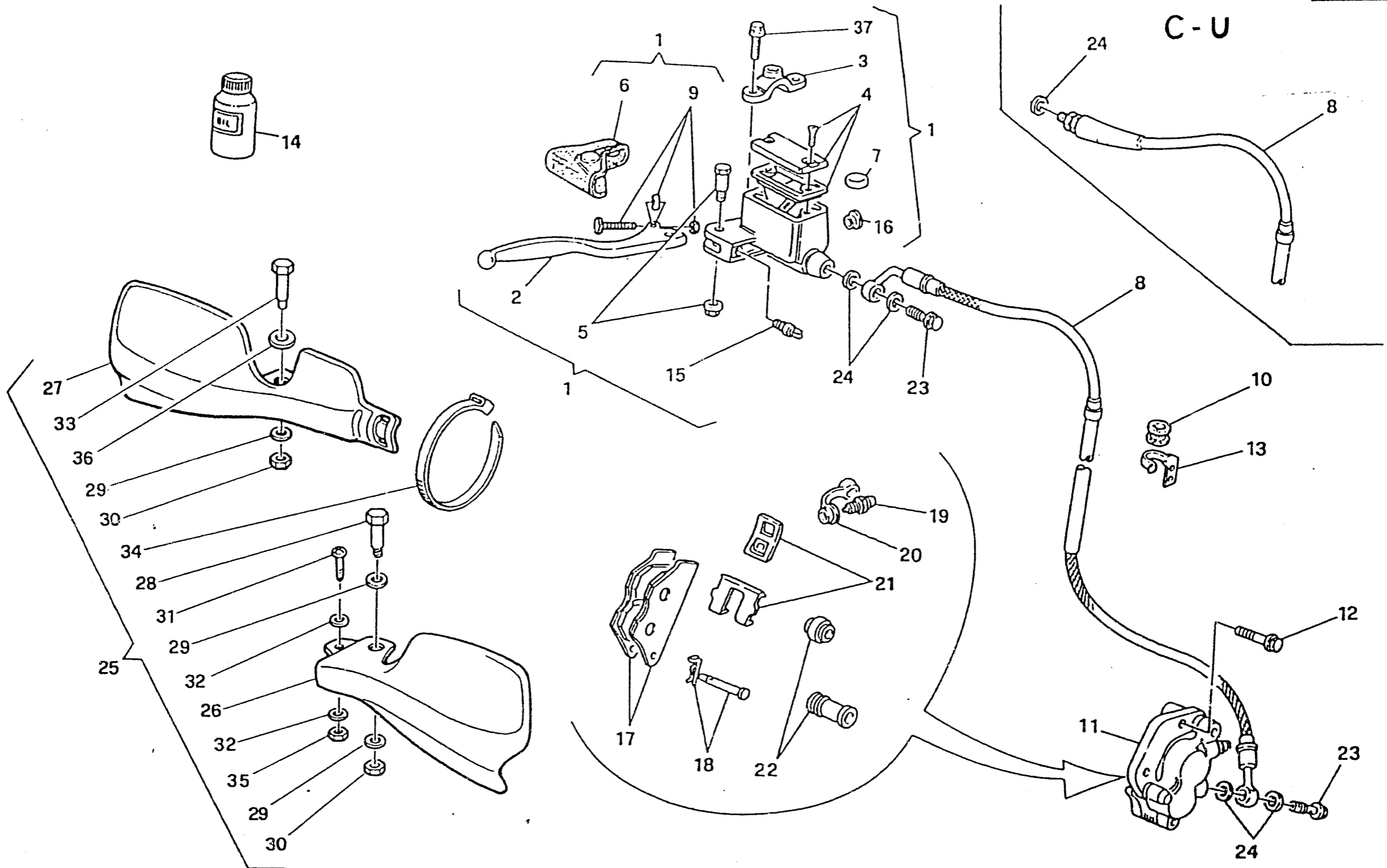
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

21

SCARICO - EXHAUST SYSTEM  
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR  
TUBO DE ESCAPE

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code 1. N. Cod.	QIA Qty Qte M. ge C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINACION	Valore Value Gulig Value
	30	8A00 73531	1	Rondella	Washer	Rondella	Scheibe	Roseta	
	31	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
X	32	62N4 15503	1	Rosetta	Washer	Rondella	Scheibe	Roseta	







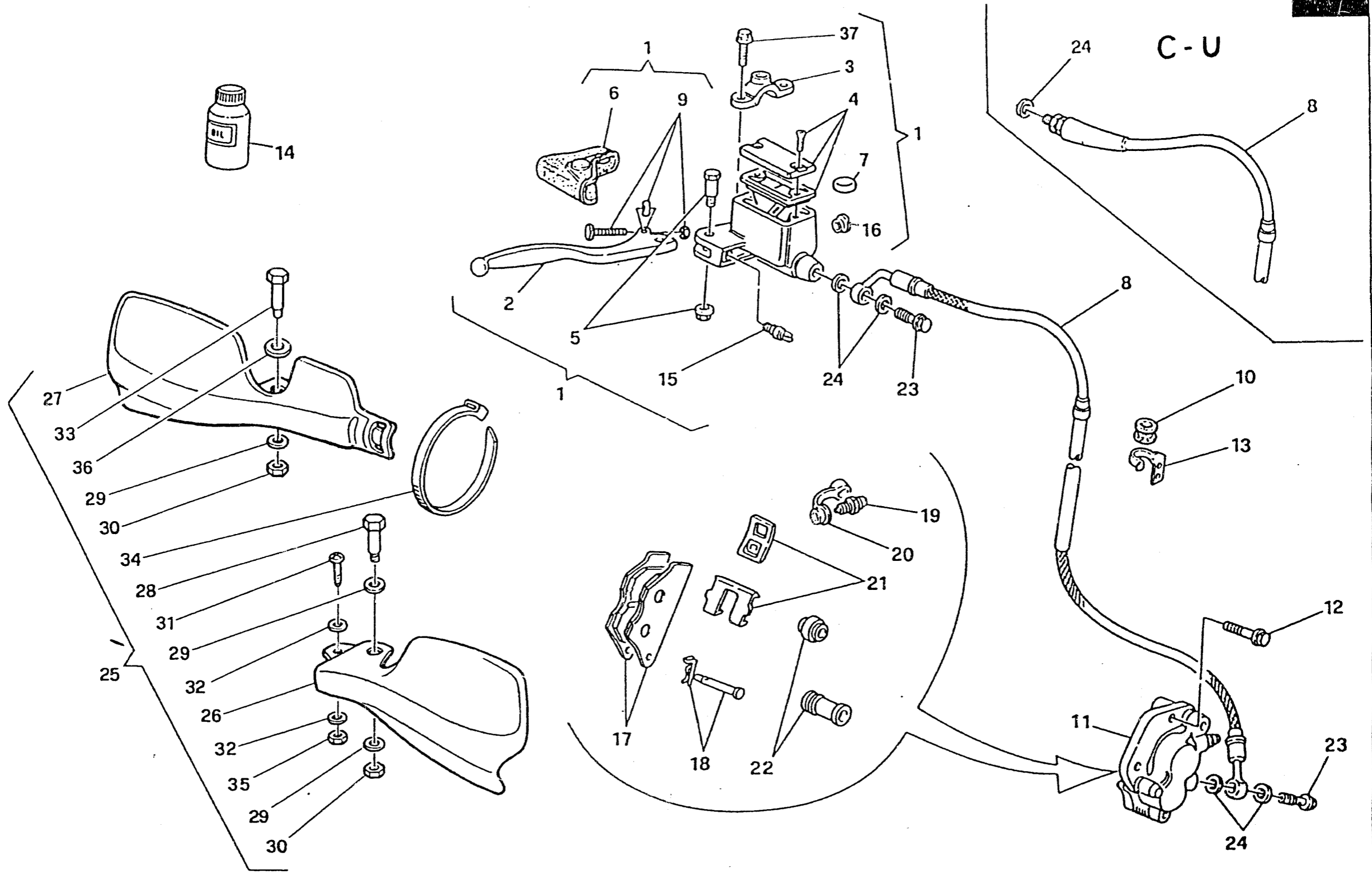
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

22

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE  
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE  
FRENO HIDRAULICO DELANTERA

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cnd.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Validé Gültig Valdez
	1	8000 77740	1	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	2	8000 79096	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	3	8000 79097	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballeta	
	4	8000 79069	1	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kit tapón	
	5	8000 79070	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	8000 79098	4	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchon	
	7	8000 79099	1	Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionwidriger	Antiemulsion	
W	8	8000 89915	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
UC	8	8A00 77741	1	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	9	8000 79100	1	Regolazione	Regulator	Registre	Regler	Regulizador	
	10	8000 71806	1	Occhiello passatubo	Fairlead	Passe-cable	Kabellurung	Prensa-cable	
	11	8000 85998	1	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	
	12	8000 62733	2	Vite L=35mm	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
W	13	8000 90104	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
UC	13	8000 72022	1	Piastrina di ritegno	Plate	Plaque	Platte	Placa	
R	14	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile frein	Bremsol	Aceite freni	
	15	8000 79071	1	Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
	16	8000 49654	1	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	
	17	8A00 74181	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	18	8000 85999	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	20	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	
	21	8000 79065	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	22	8000 79066	1	Cuffie	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
W	23	8000 57155	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
UC	23	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
W	24	8000 21480	4	Rosetta	Washer	Rondell'e	Scheibe	Arandela	
UC	24	8000 21480	3	Rosetta	Washer	Rondell'e	Scheibe	Arandela	
R	25	8A00 86527	1	Ass. kit paramani compl.	Guards kit	Kit protection	Schutzgruppe Kpl	Grupo protección	
R	26	80A0 86524	1	Paramani Sx	L.H. guard	Protection G.	Schutz L.	Protección izquierda	
R	27	80A0 86523	1	Paramani Dx	R.H. guard	Protection D.	Schutz R.	Protección derecha	
R	28	8000 86521	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





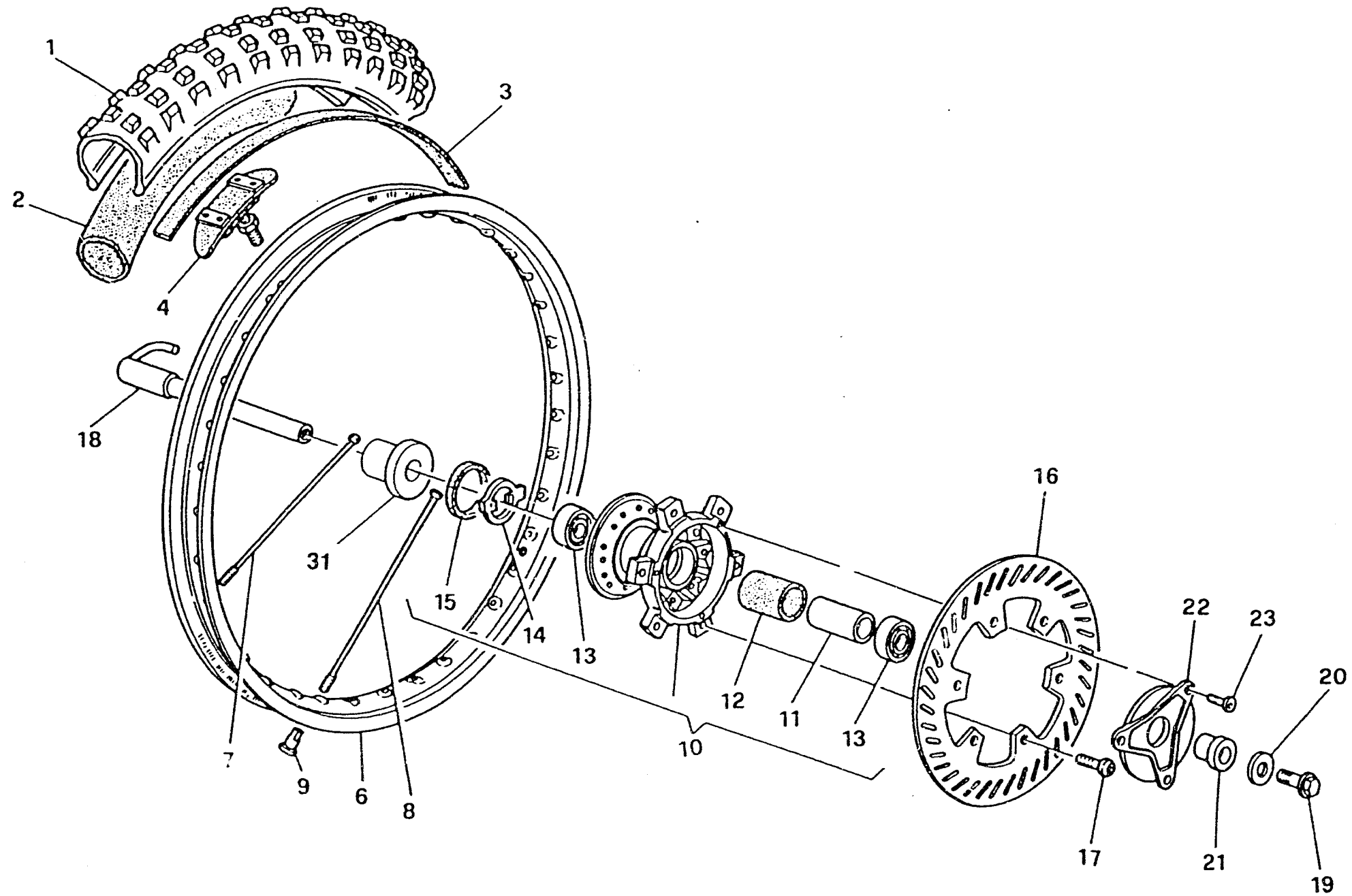
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

22

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONTHYDRAULIC BRAKE  
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE  
FRENO HIDRAULICO DELANTERA

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.ite M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Valida Gültig Validez
R	29	8000 56359	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
R	30	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
R	31	8CA0 50798	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
R	32	8000 47662	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
R	33	8000 86515	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
R	34	8000 56444	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
R	35	61N1 15191	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
R	36	62N1 15506	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	37	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	





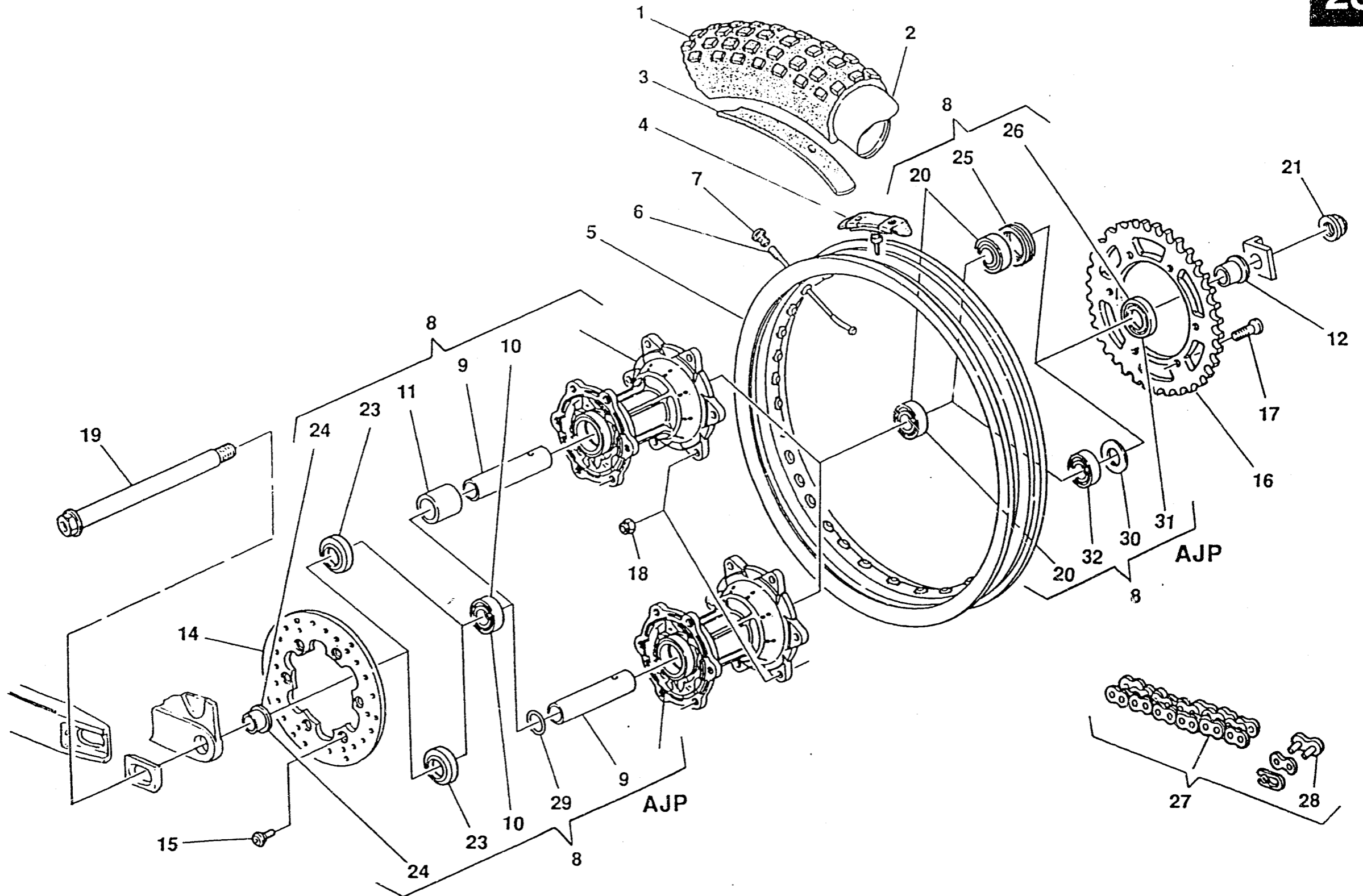
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

22A

RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL  
ROUE AVANT - VORTERRAD  
RUEDA DELANTERA

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Gültig Valdez
WN	1	8A00 67422	1	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	
CN	1	8000 67422	1	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	
N	2	8A00 18648	1	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	
	3	8000 13346	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
	4	8000 49036	1	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	
	6	8000 53504	1	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta	
W	7	8000 76298	18	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	
C	7	8000 76294	18	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	
W	8	8000 76297	18	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	
C	8	8000 76295	18	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	
W	9	69N4 29004	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
C	9	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
W	10	8000 77744	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
C	10	8000 77748	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	11	8A00 74718	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	1516 21501	1	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	
	13	8000 39651	2	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	
Y	14	8000 77884	1	Anello trascinatore	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	15	8000 51957	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	16	8000 73226	1	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	
	17	8A00 55241	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
W	18	8A00 77699	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno ruota	
C	18	8A00 75042	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno ruota	
	19	8000 48773	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	20	8000 48772	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 75043	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	8B00 65572	1	Coperchio parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	
	23	8A00 62129	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
UC	31	8000 77749	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

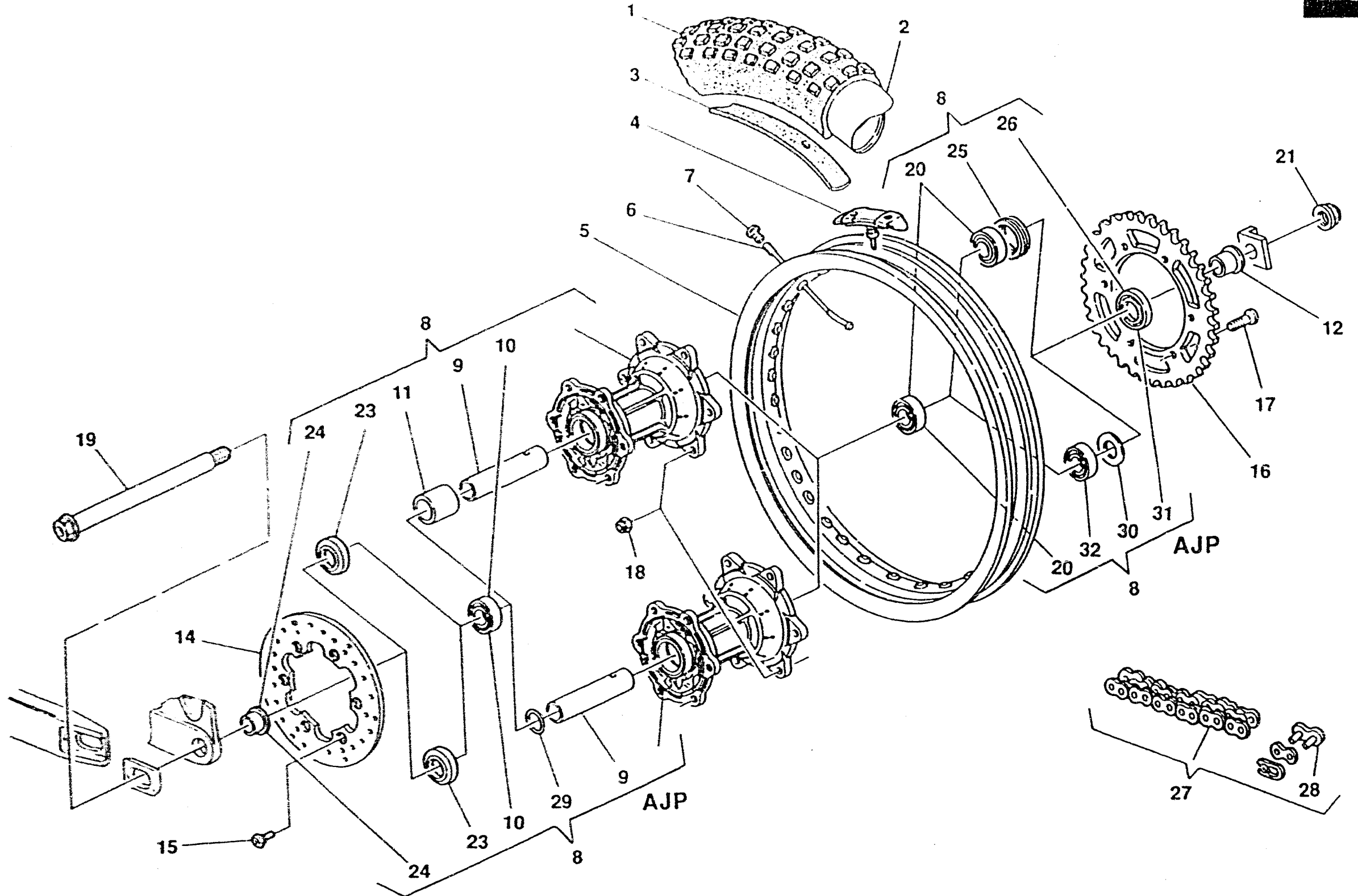
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

23

RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL  
ROUE ARRIERE - HINTERRAD  
RUEDA TRASERA

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BE SCHRIBUNG	DENOMINACION	Valore Value Wert Gutg Valdez
NWUA	1	8A00 61348	1	Pneumatico 140/80 - 18"	Tyre 120/90 - 18"	Pneu 120/90 - 18"	Reifen 120/90 - 18"	Neumático 120/90 - 18"	
NWUA	1	8C00 61348	1	Pneumatico 140/80 - 18"	Tyre 120/90 - 18"	Pneu 120/90 - 18"	Reifen 120/90 - 18"	Neumático 120/90 - 18"	
NC	1	8000 61752	1	Pneumatico 150/60 - 19"	Tyre 150/60 - 17"	Pneu 150/60 - 17"	Reifen 150/60 - 17"	Neumático 150/60 - 17"	
NWU	2	8A00 33607	1	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	
NC	2	8000 60196	1	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	
WU	3	8000 01688	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
C	3	8000 10777	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
	4	8000 54073	1	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	
WU	5	8000 55860	1	Cerchio 2,15 x 18"	Rim 2,15 x 18"	Jante 2,15 x 18"	Felge 2,15 x 18"	Llanta 2,15 x 18"	
C	5	8000 58929	1	Cerchio 4,25 x 19"	Rim 4,25 x 17"	Jante 4,25 x 17"	Felge 4,25 x 17"	Llanta 4,25 x 17"	
WU	6	8000 76365	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
WU	6	8A00 89569	18	Raggio Dx (AJP)	R.H. spoke (AJP)	Bras D. (AJP)	Speiche Rechte (AJP)	Radio derecho (AJP)	
WU	6	8A00 89568	18	Raggio Sx (AJP)	L.H. spoke (AJP)	Bras G. (AJP)	Speiche Links (AJP)	Radio izquierdo (AJP)	
C	6	8000 76296	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
C	6	8000 90193	18	Raggio Dx (AJP)	R.H. spoke (AJP)	Bras D. (AJP)	Speiche Rechte (AJP)	Radio derecho (AJP)	
C	6	8000 90192	18	Raggio Sx (AJP)	L.H. spoke (AJP)	Bras G. (AJP)	Speiche Linke (AJP)	Radio izquierdo (AJP)	
	7	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
A	8	8000 69165	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
A	8	8000 89570	1	Mozzo completo (AJP)	Hub assy (AJP)	Moyeau compl. (AJP)	Radnabe, Kpl. (AJP)	Cubo compl. (AJP)	
	9	8A00 64983	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	9	8B00 64983	1	Distanziale (AJP)	Spacer (AJP)	Entretoise (AJP)	Distanzstück (AJP)	Separador (AJP)	
	10	8000 55876	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojnete	
	11	8000 61064	1	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8000 64985	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8000 89574	1	Distanziale (AJP)	Spacer (AJP)	Entretoise (AJP)	Distanzstück (AJP)	Separador (AJP)	
	14	8A00 55858	1	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	
	15	8000 55878	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	16	8000 60062	1	Corona Z = 48	Ring gear Z = 48	Couronne Z = 48	Kranz Z = 48	Corona Z = 48	
A	16	8B00 91498	1	Corona Z = 48 (SUPER SPROX)	Ring gear Z = 48 (SUPER SPROX)	Couronne Z = 48 (SUPER SPROX)	Kranz Z = 48 (SUPER SPROX)	Corona Z = 48 (SUPER SPROX)	
R	16	8000 60061	1	Corona Z = 47	Ring gear Z = 47	Couronne Z = 47	Kranz Z = 47	Corona Z = 47	
RA	16	8A00 91498	1	Corona Z = 47 (SUPER SPROX)	Ring gear Z = 47 (SUPER SPROX)	Couronne Z = 47 (SUPER SPROX)	Kranz Z = 47 (SUPER SPROX)	Corona Z = 47 (SUPER SPROX)	
R	16	8000 60063	1	Corona Z = 49	Ring gear Z = 49	Couronne Z = 49	Kranz Z = 49	Corona Z = 49	







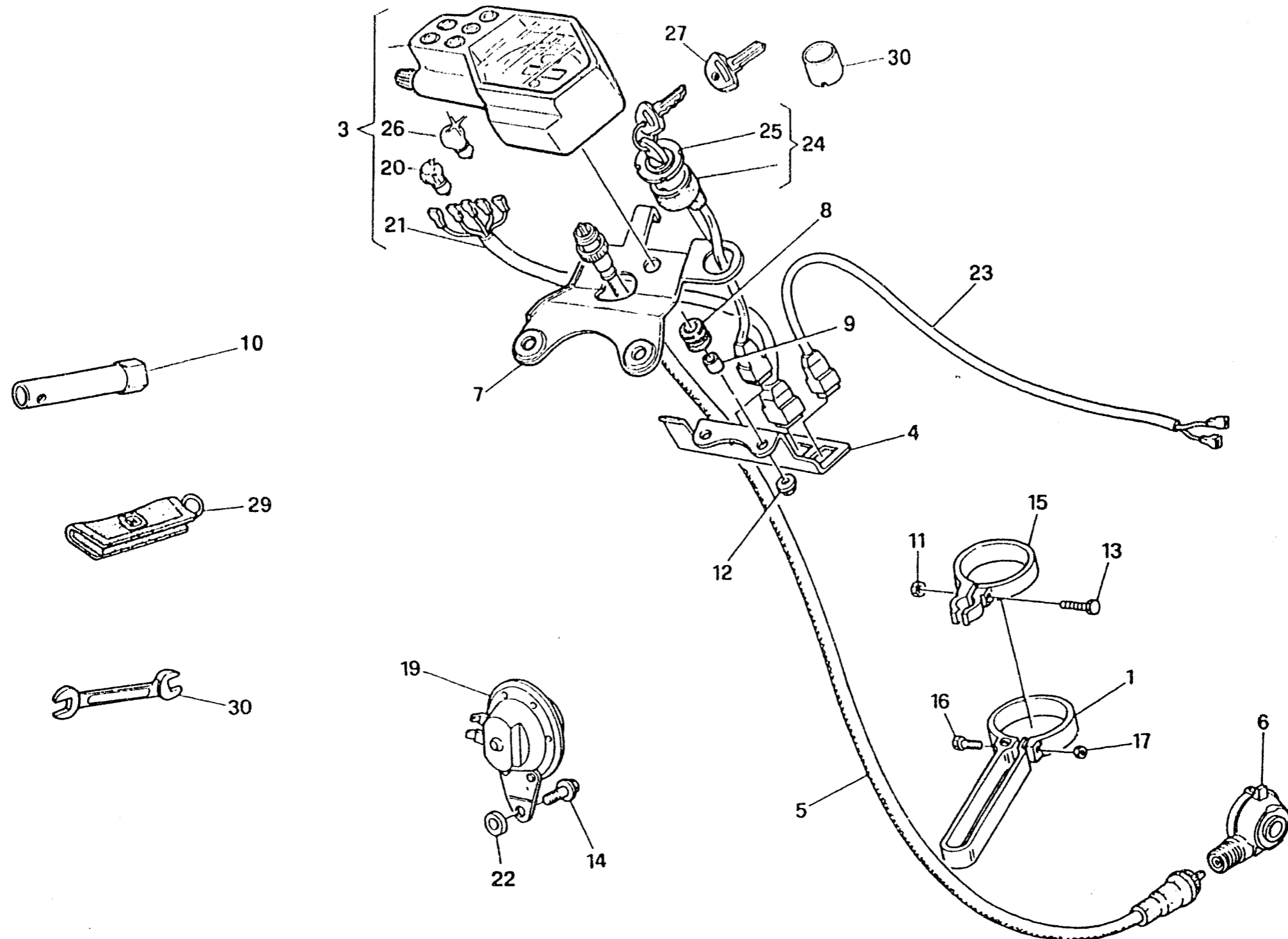
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

23

RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL  
ROUE ARRIERE - HINTERRAD  
RUEDA TRASERA

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
RA	16	8C00 91498	1	Corona Z = 49 (SUPER SPROX)	Ring gear Z = 49 (SUPER SPROX)	Couronne Z = 49 (SUPER SPROX)	Kranz Z = 49 (SUPER SPROX)	Corona Z = 49 (SUPER SPROX)	
R	16	8000 60064	1	Corona Z = 50	Ring gear Z = 50	Couronne Z = 50	Kranz Z = 50	Corona Z = 50	
RA	16	8D00 91498	1	Corona Z = 50 (SUPER SPROX)	Ring gear Z = 50 (SUPER SPROX)	Couronne Z = 50 (SUPER SPROX)	Kranz Z = 50 (SUPER SPROX)	Corona Z = 50 (SUPER SPROX)	
	17	8000 40796	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	18	8000 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
AY	19	8B00 72621	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
A	19	8000 72621	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8000 39651	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	
	20	8000 39651	1	Cuscinetto (AJP)	Bearing (AJP)	Roulement (AJP)	Kugellager (AJP)	Cojinete (AJP)	
	21	8000 64301	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	23	8000 69163	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	23	8000 89573	1	Anello di tenuta (AJP)	Seal ring (AJP)	Bague d'étanchéité (AJP)	Dichtungsring (AJP)	Anillo de retención (AJP)	
	24	8000 69164	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	25	8000 64863	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	26	8000 36357	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
WUA	27	8000 65442	1	Catena (REGINA)	Chain (REGINA)	Chaîne (REGINA)	Kette (REGINA)	Cadena (REGINA)	
WUA	27	8A00 79783	1	Catena (DID)	Chain (DID)	Chaîne (DID)	Kette (DID)	Cadena (DID)	
WUA	28	8000 65464	1	Giunto (REGINA)	Coupling (REGINA)	Joint (REGINA)	Kupplung (REGINA)	Junta (REGINA)	
WUA	28	8000 79789	1	Giunto (DID)	Coupling (DID)	Joint (DID)	Kupplung (DID)	Junta (DID)	
CA	27	8A00 56768	1	Catena (REGINA)	Chain (REGINA)	Chaîne (REGINA)	Kette (REGINA)	Cadena (REGINA)	
CA	27	8A00 79785	1	Catena (DID)	Chain (DID)	Chaîne (DID)	Kette (DID)	Cadena (DID)	
CA	28	8000 56767	1	Giunto (REGINA)	Coupling (REGINA)	Joint (REGINA)	Kupplung (REGINA)	Junta (REGINA)	
CA	28	8000 79790	1	Giunto (DID)	Coupling (DID)	Joint (DID)	Kupplung (DID)	Junta (DID)	
	29	8000 30052	1	Anello OR (AJP)	O - Ring (AJP)	Anneau OR (AJP)	O - Ring (AJP)	Anillo OR (AJP)	
	30	66N0 21272	1	Anello elastico (AJP)	Split ring (AJP)	Anneau ressort (AJP)	Sprengring (AJP)	Anillo elástico (AJP)	
	31	8000 89572	1	Anello di tenuta (AJP)	Seal ring (AJP)	Bague de retenue (AJP)	Dichtring (AJP)	Anillo de retención (AJP)	
	32	8000 15659	1	Cuscinetto stagno (AJP)	Bearing (AJP)	Roulement (AJP)	Lager (AJP)	Cojinete (AJP)	





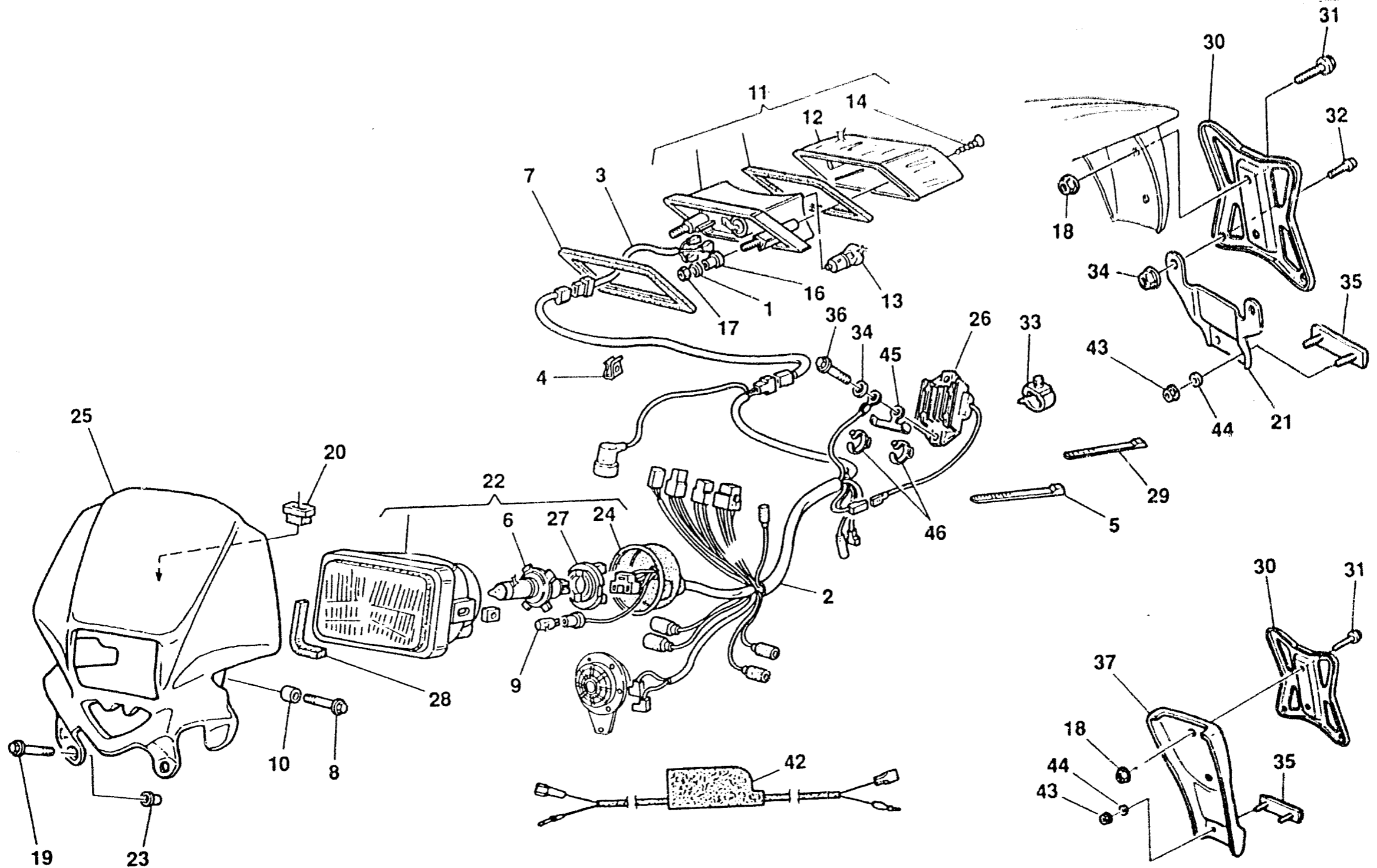
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

24

CONTACHILOMETRI, AVV. ACUSTICO - SPEEDOMETER, HORN - COMPTE-KILOM., SIGNAL ACOUS. -  
TACHOMETER, BREMSSCHEIBESCHUTZ, HUPE - CUENTA-KILOMETROS, AVISADOR ACUSTICO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
X	1	8AA0 65340	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	3	8000 87849	1	Ass. contachilometri	Speedometer assy	Compteur-km. compl.	Tachometer kpl.	Cuenta-kilómetros compl.	
X	4	8000 69428	1	Plastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
X	5	8C00 71759	1	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Câble compteur - km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	
X	6	8000 77827	1	Rinvio contachilometri	Odometer transm.	Renvoi compte-km.	Vorgelege Kilometerzähler	Reenvío cuenta-kilómetros	
X	7	8000 87847	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
X	8	8000 62651	2	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	
X	9	8000 25053	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
X	10	8000 70836	1	Chiave candela	Spark plug wrench	Clé bougie	Zündkerzeschlüssel	Llave bujía	
X	11	8000 56443	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	12	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	13	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
X	14	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
X	15	80A0 70581	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	16	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
X	17	61N1 15192	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
XR	19	8000 70278	1	Avvisatore acustico	Horn	Signal acoustique	Hupe	Avisador acústico	
X	20	8000 20602	5	Lampadina 12V/1,2W	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
X	21	8000 87088	1	Cavi	Cable	Cable	Kabel	Cable	
X	22	8000 60969	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
X	23	8000 75477	1	Cavi	Cable	Cable	Kabel	Cable	
X	24	8000 74259	1	Interr. accensione completo	Ignition switch assy	Interrupteur pour allum. comp.	Schalter, Kpl.	Interruptor encendido compl.	
X	25	8000 74258	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
X	26	8000 60033	2	Lampadina 12V/2W	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
X	27	8000 35531	1	Chiave grezza	Raw kei	Cléf primitive	Schlüssel	Llave greggia	
XR	29	8000 72037	1	Porta chiavi	Key-ring	Porte-clefs	Schlüsselring	Llavero	
X	30	8000 50569	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	





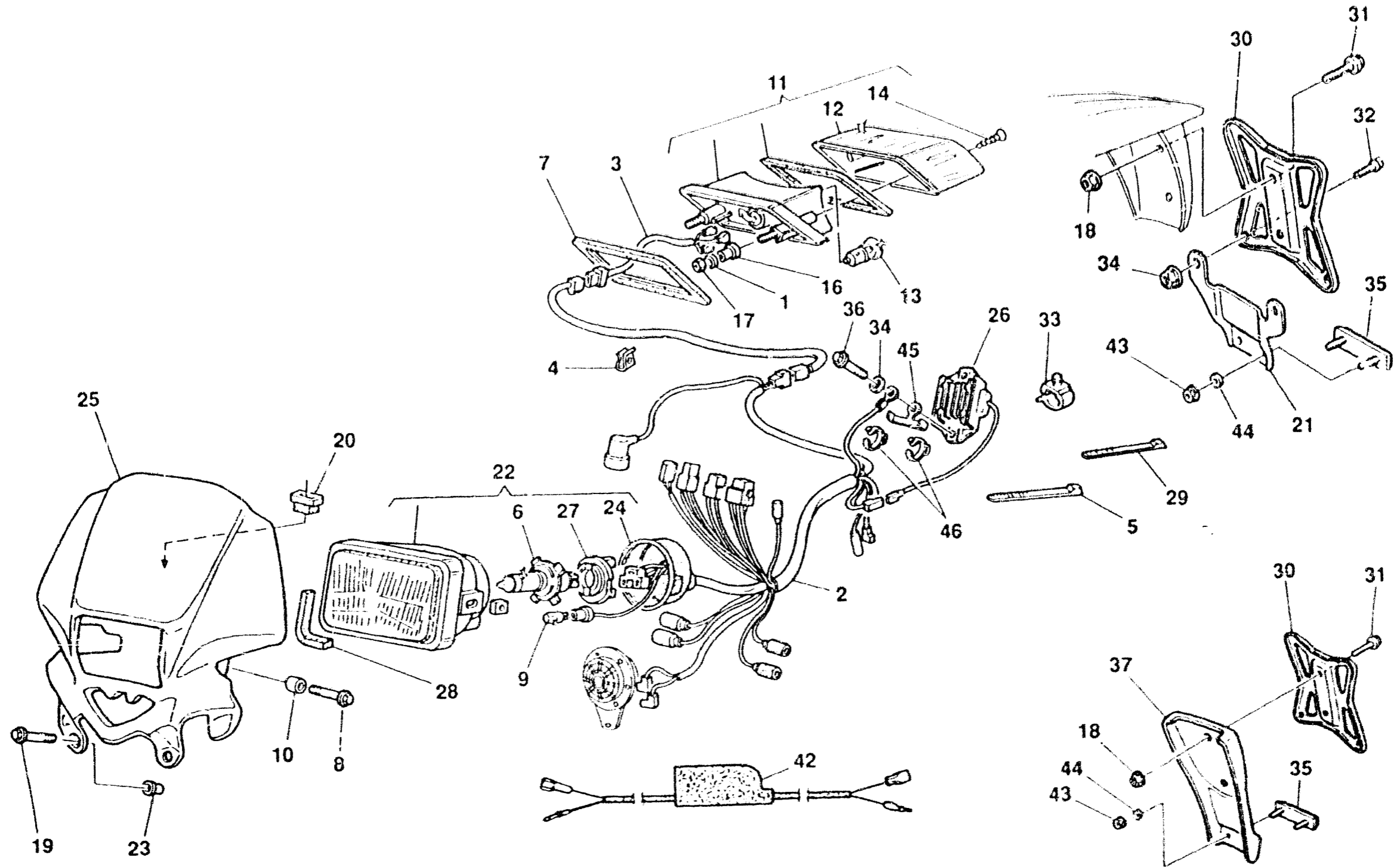
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

25

IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTANUMERO - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER, NUMBER  
HOLDER - INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE - ELEKTR. ANLAGE,  
SCHILDTRAEGER, NUMMERTRAGER - INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO

Note Notes Notas	Pos No N Index Pos	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. l. a Q. l. e M. g. e C. a. d.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Validy Valido Gültig Validez
XY	1	62N1 15549	2	Rosetta piana	Washer	Rondello	Scheibe	Arandela	
XY	2	8000 70276	1	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	
XY	3	8000 70277	1	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	
XY	4	8000 72494	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
XY	6	8000 42946	1	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
XY	7	8000 66479	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
XY	8	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XY	9	8000 36727	1	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
XY	10	8000 69429	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
XY	11	8000 65555	1	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	
XY	12	8000 66480	1	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
XY	13	8000 18246	1	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
XY	14	8000 66482	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XY	16	8000 62416	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
XY	17	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
XY	18	8000 44240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
XY	19	8000 62730	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XY	20	8000 50808	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
XY	21	8000 87696	1	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	
AXY	22	8000 70280	1	Gruppo ottico completo CEV	Optical group CEV	Groupe optique CEV	Optische Gruppe CEV	Grupo óptico CEV	
AXY	22	8000 87562	1	Gruppo ottico completo ECIE	Optical group ECIE	Groupe optique ECIE	Optische Gruppe ECIE	Grupo óptico ECIE	
XY	23	8000 70034	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
XY	24	8000 70282	1	Cuffia in gomma	Boot	Poussière	Gummihaube	Gorro de protección en goma	
XY	25	8000 87060	1	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	
Y	26	8000 75348	1	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión	
XY	27	8000 42926	1	Portalampada	Lamp holder	Douille	Lampenfassung	Porta-lamparilla	
XY	28	8000 88139	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
X	29	8000 56444	10	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
XY	30	8000 62700	1	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	
XY	31	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XY	32	8000 62726	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XY	33	8000 58207	1	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	





WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99  
CR 250 / 99

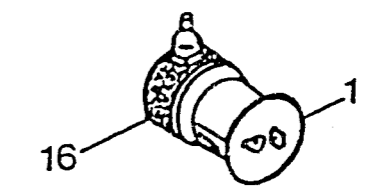
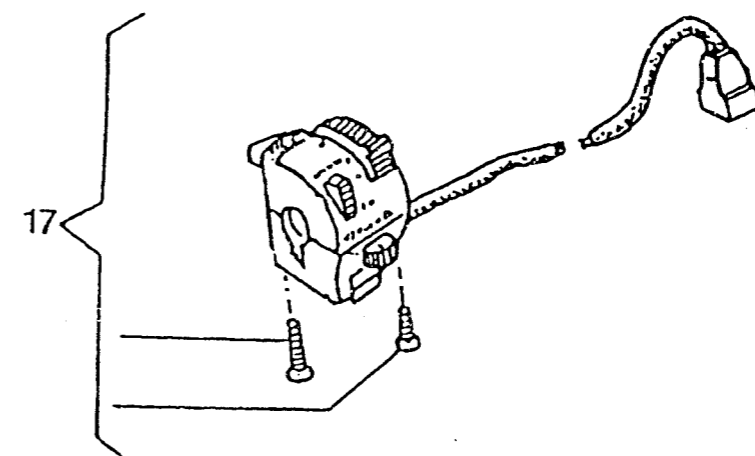
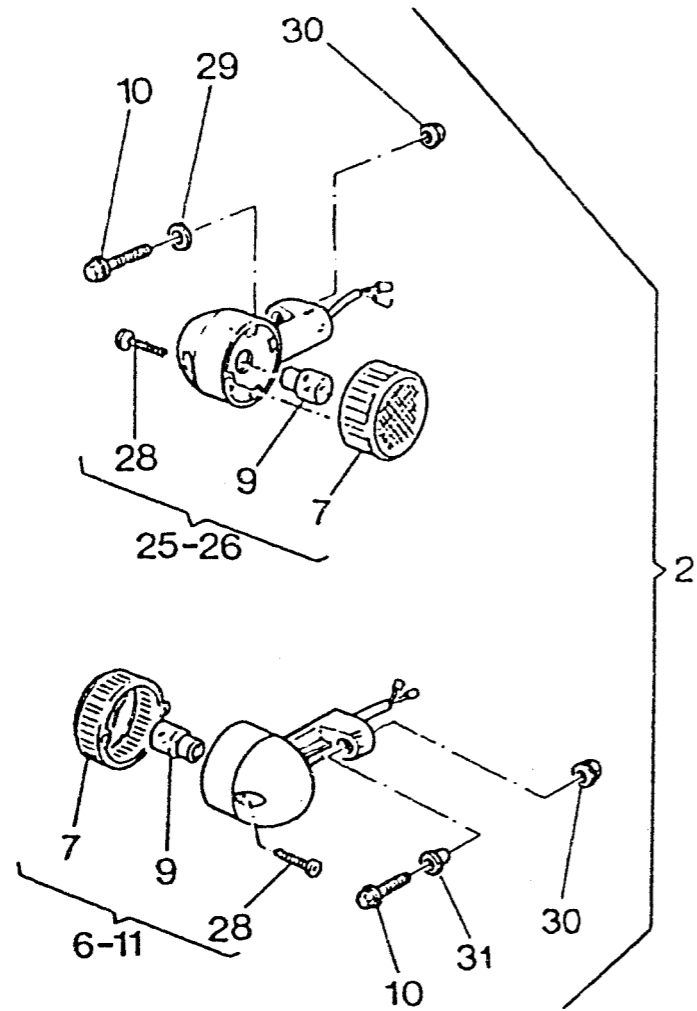
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

25

IMPIANTO ELETTRICO, PORTA TARGA, PORTA NUMERO - ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER, NUMBER  
HOLDER - INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE - ELEKTR. ANLAGE,  
SCHILDTRAEGER, NUMMERTRAGER - INSTALAC. ELECTR., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO

Note Notes Notas	Pos. Nu. N Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINACION	Valid Valid Valid Valid
XY	34	8000 40718	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
XY	35	8000 73834	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptrique	Rückstrahler	Catalaros	
Y	36	8000 62729	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
XY	37	8000 89969	1	Paraspruzzi (D - CH - A)	Rear end (D - CH - A)	Terminal (D - CH - A)	Hinterkiff (D - CH - A)	Para rociada (D - CH - A)	
XY	42	8000 75549	1	Cavo arresto motore	Cable for engine stop	Câble d'arrêt moteur	Kabel motoranhaltten	Cable parada motor	
XY	43	8000 40717	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
XY	44	62N1 15547	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
Y	45	80A0 74373	1	Fermacavo	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera	
Y	46	8000 74287	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	







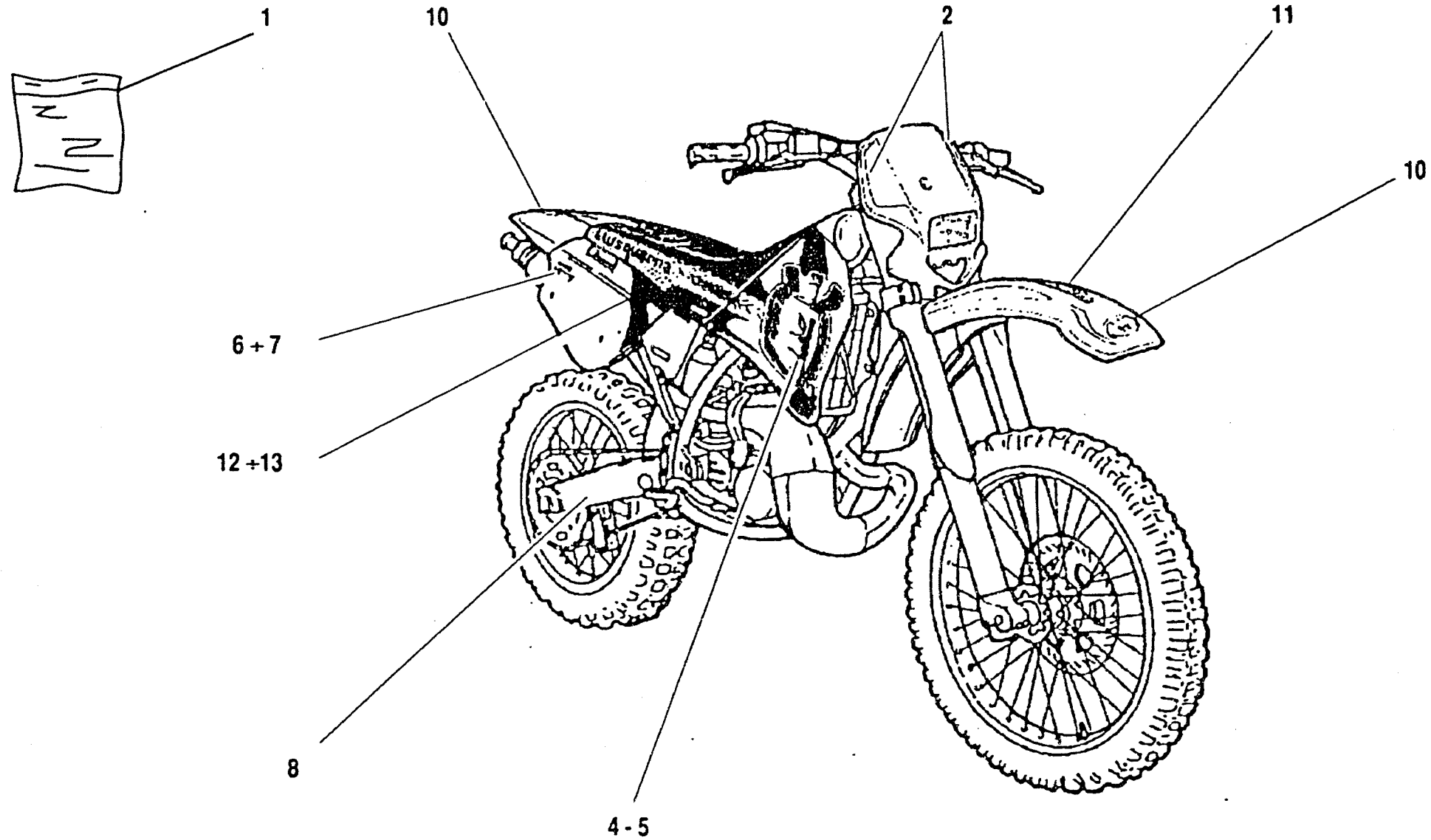
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

26

FRECCE - BLINKER  
CLIGNOTANT - BLINKER  
INTERMITENTE

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Validité Gültig Validez
X	1	8000 57511	2	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermitencia	
X	2	8000 88338	1	Kit indicatori di direzione	Blinker kit	Gr. clignotant	Blinker Gruppe	Kit intermitente	
X	6	8000 88336	1	Indicatore anteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
X	7	8000 73591	4	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
X	9	8000 36726	4	Lampada 12V - 10W	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
X	10	8000 62728	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
X	11	8000 88337	1	Indicatore anteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
X	16	8000 37599	1	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	
XA	17	8000 89919	1	Commutatore compl. (CEV)	Switch compl. (CEV)	Commutateur compl. (CEV)	Kombischalter kpl. (CEV)	Conmutador compl. (CEV)	
XA	17	8000 89920	1	Commutatore compl. (ECIE)	Switch compl. (ECIE)	Commutateur compl. (ECIE)	Kombischalter kpl. (ECIE)	Conmutador compl. (ECIE)	
X	25	8000 88334	1	Indicatore posteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermitente D	
X	26	8000 88335	1	Indicatore posteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermitente I	
X	27	8000 71578	4	Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
X	28	8000 73592	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
X	29	8000 56359	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Roseta	
X	30	8000 44240	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
X	31	8000 45495	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	





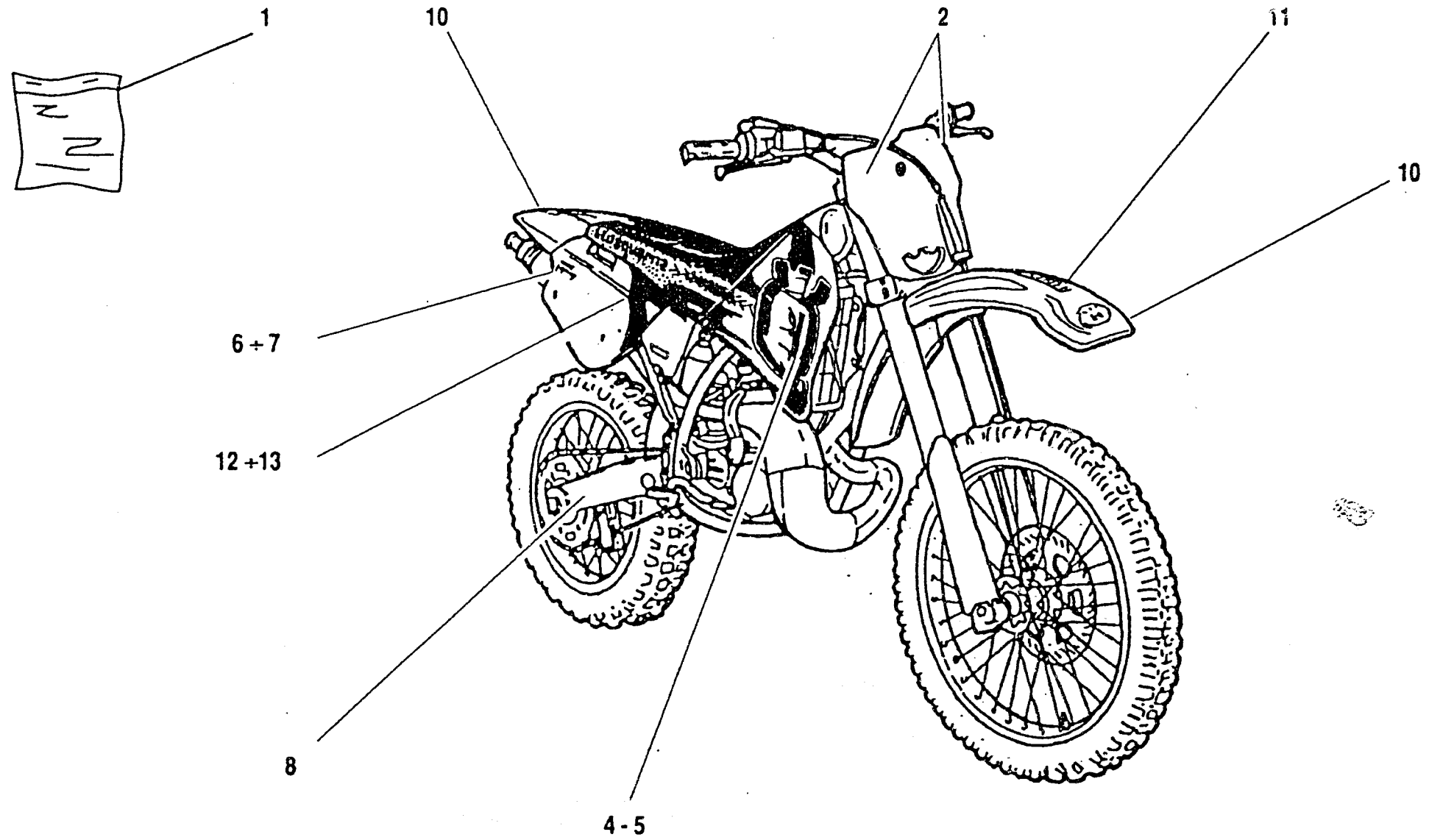
WR - WR U.S.A.  
250 - 360 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

27

DECALCOMANIE - TRANSFER  
DACALCOMANIE - ABZIEHBILD  
CALCOMANIA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.çe C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Valdity Valdité Gültig Valdez
W	1	8000 89886	1	Kit adesivi (250)	Trims kit (250)	Gr. décal. (250)	Hinterabziehbild Gruppe (250)	Kit adhesivo (250)	
U	1	8000 90716	1	Kit adesivi (250)	Trims kit (250)	Gr. décal. (250)	Hinterabziehbild Gruppe (250)	Kit adhesivo (250)	
W	1	8000 89876	1	Kit adesivi (360)	Trims kit (360)	Gr. décal. (360)	Hinterabziehbild Gruppe (360)	Kit adhesivo (360)	
U	1	8000 90727	1	Kit adesivi (360)	Trims kit (360)	Gr. décal. (360)	Hinterabziehbild Gruppe (360)	Kit adhesivo (360)	
W	2	8000 87682	1	Decal per portafaro	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
U	2	8000 87933	1	Decal per portanumero	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 91047	1	Decal per convogliatore Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 91046	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	8000 91049	1	Decal per fianchetto Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	8000 91048	1	Decal per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	80D0 91044	2	Decal per forcellone (250)	Fork transfer (250)	Decalcomania (250)	Abziehbild (250)	Calcomania (250)	
	8	80F0 91044	2	Decal per forcellone (360)	Fork transfer (360)	Decalcomania (360)	Abziehbild (360)	Calcomania (360)	
	10	8000 91039	1	Decal HUSQVARNA	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	11	8000 91038	1	Decal HUSQVARNA	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	12	8000 88688	1	Decal nera Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	13	8000 88689	1	Decal nera Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	





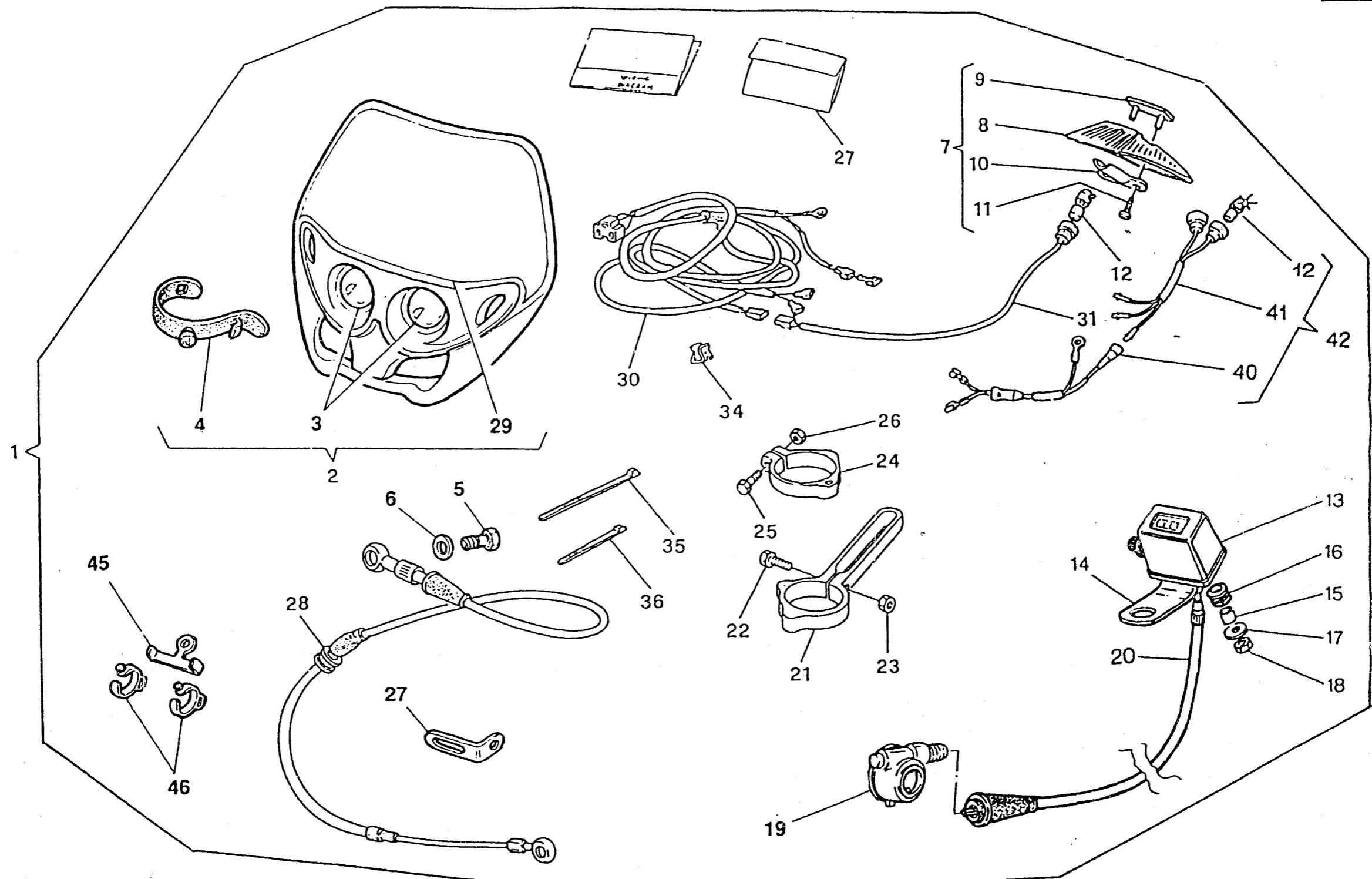
CR 250 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

28

DECALCOMANIE - TRANSFER  
DACALCOMANIE - ABZIEHBILD  
CALCOMANIA

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 90007	1	Kit adesivi (250)	Trims kit (250)	Gr. décal. (250)	Hinterabziehbild Gruppe (250)	Kit adhesivo (250)	
	2	8000 87933	1	Decal per portanumero	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 91047	1	Decal per convogliatore Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 91046	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	8000 91049	1	Decal per fianchetto Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	8000 91048	1	Decal per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	80E0 91044	2	Decal per forcellone (250)	Fork transfer (250)	Decalcomania (250)	Abziehbild (250)	Calcomania (250)	
	10	8000 91039	1	Decal HUSQVARNA	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	11	8000 91038	1	Decal HUSQVARNA	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	12	8000 88688	1	Decal nera Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	13	8000 88689	1	Decal nera Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	





WR U.S.A.  
250 - 360 / 99

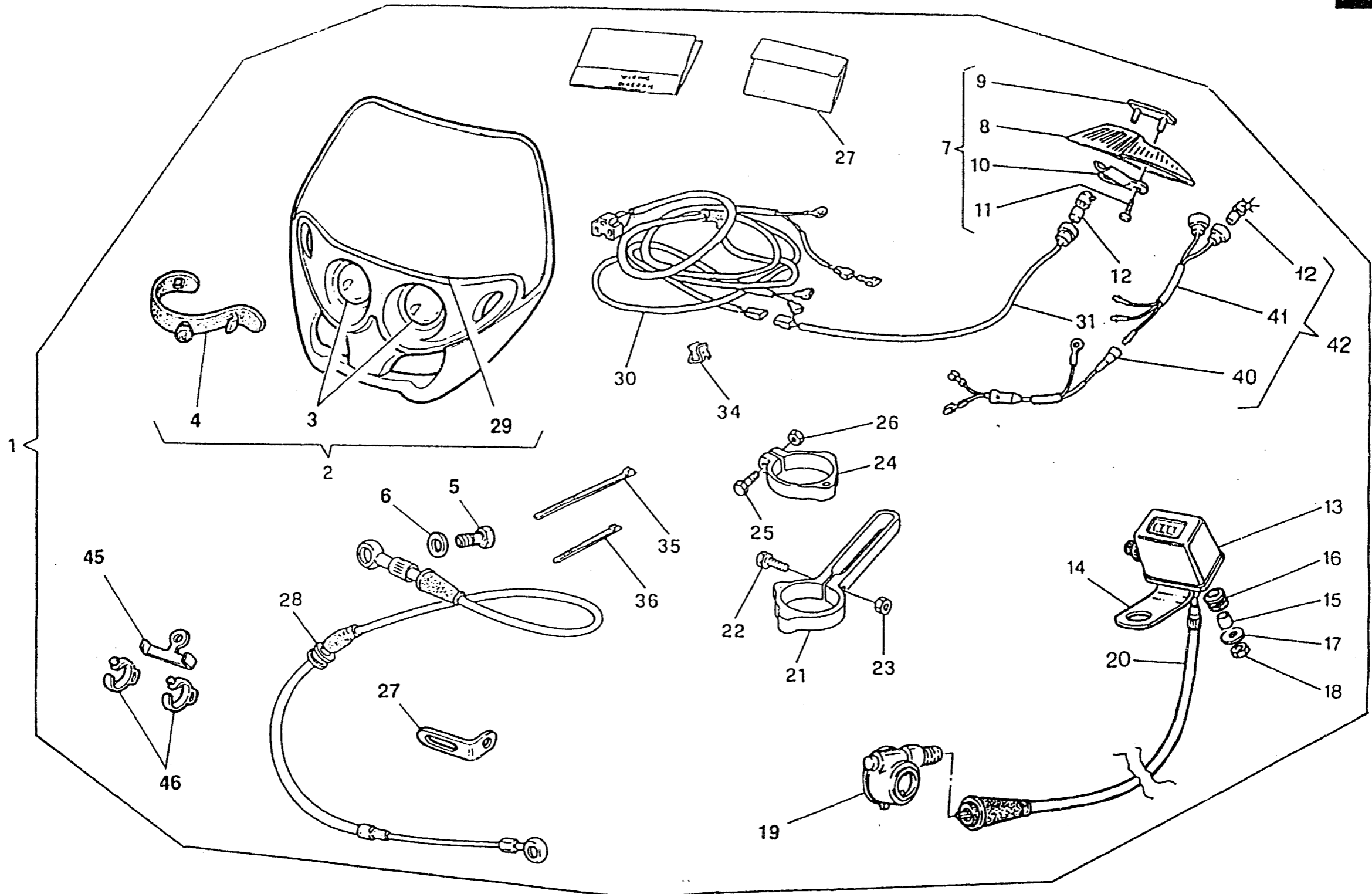
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

29

KIT TRASFORMAZIONE ENDURO - ENDURO TRANSFORMATION KIT  
KIT DE TRANSFORMATION ENDURO - KIT TRANSFORMATION ENDURO  
KIT DE TRANSFORMACIÓN ENDURO

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valida Valido Gültig Váldez
	1	8000 90720	1	Kit WXE	Kit WXE	Groupe WXE	Gruppe WXE	Kit WXE	
	2	8000 88538	1	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	
	3	8000 88603	2	Gruppo ottico completo	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
	4	8000 88602	4	Elastico	Elastic	Elastique	Elastisch	Elastico	
	5	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	6	8000 21480	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 71213	1	Fanale posteriore completo	Tail light group	Groupe feux arrière	Hinterleuchte Gruppe	Grupo faro trasero	
	8	8000 71214	1	Fanale posteriore	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	
	9	8000 71215	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	10	8000 71216	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	11	8000 71217	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	12	8000 26694	2	Lampadina	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	
	13	1517 54001	1	Contamiglia	Odometer	Compte-mille	Tachometer	Cuentamillas	
	14	8000 80262	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	15	8000 41863	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	16	8000 41862	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	17	62N1 15548	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	61N1 15191	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	19	8000 77827	1	Rinvio contamiglia	Odometer transm.	Renvoi compte-km.	Vorgelege Kilometerzähler	Reenvío cuenta-kilómetros	
	20	8B00 71759	1	Trasmissione contachilometri	Odometer cable	Câble compieur - km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	
	21	8AA0 65340	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	22	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	23	61N1 15192	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	80A0 70581	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	25	8B00 66525	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	
	26	8000 56443	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	27	8AA0 55705	1	Linguetta fermacavo	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	
	28	8000 89915	1	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	29	8000 91839	1	Decal portafaro	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	
	30	8000 71220	1	Gruppo principale cavi	Kit cable assy	Groupe cables compl.	Kabelgruppe Kpl.	Grupo principal cables	
	31	8000 71221	1	Gruppo cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo cables	
	34	8000 72494	1	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	







WR U.S.A.  
250 - 360 / 99

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

29

KIT TRASFORMAZIONE ENDURO - ENDURO TRANSFORMATION KIT  
KIT DE TRANSFORMATION ENDURO - KIT TRANSFORMATION ENDURO  
KIT DE TRANSFORMACION ENDURO

Note Notes Marka Notas	Pos No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validty Gültig Validez
	35	8000 56444	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	36	8000 34002	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	40	8000 80901	1	Cablaggio anteriore	Front wiring	Cablage avant.	Vord. Verkabelung	Cables delant.	
	41	8000 80902	1	Cablaggio posteriore	Rear wiring	Cablage arrière	Hinter Verkabelung	Cables trasero	
	42	8000 80904	1	Kit luce stop posteriore	Rear stoplight kit	Set d'éclairage pour feu arrière	Anlage für Rücklicht	Kit instal. cables por faro trasero	
	45		1	Vedi TAV. 25 Pos. 45	See Drawing 25 No. 45	Voir table 25 N. 45	Siche Bild 25 Index 45	Ver tabla 25 pos. 45	
	46		1	Vedi TAV. 25 Pos. 46	See Drawing 25 No. 46	Voir table 25 N. 46	Siche Bild 25 Index 46	Ver tabla 25 pos. 46	

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
1511 33302	16A	22	60N2 02489	3	27	8000 01261	10	8	8000 21811	11	6	8000 35531	24	27
1513 07001	14	25	60N4 01050	21	14	8000 01412	16	6	8000 22271	4	15	8000 35620	3	3
1513 41401	21	12	61N1 15032	3	30	8000 01412	16A	13	8000 22271	4A	15	8000 35751	4	21
1513 74301	21	17	61N1 15191	22	35	8000 01688	23	3	8000 22373	9	21	8000 35751	4A	21
1514 10702	21	15	61N1 15191	29	18	8000 02124	5	22	8000 22373	9A	20	8000 35780	8	23
1515 50601	16	32	61N1 15192	24	17	8000 02709	3A	22	8000 22551	18	3	8000 35780	8A	23
1516 21501	22A	12	61N1 15192	29	23	8000 02709	10	25	8000 23110	9A	25	8000 35781	8	24
1517 54001	29	13	62N1 15503	3	10	8000 02709	10A	25	8000 24952	5	4	8000 35781	8A	24
1519 84701	1	9	62N1 15504	2	26	8000 06597	5	8	8000 25044	8	16	8000 36137	16	40
1519 88201	1	8	62N1 15504	11	9	8000 06597	6	2	8000 25044	8A	16	8000 36137	16	40
1610 82301	5	33	62N1 15504	14	49	8000 06597	6A	2	8000 25053	24	9	8000 36357	23	26
1617 95501	2A	15	62N1 15506	22	36	8000 07719	5	15	8000 25572	9	9	8000 36380	3	26
60N1 01077	5	10	62N1 15507	14	13	8000 07989	9	25	8000 26694	29	12	8000 36380	3A	3
60N1 01079	10	23	62N1 15535	3	11	8000 08536	16	55	8000 27521	2	27	8000 36440	5	5
60N1 01079	10A	23	62N1 15547	25	44	8000 09671	7	29	8000 27521	2A	27	8000 36467	20	24
60N1 01081	8	1	62N1 15548	29	17	8000 10777	23	3	8000 27690	9	10	8000 36726	26	9
60N1 01081	10	28	62N1 15549	13	10	8000 10904	9	29	8000 27690	9A	6	8000 36727	25	9
60N1 01219	15	62	62N1 15549	25	1	8000 11524	6	19	8000 27960	6	12	8000 36786	6	11
60N1 01883	7	21	62N2 15504	6	15	8000 11524	6A	19	8000 27960	6A	12	8000 36786	6A	11
60N1 02482	3	12	62N4 15503	21	32	8000 13346	22A	3	8000 28327	7	13	8000 36856	8	9
60N1 02483	3	14	64N1 20048	14	50	8000 15659	23	32	8000 30052	23	29	8000 36856	8	13
60N1 02483	3	17	64N1 20068	14	12	8000 17040	10	2	8000 30728	5	3	8000 36856	8A	9
60N1 02487	3	28	64N1 20068	18	7	8000 17040	10A	2	8000 31695	7	18	8000 36856	8A	13
60N1 02506	6	26	65N0 21002	11	4	8000 17810	16	21	8000 31717	5	12	8000 36857	8	10
60N1 02509	6	10	65N0 21010	8	15	8000 17826	2	4	8000 31748	3	22	8000 36857	8A	10
60N1 02509	6	18	65N0 21010	8A	15	8000 17826	2A	4	8000 31748	6	6	8000 36888	9	18
60N1 02510	2	25	66N0 21202	7	28	8000 18048	19	8	8000 31772	9	6	8000 36888	9A	15
60N1 02511	6	3	66N0 21202	10	17	8000 18246	25	13	8000 31772	9A	5	8000 37599	26	16
60N1 02512	5	26	66N0 21202	10A	17	8000 18422	2	33	8000 31773	7	15	8000 37745	20	15
60N1 02514	5	25	66N0 21205	7	17	8000 19177	6A	7	8000 32065	16A	20	8000 37891	18	26
60N1 02515	4	7	66N0 21208	7	11	8000 19620	6	21	8000 32069	7	8	8000 37906	13	12
60N1 02515	5	24	66N0 21209	9A	10	8000 19620	6A	21	8000 32203	7	26	8000 38110	7	23
60N1 02558	2	14	66N0 21211	9A	23	8000 19955	4	6	8000 32388	16	56	8000 38215	6	5
60N1 02870	3	4	66N0 21272	23	30	8000 19965	4A	6	8000 32389	5	16	8000 38215	6A	5
60N1 04134	20	2	66N2 21207	7	6	8000 19979	5	31	8000 33373	14	20	8000 38291	11	9
60N1 07330	17	14	69N4 29004	22A	9	8000 20474	7	20	8000 34002	29	36	8000 38350	8	8
60N1 07335	2	34	69N4 29005	22A	9	8000 20602	24	20	8000 34083	4	3	8000 38350	8A	8
60N1 07335	6	14	69N4 29005	23	7	8000 21375	3A	7	8000 34083	4A	3	8000 38518	5	19
60N1 07335	11	2	6BN0 21507	7	25	8000 21480	18	25	8000 34292	3	2	8000 38521	16A	12
60N1 15033	8	26	6BN0 21508	8	18	8000 21480	22	24	8000 34451	6	8	8000 38622	7	27
60N1 15033	8A	26	6BN0 21508	8A	18	8000 21480	22	24	8000 34451	6A	8	8000 38623	7	30
60N1 15533	2	23	8000 01199	20	17	8000 21480	29	6	8000 35531	14	34	8000 38624	2	18

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 38624	2A	18	8000 42023	16A	17	8000 45495	20	23	8000 48216	6A	9	8000 54692	8	25
8000 38624	7	12	8000 42100	5	9	8000 45495	26	31	8000 48231	8	30	8000 54692	8A	25
8000 38706	10	3	8000 42155	5	2	8000 45499	21	25	8000 48234	8	29	8000 54899	3A	9
8000 38706	10A	3	8000 42185	5	14	8000 46225	10	18	8000 48234	8A	29	8000 55532	8	21
8000 38707	10	4	8000 42244	5	29	8000 46225	10A	18	8000 48235	8	27	8000 55532	8A	21
8000 38707	10A	4	8000 42278	3A	10	8000 46226	10A	19	8000 48235	8A	27	8000 55536	7	19
8000 38711	10	13	8000 42349	18	21	8000 46412	1	6	8000 48236	8	28	8000 55860	23	5
8000 38711	10A	13	8000 42487	10	24	8000 46613	1	1	8000 48236	8A	28	8000 55876	23	10
8000 38712	10	14	8000 42487	10A	24	8000 46860	5	7	8000 48238	8	14	8000 55878	23	15
8000 38712	10A	14	8000 42547	11	10	8000 46881	4	19	8000 48238	8A	14	8000 55902	18	4
8000 38721	10	21	8000 42643	5	20	8000 46881	4A	19	8000 48239	8	17	8000 55903	18	13
8000 38721	10A	21	8000 42700	9	24	8000 47160	10	7	8000 48239	8A	17	8000 56359	19	23
8000 38728	10	12	8000 42781	16A	19	8000 47496	10	5	8000 48772	22A	20	8000 56359	22	29
8000 38728	10A	12	8000 42926	25	27	8000 47496	10A	5	8000 48773	22A	19	8000 56359	26	29
8000 38748	20	16	8000 42946	25	6	8000 47662	22	32	8000 48856	5	27	8000 56377	3A	8
8000 38767	16A	23	8000 43391	14	29	8000 47678	6A	6	8000 48916	17	16	8000 56377	18	6
8000 38797	17	12	8000 43592	20	18	8000 48110	7	1	8000 48917	17	5	8000 56381	20	7
8000 38956	16A	5	8000 43720	1	4	8000 48111	7	2	8000 48966	17	24	8000 56409	5	13
8000 38957	16A	12	8000 43789	5	30	8000 48112	7	3	8000 49016	5	28	8000 56443	13	8
8000 39248	8	2	8000 43823	1	13	8000 48113	7	4	8000 49036	22A	4	8000 56443	15	72
8000 39335	2	36	8000 43824	1	5	8000 48114	7	5	8000 49654	22	16	8000 56443	24	11
8000 39335	2A	36	8000 43928	14	30	8000 48115	7	7	8000 49967	11	3	8000 56443	29	26
8000 39524	1	7	8000 43928	14	31	8000 48116	7	9	8000 50559	3	31	8000 56444	22	34
8000 39651	22A	13	8000 43928	16	37	8000 48117	7	10	8000 50569	24	30	8000 56444	25	29
8000 39651	23	20	8000 43928	16	61	8000 48122	7	24	8000 50619	9	26	8000 56444	29	35
8000 39651	23	20	8000 43928	23	18	8000 48124	10A	1	8000 50620	9	26	8000 56462	4	17
8000 40409	15	44	8000 44240	16	33	8000 48125	10A	9	8000 50629	2	3	8000 56462	4A	17
8000 40433	20	14	8000 44240	16	63	8000 48126	10	10	8000 50629	2A	3	8000 56767	23	28
8000 40717	25	43	8000 44240	19	4	8000 48127	10	11	8000 50808	25	20	8000 57019	3	5
8000 40718	25	34	8000 44240	21	10	8000 48127	10A	11	8000 51957	22A	15	8000 57022	3	7
8000 40796	23	17	8000 44240	25	17	8000 48128	10	15	8000 52545	3	9	8000 57024	3	8
8000 40813	20	21	8000 44240	25	18	8000 48128	10A	15	8000 53155	15	61	8000 57155	18	24
8000 41240	20	20	8000 44240	26	30	8000 48134	10	1	8000 53259	18	29	8000 57155	18	26
8000 41459	14	48	8000 44978	6	4	8000 48135	10	9	8000 53259	22	20	8000 57155	22	23
8000 41862	29	16	8000 44978	6A	4	8000 48138	8	4	8000 53340	6	23	8000 57155	22	23
8000 41863	29	15	8000 45022	6	22	8000 48138	8A	4	8000 53340	6A	23	8000 57155	29	5
8000 42022	14	33	8000 45022	6A	22	8000 48168	9	28	8000 53504	22A	6	8000 57205	4	27
8000 42022	16A	16	8000 45490	19	5	8000 48188	8	22	8000 53876	7	31	8000 57205	4A	27
8000 42022	16A	17	8000 45495	16	35	8000 48188	8A	22	8000 54073	23	4	8000 57511	26	1
8000 42022	16B	31	8000 45495	18	33	8000 48209	5	21	8000 54477	8	11	8000 57542	7	14
8000 42023	11	5	8000 45495	19	22	8000 48212	5	6	8000 54477	8A	11	8000 57789	10	22
8000 42023	16A	15	8000 45495	20	10	8000 48216	6	9	8000 54593	3A	24	8000 57789	10A	22

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 58046	3	20	8000 60969	24	22	8000 62727	11	15	8000 63625	9	8	8000 67997	16	23
8000 58048	3	18	8000 61064	23	11	8000 62727	19	11	8000 63626	9	22	8000 68049	21	11
8000 58207	25	33	8000 61068	17	22	8000 62727	19	14	8000 63627	9	3	8000 68516	15	64
8000 58256	1	2	8000 61078	18	14	8000 62727	25	31	8000 63628	9	19	8000 68805	2	11
8000 58258	1	3	8000 61101	2	20	8000 62728	3A	16	8000 63630	4	22	8000 68816	3	21
8000 58394	6A	29	8000 61102	2	22	8000 62728	6A	18	8000 63636	19	27	8000 69035	19	26
8000 58929	23	5	8000 61102	2A	22	8000 62728	6A	26	8000 63828	9A	22	8000 69036	20	5
8000 59289	16	24	8000 61115	8	20	8000 62728	8A	1	8000 63829	9A	22	8000 69048	20	19
8000 59433	14	38	8000 61115	8A	20	8000 62728	10A	28	8000 63830	9A	22	8000 69056	14	3
8000 59434	14	40	8000 61313	22	30	8000 62728	13	13	8000 63885	2	35	8000 69056	14	51
8000 59603	6	25	8000 61313	24	12	8000 62728	17	17	8000 63885	2A	35	8000 69111	14	21
8000 59691	9	2	8000 61314	15	63	8000 62728	25	8	8000 64296	3	23	8000 69113	21	4
8000 59693	9	7	8000 61355	15	53	8000 62728	26	10	8000 64296	6	7	8000 69125	18	2
8000 59694	9	13	8000 61376	10	19	8000 62729	2A	25	8000 64301	23	21	8000 69148	19	15
8000 59695	9	27	8000 61752	23	1	8000 62729	6A	10	8000 64863	23	25	8000 69149	19	7
8000 59696	9	15	8000 62152	9	12	8000 62729	15	40	8000 64868	9	23	8000 69150	14	18
8000 59697	9	14	8000 62153	9	16	8000 62729	19	18	8000 64985	23	12	8000 69163	23	23
8000 59699	9	20	8000 62154	9	17	8000 62729	21	9	8000 64988	4A	33	8000 69164	23	24
8000 59839	16A	11	8000 62341	21	1	8000 62729	22	37	8000 65391	17	25	8000 69165	23	8
8000 59843	4	1	8000 62416	25	16	8000 62729	25	36	8000 65411	16	31	8000 69231	21	11
8000 59843	4A	1	8000 62651	24	8	8000 62730	3A	21	8000 65412	16	9	8000 69232	21	16
8000 59844	4	2	8000 62675	14	55	8000 62730	25	19	8000 65437	17	21	8000 69234	21	6
8000 59844	4A	2	8000 62676	14	54	8000 62731	16	29	8000 65442	23	27	8000 69235	21	13
8000 59845	4	4	8000 62700	25	30	8000 62731	16	62	8000 65464	23	28	8000 69239	21	16
8000 59845	4A	4	8000 62725	4	24	8000 62733	15	65	8000 65555	25	11	8000 69282	15	69
8000 59856	4	5	8000 62725	4A	24	8000 62733	22	12	8000 66238	20	3	8000 69282	16	52
8000 59913	8	19	8000 62725	4A	34	8000 62795	14	8	8000 66279	21	7	8000 69315	15	57
8000 60033	24	26	8000 62725	11	13	8000 62795	16	36	8000 66473	2	31	8000 69319	15	1
8000 60061	23	16	8000 62725	16	64	8000 62796	14	19	8000 66479	25	7	8000 69372	6	16
8000 60062	23	16	8000 62725	18	18	8000 62796	15	2	8000 66480	25	12	8000 69372	6A	16
8000 60063	23	16	8000 62725	20	9	8000 63312	14	39	8000 66482	25	14	8000 69428	24	4
8000 60064	23	16	8000 62725	21	31	8000 63312	16	54	8000 66651	14	47	8000 69429	13	5
8000 60196	23	2	8000 62726	13	9	8000 63339	2	2	8000 66652	14	45	8000 69429	16B	23
8000 60233	15	59	8000 62726	16B	24	8000 63389	8	12	8000 66774	17	10	8000 69429	19	17
8000 60234	15	60	8000 62726	18	12	8000 63583/1	2	9	8000 66802	1	11	8000 69429	19	21
8000 60404	18	19	8000 62726	18	34	8000 63583/2	2	9	8000 67395	4	12	8000 69434	14	6
8000 60404	22	19	8000 62726	20	12	8000 63583/3	2	9	8000 67395	4A	12	8000 69549	13	2
8000 60464	9A	24	8000 62726	21	8	8000 63584	2	8	8000 67422	22A	1	8000 69750	3A	27
8000 60516	1	1	8000 62726	24	14	8000 63590	2	30	8000 67997	3A	26	8000 70024	13	7
8000 60944	9A	3	8000 62726	25	32	8000 63594	2	17	8000 67997	15	68	8000 70206	11	10
8000 60947	9A	7	8000 62727	3A	30	8000 63623	9	1	8000 67997	16	14	8000 70222	2	7
8000 60951	9A	17	8000 62727	6A	14	8000 63624	9	11	8000 67997	16	23	8000 70223	2	6

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 70266	18	20	8000 72320	12	18	8000 73356	2	12	8000 75549	25	42	8000 79072	18	16
8000 70276	25	2	8000 72322	12	19	8000 73370	3	13	8000 75578	1	10	8000 79075	18	28
8000 70277	25	3	8000 72323	12	7	8000 73371	3	16	8000 75579	1	10	8000 79077	4	10
8000 70278	24	19	8000 72323	12	9	8000 73394	16A	18	8000 75957	14	53	8000 79077	4A	10
8000 70280	25	22	8000 72324	12	8	8000 73443	3	25	8000 76016	11	10	8000 79096	22	2
8000 70282	25	24	8000 72325	12	9	8000 73458	14	27	8000 76069	4	13	8000 79097	22	3
8000 70328	15	8	8000 72326	12	10	8000 73500	5	11	8000 76069	4A	13	8000 79098	22	6
8000 70638	18	31	8000 72327	12	11	8000 73505	2	1	8000 76282	16	1	8000 79099	22	7
8000 70642	3	24	8000 72327	12	13	8000 73506	5	1	8000 76283	16	11	8000 79100	22	9
8000 70667	2	24	8000 72328	12	12	8000 73540	11	5	8000 76284	17	7	8000 79198	20	1
8000 70696	18	5	8000 72328	12	14	8000 73582	2	28	8000 76289	18	32	8000 79198	20	1
8000 70698	17	19	8000 72329	12	13	8000 73591	26	7	8000 76294	22A	7	8000 79789	23	28
8000 70836	24	10	8000 72329	12	15	8000 73592	26	28	8000 76295	22A	8	8000 79790	23	28
8000 71086	14	37	8000 72330	12	14	8000 73593	11	8	8000 76296	23	6	8000 79792	10	26
8000 71087	14	46	8000 72331	12	15	8000 73834	25	35	8000 76297	22A	8	8000 79792	10A	26
8000 71088	14	44	8000 72331	12	17	8000 73988	12	1	8000 76298	22A	7	8000 80076	21	3
8000 71091	14	22	8000 72333	12	6	8000 74016	16	65	8000 76338	18	10	8000 80145	11	20
8000 71213	29	7	8000 72334	12	16	8000 74258	24	25	8000 76365	23	6	8000 80260	15	54
8000 71214	29	8	8000 72494	25	4	8000 74259	24	24	8000 76425	4	23	8000 80262	29	14
8000 71215	29	9	8000 72494	29	34	8000 74261	3	29	8000 76425	4A	23	8000 80901	29	40
8000 71216	29	10	8000 72522	5	23	8000 74287	25	46	8000 76687	17	3	8000 80902	29	41
8000 71217	29	11	8000 72621	23	19	8000 74310	15	38	8000 76688	17	2	8000 80904	29	42
8000 71220	29	30	8000 72641	13	3	8000 74372	16A	4	8000 77373	15	20	8000 81161	15	11
8000 71221	29	31	8000 72868	16	58	8000 74372	16A	6	8000 77627	20	11	8000 81162	15	12
8000 71230	8	3	8000 72869	16	59	8000 74870	3	1	8000 77737	17	11	8000 81181	15	34
8000 71445	18	27	8000 72873	16	57	8000 75043	22A	21	8000 77740	22	1	8000 82496	11	2
8000 71445	22	14	8000 72874	16	28	8000 75160	16	51	8000 77744	22A	10	8000 82928	9A	19
8000 71578	17	26	8000 72875	16	27	8000 75160	16	51	8000 77745	18	15	8000 82929	9A	13
8000 71578	26	27	8000 72884	16	3	8000 75166	16	39	8000 77748	22A	10	8000 82931	9A	18
8000 71620	16	13	8000 72886	11	17	8000 75270	11	11	8000 77749	22A	31	8000 82939	5A	13
8000 71621	16	53	8000 72887	11	7	8000 75271	17	6	8000 77827	24	6	8000 82943	3A	18
8000 71622	16	2	8000 72913	11	12	8000 75281	17	9	8000 77827	29	19	8000 83395	15	3
8000 71623	16	19	8000 72958	4	9	8000 75310	17	8	8000 77884	22A	14	8000 83590	5	3
8000 71624	16	18	8000 72958	4A	9	8000 75329	21	18	8000 77980	18	23	8000 83590	5	18
8000 71625	16	50	8000 72959	4	8	8000 75330	17	4	8000 78788	5	17	8000 84176	14	56
8000 71806	22	10	8000 72959	4A	8	8000 75343	11	17	8000 78788	5	17	8000 84702	15	14
8000 72022	22	13	8000 73140	14	5	8000 75344	11	1	8000 79065	22	21	8000 85220	17	23
8000 72037	24	29	8000 73141	15	58	8000 75345	11	17	8000 79066	18	22	8000 85390	8A	7
8000 72168	16A	21	8000 73226	22A	16	8000 75346	11	7	8000 79066	22	22	8000 85930	15	10
8000 72311	12	3	8000 73339	4	18	8000 75348	25	26	8000 79069	22	4	8000 85932	18	30
8000 72318	12	17	8000 73339	4A	18	8000 75467	20	8	8000 79070	22	5	8000 85998	22	11
8000 72318	12	20	8000 73343	18	1	8000 75477	24	23	8000 79071	22	15	8000 85999	22	18

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 86136	16A	5	8000 86878	6A	25	8000 87682	27	2	8000 89090	16B	12	8000 90004	15	49
8000 86136	16A	19	8000 86880	8A	3	8000 87696	25	21	8000 89094	16B	20	8000 90005	16	1
8000 86137	16A	20	8000 86884	9A	1	8000 87717	15	3	8000 89096	16B	15	8000 90007	27	1
8000 86140	16A	18	8000 86885	9A	2	8000 87736	15	56	8000 89097	16B	16	8000 90014	21	2
8000 86176	16A	3	8000 86886	9A	9	8000 87745	15	73	8000 89098	16B	17	8000 90016	16B	1
8000 86176	16A	10	8000 86887	4A	22	8000 87765	2A	6	8000 89099	16B	18	8000 90035	2A	28
8000 86177	16A	7	8000 86888	13	6	8000 87810	16	10	8000 89238	15	23	8000 90104	22	13
8000 86177	16A	26	8000 86899	9A	1	8000 87812	17	15	8000 89241	15	33	8000 90192	23	6
8000 86385	15	9	8000 86901	9A	9	8000 87839	16B	6	8000 89242	15	43	8000 90193	23	6
8000 86515	22	33	8000 86902	2A	11	8000 87847	24	7	8000 89243	15	35	8000 90334	15	4
8000 86521	22	28	8000 86907	12	1	8000 87848	19	2	8000 89244	15	36	8000 90561	16A	24
8000 86795	16A	1	8000 86916	8A	5	8000 87849	24	3	8000 89245	15	34	8000 90564	16A	2
8000 86805	2A	10	8000 86919	12	4	8000 87873	2	29	8000 89252	15	42	8000 90566	16A	2
8000 86806/1	2A	9	8000 86920	12	5	8000 87880	2	10	8000 89353	6A	28	8000 90604	24	13
8000 86806/2	2A	9	8000 86921	12	6	8000 87906	16B	6	8000 89570	23	8	8000 90606	2A	10
8000 86806/3	2A	9	8000 86925	12	10	8000 87906	16B	6	8000 89572	23	31	8000 90607/1	2A	9
8000 86813	3A	11	8000 86926	12	11	8000 87907	16B	6	8000 89573	23	23	8000 90607/2	2A	9
8000 86817	2A	7	8000 86927	12	12	8000 87933	27	2	8000 89574	23	12	8000 90609	2A	8
8000 86819	2A	8	8000 86928	12	16	8000 87933	27	2	8000 89851	19	12	8000 90617	7	1
8000 86823	2A	12	8000 86929	12	22	8000 88139	25	28	8000 89874	15	50	8000 90659	1	12
8000 86825	2A	19	8000 86930	12	23	8000 88216	16B	6	8000 89875	15	49	8000 90710	17	7
8000 86827	2A	20	8000 86932	12	7	8000 88231	16B	21	8000 89876	27	1	8000 90716	27	1
8000 86828	2A	21	8000 86933	12	21	8000 88280	17	1	8000 89882	14	11	8000 90720	29	1
8000 86840	3A	5	8000 86978	12	8	8000 88280	17	1	8000 89883	19	1	8000 90727	27	1
8000 86843	3A	6	8000 86979	12	18	8000 88334	26	25	8000 89884	19	2	8000 91038	27	11
8000 86844	3A	23	8000 86980	10A	10	8000 88335	26	26	8000 89885	16B	1	8000 91038	27	11
8000 86846	3A	17	8000 86983	9A	7	8000 88336	26	6	8000 89886	27	1	8000 91039	27	10
8000 86847	3A	14	8000 86984	9A	8	8000 88337	26	11	8000 89915	22	8	8000 91039	27	10
8000 86848	3A	25	8000 86985	9A	11	8000 88338	26	2	8000 89915	29	28	8000 91046	27	5
8000 86849	3A	19	8000 86986	9A	13	8000 88538	29	2	8000 89919	26	17	8000 91046	27	5
8000 86850	3A	20	8000 86987	9A	16	8000 88602	29	4	8000 89920	26	17	8000 91047	27	4
8000 86851	2A	24	8000 86988	9A	17	8000 88603	29	3	8000 89930	15	4	8000 91047	27	4
8000 86853	2A	13	8000 86990	9A	8	8000 88688	27	12	8000 89938	19	12	8000 91048	27	7
8000 86854	2A	1	8000 86991	9A	16	8000 88688	27	12	8000 89954	2A	31	8000 91048	27	7
8000 86860	8A	12	8000 86992	9A	3	8000 88689	27	13	8000 89957	3A	12	8000 91049	27	6
8000 86862	8A	30	8000 86993	9A	18	8000 88689	27	13	8000 89969	25	37	8000 91049	27	6
8000 86864	3A	28	8000 86994	9A	11	8000 89083	16B	4	8000 89978	24	13	8000 91239	16B	5
8000 86865	3A	29	8000 86995	9A	12	8000 89085	16B	7	8000 89987	2A	29	8000 91246	16B	6
8000 86866	3A	31	8000 87088	24	21	8000 89086	16B	8	8000 89991	2A	29	8000 91246	16B	6
8000 86867	3A	32	8000 87153	18	17	8000 89087	16B	9	8000 89996	7	22	8000 91247	16B	2
8000 86868	3A	33	8000 87243	14	25	8000 89088	16B	10	8000 89998	7	24	8000 91248	16B	3
8000 86872	5	1	8000 87562	25	22	8000 89089	16B	11	8000 90003	15	50	8000 91249	16B	13

DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO POS N INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO POS N INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO POS N INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO POS N INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO POS N INDICE
8000 91250	16B	14	8000 91503	15	47	80A0 75464	4A	28	8A00 43715	4	11	8A00 69546	13	6
8000 91251	16B	19	8000 91505	15	22	80A0 76013	4	25	8A00 43715	4A	11	8A00 69786	7	22
8000 91252	16B	3	8000 91506	15	6	80A0 76013	4A	25	8A00 44117	2A	17	8A00 70381	2	21
8000 91288	1	14	8000 91507	15	5	80A0 82930	6A	17	8A00 48137	8	7	8A00 72111	12	3
8000 91289	1	15	8000 91509	15	45	80A0 82940	4A	5	8A00 48239	8	17	8A00 72111	12	5
8000 91473	15	7	8000 91510	15	41	80A0 86523	22	27	8A00 48239	8A	17	8A00 72334	12	19
8000 91474	15	13	8000 91511	15	21	80A0 86524	22	26	8A00 50632	2A	2	8A00 73340	4	20
8000 91475	15	15	8000 91512	15	25	80A0 86875	6A	1	8A00 54319	9	5	8A00 73340	4A	20
8000 91476	15	16	8000 91514	15	37	80A0 86877	6A	24	8A00 54319	9A	4	8A00 73440	3	15
8000 91477	15	17	8000 91515	15	22	80A0 87800	19	29	8A00 55241	18	11	8A00 73441	3	19
8000 91478	15	18	8000 91516	15	41	80A0 89953	14	9	8A00 55241	22A	17	8A00 73458	14	28
8000 91479	15	19	8000 91519	15	55	80A0 89962	14	10	8A00 55858	23	14	8A00 73541	21	30
8000 91480	15	48	8000 91607	15	74	80C0 53018	17	1	8A00 56766	23	27	8A00 74181	22	17
8000 91481	15	21	8000 91608	15	74	80C0 69337	15	66	8A00 57002	6	13	8A00 74718	22A	11
8000 91482	15	24	8000 91608	15	74	80C0 69338	15	67	8A00 59813	8A	19	8A00 75042	22A	18
8000 91483	15	25	8000 91609	15	74	80C0 69981	15	51	8A00 61348	23	1	8A00 75153	16A	3
8000 91484	15	26	8000 91609	15	74	80C0 87060	25	25	8A00 62129	22A	23	8A00 75153	16A	10
8000 91485	15	27	8000 91610	15	74	80D0 91044	27	8	8A00 62797	14	4	8A00 75160	14	57
8000 91486	15	28	8000 91611	15	74	80E0 87801	20	6	8A00 62797	16A	8	8A00 75281	17	9
8000 91487	15	29	8000 91717	15	75	80E0 87802	20	22	8A00 62797	16B	30	8A00 75329	21	18
8000 91488	15	30	8000 91718	15	41	80E0 91044	27	8	8A00 63593	2A	16	8A00 75347	11	1
8000 91489	15	32	8000 91719	3A	35	80F0 76029	19	10	8A00 63842	21	19	8A00 76069	4	13
8000 91490	15	31	8000 91839	29	29	80F0 76030	19	9	8A00 64983	23	9	8A00 76069	4A	13
8000 91491	15	34	80A0 60288	6	1	80F0 87059	19	3	8A00 65488	4	30	8A00 76425	4	26
8000 91492	15	34	80A0 63618	6	24	80F0 91044	27	8	8A00 65488	4A	30	8A00 76425	4A	26
8000 91493	15	36	80A0 69095	14	2	8A00 01261	10	8	8A00 65503	15	56	8A00 77699	22A	18
8000 91494	15	37	80A0 69144	6	17	8A00 10350	2	15	8A00 65787	11	1	8A00 77741	22	8
8000 91494	15	37	80A0 69157	14	2	8A00 18648	22A	2	8A00 66661	16	34	8A00 79072	18	16
8000 91495	15	37	80A0 69228	21	5	8A00 23109	3A	2	8A00 67422	22A	1	8A00 79783	23	27
8000 91495	15	46	80A0 69550	13	4	8A00 28327	5	20	8A00 67545	4A	14	8A00 79785	23	27
8000 91496	15	37	80A0 69551	16B	22	8A00 30729	2	5	8A00 67545	6A	3	8A00 82467	8A	6
8000 91496	15	46	80A0 70558	15	70	8A00 30729	2A	5	8A00 67545	20	4	8A00 82861	8	5
8000 91496	15	46	80A0 70581	24	15	8A00 31970	21	26	8A00 67997	15	52	8A00 86138	16A	4
8000 91497	15	39	80A0 70581	29	24	8A00 33607	23	2	8A00 67997	16	23	8A00 86138	16A	6
8000 91499	15	45	80A0 73400	20	1	8A00 34292	3	2	8A00 68805	2	11	8A00 86176	16A	11
8000 91500	15	37	80A0 73411	21	2	8A00 36889	9	4	8A00 69003	19	28	8A00 86527	22	25
8000 91500	15	46	80A0 73426	16	16	8A00 36889	9A	14	8A00 69056	16	60	8A00 86845	3A	13
8000 91501	15	37	80A0 73456	16	15	8A00 37947	13	11	8A00 69138	16A	14	8A00 86902	2A	11
8000 91501	15	46	80A0 74373	25	45	8A00 38110	7	16	8A00 69227	21	3	8A00 86918	12	2
8000 91501	15	46	80A0 74388	16	22	8A00 38708	10	6	8A00 69282	16	26	8A00 86919	12	4
8000 91502	15	37	80A0 75158	21	2	8A00 38708	10A	6	8A00 69315	15	57	8A00 86920	12	5
8000 91502	15	46	80A0 75464	4	28	8A00 39248	8A	2	8A00 69543	13	1	8A00 87810	16	10



DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8A00 89568	23	6	8B00 66525	29	25	8D00 32069	7	8	8I00 10904	9	29			
8A00 89569	23	6	8B00 67545	4	14	8D00 36022	9	30	8J00 36022	9	30			
8A00 89865	14	1	8B00 67545	4A	7	8D00 36022	9	31	8K00 36022	9	30			
8A00 89882	14	11	8B00 68805	2	11	8D00 38110	7	16	8K00 69056	2A	14			
8A00 89999	14	1	8B00 69282	19	26	8D00 68805	2	11	8K00 72315	12	4			
8A00 90014	21	2	8B00 69429	25	10	8D00 70034	25	23	8M00 72315	12	4			
8A00 91498	23	16	8B00 71759	29	20	8D00 70707	21	3	8P00 72315	12	4			
8AA0 55705	4A	29	8B00 72311	12	3	8D00 72311	12	3	8T00 72310	12	3			
8AA0 55705	29	27	8B00 72312	12	2	8D00 72312	12	2	8U00 72310	12	3			
8AA0 65340	24	1	8B00 72621	23	19	8D00 75556	12	5	8V00 72310	12	3			
8AA0 65340	29	21	8B00 81884	4	32	8D00 86918	12	2	8W00 72310	12	3			
8AA0 69228	21	5	8B00 81884	4A	32	8D00 91498	23	16	8X00 72310	12	3			
8AA0 73877	14	52	8B00 86902	2A	11	8E00 07989	9	25	8X00 72310	12	3			
8B00 01261	10	8	8B00 86918	12	2	8E00 07989	9A	21	8Y00 72310	12	3			
8B00 06725	6	20	8B00 86919	12	4	8E00 10904	9	29	8Y00 72310	12	3			
8B00 06725	6A	20	8B00 86920	12	5	8E00 32069	7	8	8Z00 72310	12	3			
8B00 07963	9	25	8B00 90014	21	2	8E00 67545	2A	23	8Z00 72310	12	3			
8B00 10350	2	15	8B00 91498	23	16	8E00 67997	6A	27						
8B00 10904	9	29	8C00 01261	10	8	8E00 70707	21	3						
8B00 34292	3	2	8C00 10350	2	15	8E00 72311	12	3						
8B00 36022	9	31	8C00 34292	3	2	8E00 72315	12	4						
8B00 38110	7	16	8C00 36022	9	30	8E00 75556	12	5						
8B00 38110	7	23	8C00 36022	9	31	8E00 89865	14	1						
8B00 38752	20	25	8C00 61121	16	20	8F00 07989	9	25						
8B00 42029	16	10	8C00 61348	23	1	8F00 10904	9	29						
8B00 42029	16A	7	8C00 67997	19	25	8F00 34292	3	2						
8B00 43716	4	16	8C00 68157	16A	1	8F00 36022	9	30						
8B00 43716	4A	16	8C00 68805	2	11	8F00 67997	3A	15						
8B00 48239	8	17	8C00 69319	15	1	8F00 72315	12	4						
8B00 48239	8A	17	8C00 71759	24	5	8G00 07989	9	25						
8B00 55721	20	13	8C00 72311	12	3	8G00 07989	9A	21						
8B00 57027	3	6	8C00 72312	12	2	8G00 10904	9	29						
8B00 60278	2	19	8C00 75556	12	5	8G00 34292	3	2						
8B00 63593	2	16	8C00 86138	16A	14	8G00 36022	9	30						
8B00 64983	23	9	8C00 86902	2A	11	8H00 07963	9	25						
8B00 65488	4	31	8C00 91498	23	16	8H00 10904	9	29						
8B00 65488	4A	31	8CA0 50798	22	31	8H00 28183	5	32						
8B00 65572	22A	22	8D00 01261	10	8	8H00 36022	9	30						
8B00 66525	15	71	8D00 01261	10	20	8H00 67545	5	10						
8B00 66525	24	13	8D00 01261	10A	20	8H00 72315	12	4						
8B00 66525	24	16	8D00 07989	9	25	8I00 07989	9	25						
8B00 66525	29	22	8D00 10904	9	29	8I00 07989	9A	21						